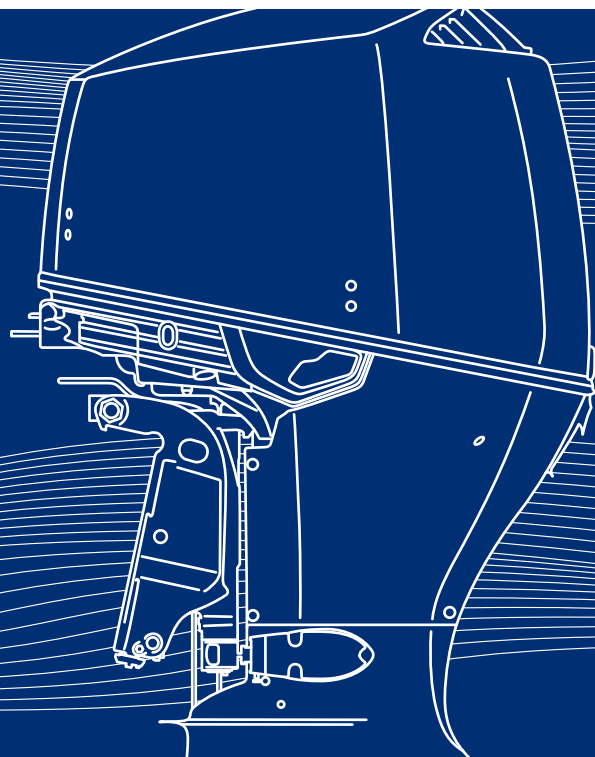




Instruktionsbok
BF115J • BF135D •
BF150D



Översättning av bruksanvisning i original

Tack för att du köpt en utombordsmotor från Honda.

Denna handbok täcker drift och underhåll för Hondas utombordsmotor BF150D/BF135D/BF115J.

All information i detta dokument utgår från den senaste produktinformation som fanns att tillgå vid godkännandet för tryckning.

Honda Motor Co. Ltd. förbehåller sig rätten att ändra innehållet när som helst utan förvarning och utan att det medför några skyldigheter.

Ingen del av detta dokument får reproduceras utan skriftligt medgivande.

Instruktionsboken ska betraktas som en permanent del av utombordsmotorn och ska medfölja om den säljs vidare.

För information om tillvalsutrustningen, se instruktionsboken som medföljde utrustningen.

I denna instruktionsbok, kommer du att se säkerhetsmeddelanden som föregås av följande ord och symboler. De betyder följande:

FARA

Indikerar att allvarliga skador eller dödsfall KOMMER att inträffa om inte anvisningarna följs.

VARNING

Indikerar en stor risk för allvarlig personskada eller dödsfall om anvisningarna inte följs.

VAR FÖRSIKTIG

Indikerar att personskada eller materialskadorna kan inträffa om anvisningarna inte följs.

OBS!

- **Visar att material- eller egendomsskador kan vållas om inte anvisningarna följs.**

OBS!

Innehåller praktisk information.

Vid eventuella problem eller om du har frågor om utombordsmotorn kan du kontakta en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.

VARNING

Hondas utombordare är pålitliga och driftsäkra om de används i enlighet med anvisningarna. Läs igenom denna instruktionsbok och se till att du har förstått anvisningarna i den innan du använder utombordaren. Om detta inte sker kan det leda till personskada eller skada på utrustningen.

Honda Motor Co., Ltd. 2025, Alla rättigheter förbehålles

[illegible]

Observera att typerna av utombordsmotor varierar beroende på de länder där de säljs.

BF150D/BF135D/BF115J är försedda med följande typer enligt axellängden och propelleraxels rotationsriktning.

Exempel

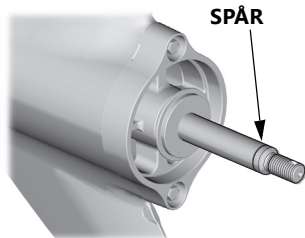


Så här avgör du i vilken riktning propelleraxeln roterar

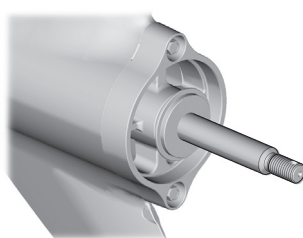
Den riktning som propelleraxeln roterar kan avgöras utifrån om propelleraxeln har ett spår eller inte.

- Med spår: Motroterande
- Utan spår: Standardroterande

MED SPÅR



UTAN SPÅR



Fjärrkontrolltyper

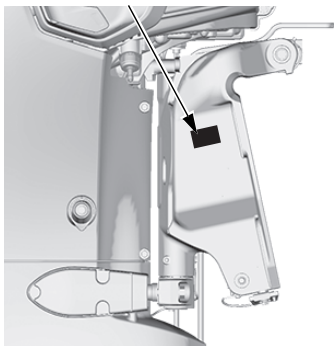
Fjärrkontrolltypen tillhör någon av följande fem kategorier beroende på boxens placering.

- Typ för infälld montering (DBW-typ): Typ D1
- Toppmonterad typ (DBW-typ): Typ D2
- Sidomonterad: Typ R1
- Typ för infälld montering (typ med mekanisk vajer): Typ R2
- Toppmonterad typ (typ med mekanisk vajer): Typ R3

Kontrollera vilken typ av utombordsmotor du har och läs denna instruktionsbok noga innan du använder utombordaren. Texter som inte anger någon särskild typ är information och/eller procedurer som är gemensamma för alla typer.

Serienumrets placering

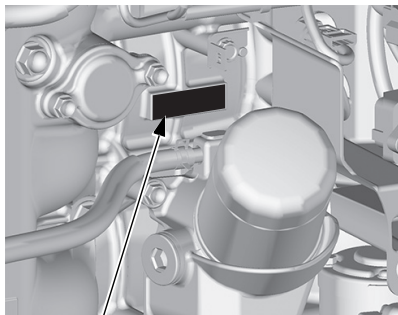
RAMENS SERIENUMMER



Anteckna ramens och motorns serienummer som referens. Hänvisa till dessa serienummer vid beställning av delar, och vid tekniska frågor eller garantiförfrågningar.

Ramens serienummer är instansat på en platta som är fastsatt på den högra sidan av akterfästet.

Ramens serienummer:



MOTORNS SERIENUMMER

Motorns serienummer är instansat på motorns högra sida.

Motorns serienummer:

Varumärken

NMEA2000[®] är ett registrerat varumärke som tillhör National Marine Electronics Association, Inc.

INNEHÅLL

1. SÄKERHET	10	Toppmonterad typ (typ R3)	22
SÄKERHETSINFORMATION	10	BRYTARPANEL för typ med mekanisk vajer	
Operatörens ansvar	10	(tillvalsutrustning)	23
Risk för brännskador	11	Typ med indikatorer	23
Risk för koloxidförgiftning	11	Typ utan indikatorer	23
Var uppmärksam på undervattenshinder	12	VARVRÄKNARE för typ med mekanisk vajer	
2. PLACERING AV SÄKERHETSDEKALER	13	(tillvalsutrustning)	24
PLACERING AV CE-/UKCA-MÄRKE		TRL-STRÖMSTÄLLARE (trollingreglage)	
[europeiska typer]	14	(tillvalsutrustning)	24
3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER	15	MULTIFUNKTIONSDISPLAY (tillvalsutrustning)	24
FJÄRRKONTROLLBOX för DBW-typ		Displayenhet 4.3 (Ver.0.26~)	24
(tillvalsutrustning)	17	Displayenhet 7.0	24
Typ för infälld montering (typ D1)	17	4. REGLAGE OCH FUNKTIONER	25
Toppmonterad typ (typ D2)	17	FJÄRRKONTROLLSPAK (typ D1, D2)	25
BRYTARPANEL för DBW-typ		Typ D1	25
(tillvalsutrustning)	18	Typ D2	26
Nyckelbrytarpanel	18	FJÄRRKONTROLLSPAK (typ R1, R2, R3)	28
START/STOPP-brytarpanel	19	Typ R1	28
Motordriven trim-/tilt-brytarpanel	20	Typ R2	29
Nödstoppsbrytarpanel	20	Typ R3	30
FJÄRRKONTROLLBOX för typ med mekanisk		FRIGÖRINGSARM FÖR NEUTRALLÄGESSPÄRR	31
vajer (tillvalsutrustning)	21	TÄNDNINGSLÅS	32
Sidomonterad typ (typ R1)	21	STRÖMBRYTARE	33
Typ för infälld montering (typ R2)	21	START/STOPP-BRYTARE	34
		UTVALDA BRYTARE (typ D1, D2)	35

INNEHÅLL

Brytare för AKTIV, brytare för AKTIV/SNABB TOMGÅNG	37
Brytare för SNABB TOMGÅNG, brytare för AKTIV/SNABB TOMGÅNG	37
Brytare för TROLL/NED	38
BRYTARE FÖR 1 SPAK (för typ D2 (dubbeltyp))	40
Brytare för FARTH./UPP	40
TRIMSPT.-brytare	42
REGLAGE FÖR SNABB TOMGÅNG (typ R1)/ KNAPP FÖR SNABB TOMGÅNG (TYP R2, R3) ...	43
Reglage för snabb tomgång (typ R1)	43
Knapp för snabb tomgång (typ R2)	44
Knapp för snabb tomgång (typ R3)	44
PGM-FI INDIKATOR/SUMMER (tillvalsutrustning)	44
ACG-INDIKATOR/SUMMER (tillvalsutrustning)	45
INDIKATOR FÖR LÅGT OLJETRYCK/ OLJETRYCKSINDIKATOR/SUMMER (tillvalsutrustning)	46
ÖVERHETTNINGSINDIKATOR/SUMMER (tillvalsutrustning)	46
VATTENAVSKILJARENS SUMMER	47
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE	47

Motordriven triminställning	47
Motordriven tiltning	50
MOTORDRIVEN TILT-STRÖMSTÄLLARE (utombordsmotorns kåpa)	50
MANUELL ÖVERTRYCKSVENTIL	51
TRL-STRÖMSTÄLLARE (TROLLINGREGLAGE) (typ R1, R2, R3 (tillvalsutrustning))	52
NÖDSTOPPSKONTAKT	53
Nödstoppskontaktens fästlina/klämma	53
Extra nödstoppsklämma (tillvalsutrustning)	55
TILTÅSSPAK	55
TRIMFENA	56
ANODER	56
KYLVATTENKONTROLLHÅL	57
KYLVATTENINTAG	57
MOTORKÅPA, REGLAR	58
VARVRÄKNARE (tillvalsutrustning)	58
NMEA-GRÄNSSNITTSOMKOPPLARE	58
RAPPORTSYSTEM FÖR GÅNGTIMMAR	59
Rapporttillfälle för gångtimmar	60
MEDDELANDE OM ATT BATTERIET STÄNGTS AV	61
5. MONTERING	62
AKTERSPEGELNS HÖJD	62
PLACERING	63

MONTERINGSHÖJD	63	KONTROLL AV PROPELLER OCH SAXSPRINT ...	79
MONTERING AV UTOMBORDARE	64	FJÄRRKONTROLLSPAKENS FRIKTION	81
UTOMBORDARVINKELKONTROLL		Typ D1	81
(marschfart)	65	Typ D2	82
BATTERIANSLUTNINGAR	65	Typ R1, R2, R3	83
FJÄRRKONTROLLSMONTERING		BRÄNSLEFILTER MED VATTENAVSKILJARE	
(tillvalsutrustning)	68	(LÅGTRYCKSSIDA)	84
DBW-typ	68	KONTROLLER OM DET FINNS	
Typ med mekanisk vajer	70	KYLVÄTSKELÄCKAGE	84
Placering av fjärrkontrollbox	70	BATTERI	84
Längd på fjärrkontrollkabel (typ med		Inspektion av batteriet	84
mekanisk vajer)	71	ANDRA KONTROLLER	85
PROPELLERVAL	71		
BRÄNSLELEDNINGS-		7. STARTA MOTORN	87
ANSLUTNING	72	BRÄNSLETILLSKOTT	87
6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING	73	STARTA MOTORN	87
DEMONTERING/MONTERING AV		Typ D1, D2	87
MOTORKÅPAN	73	Typ R1	91
Demontering	73	Typ R2, R3	95
Montering	74	AKTIVT LÄGE (typ D1, D2)	98
MOTOROLJA	75		
Rekommenderad olja	76	8. DRIFT	100
Inspektion och påfyllning	76	INKÖRNINGSPROCEDUR	100
BRÄNSLE	78	VÄXLING (typ D1, D2)	101
BENSIN SOM INNEHÅLLER ALKOHOL	79	Typ D1	101
		Typ D2 (enkeltyp)	102

INNEHÅLL

Typ D2 (dubbeltyp)	103	Skydd mot övervarvning	134
VÄXLING (typ R1, R2, R3)	104	Anoder	134
Typ R1	104	Effektminskning	135
Typ R2	105	GÅNG I GRUNT VATTEN	135
Typ R3	106	FLERA UTOMBORDSMOTORER	135
KÖRNING	107	SVÄNGA NÄR FLERA MOTORER ÄR MONTERADE	136
TRL-STRÖMSTÄLLARE (TROLLINGREGLAGE) (typ R1, R2, R3 (tillvalsutrustning))	111	9. STÄNGA AV MOTORN	139
TROLLINGSTYRLÄGE (typ D1, D2)	113	NÖDSTOPP	139
ENSPAKSLÄGE (för typ D2 (dubbeltyp))	114	NORMALT STOPP AV MOTORN	140
FARTHÅLLARLÄGE (typ D1, D2)	114	Typ med normal nyckel med START/STOPP- brytare	140
TRIMNING AV UTOMBORDAREN	115	Typ med normal nyckel utan START/STOPP- brytare	141
Trimsupportläge (typ D1, D2)	119	10. TRANSPORTERA	143
TILTNING AV UTOMBORDSMOTORN	120	BORTKOPPLING AV BRÄNSLELEDNINGEN	143
Förtöjning	122	TRANSPORT	143
Automatiskt tiltläge (typ D1, D2)	124	TRANSPORT MED TRAILER	144
Motordriven tilt-strömställare (utombordsmotorns kåpa)	125	11. RENGÖRING OCH SPOLNING	145
Manuell avlastningsventil	126	12. UNDERHÅLL	147
TRIMFENANS INSTÄLLNING	127	VERKTYGSSATS OCH BRUKSANVISNING	148
MOTORNS SKYDDSSYSTEM	128	UNDERHÅLLSSCHEMA	149
Varningssystem för motoroljetryck, överhettning, vattenförorening, PGM-FI och ACG	128		
Displaytyp	130		

MOTOROLJA	151	13. FÖRVARING	174
Byte av motorolja	151	BRÄNSLE	174
TÄNDSTIFT	153	Förvaringsprocedur	174
Standardtändstift (iridium)	153	Tömning av ångseparator	176
Tändstift, tillval (nickel)	156	MOTOROLJA	177
SMÖRJNING	157	BATTERIFÖRVARING	177
BRÄNSLEFILTER MED VATTENAVSKILJARE		UTOMBORDARENS LÄGE	179
(LÅGTRYCKSSIDA)	160		
Inspektion	161	14. KASSERING	180
Utbyte	162		
AVGASRENINGSSYSTEM	163	15. FELSÖKNING	181
BATTERI	164	VARNINGSSYSTEM AKTIVERAS	181
Rengöring av batteriet	165	NÖDVÄXLING (typerna D1, D2)	183
SÄKRING	166		
Strömkablage	166	16. SPECIFIKATIONER	184
Huvudsäkring	167		
ACG-säkring	169	17. ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-	
3 A-säkring	169	ÅTERFÖRSÄLJARE	188
BYTE AV PROPELLER	170		
Demontering	171	18. "UK-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE"	
Montering	171	INNEHÅLLSÖVERSIKT	191
VID KOLLISION MED			
UNDERVATTENSHINDER	172	19. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE"	
VATTENSKADAD MOTOR	172	INNEHÅLLSÖVERSIKT	192
		INDEX	197

1. SÄKERHET

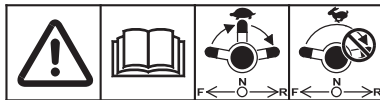
SÄKERHETSINFORMATION

Var extra uppmärksam på följande försiktighetsåtgärder för din egen och andras säkerhet.

Operatörens ansvar



- **Hondas utombordsmotorer är utformade för att erbjuda säker och tillförlitlig drift om de hanteras enligt anvisningarna. Läs igenom denna instruktionsbok och se till att du har förstått anvisningarna i den innan du använder utombordaren. Om detta inte sker kan det leda till personskada eller skada på utrustningen.**



**Växla till neutralläge och växla sedan till backläget vid låga motorvarvtal.
Växla inte till backläget plötsligt vid höga motorvarvtal.**

- Bensin är skadlig eller dödlig vid förtäring. Håll bränsletanken utom räckhåll för barn.
- Bensin är synnerligen brandfarligt och kan under vissa förhållanden vara explosivt. Tanka i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd.
- Rök inte och låt det inte förekomma några lågor eller gnistor där motorn tankas eller där bensin förvaras.

- Överfyll inte bränsletanken. Kontrollera efter tankning att tanklocket är ordentligt stängt.
- Var försiktig så att du inte spiller bränsle vid tankning. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- Se till att du vet hur du stoppar motorn snabbt i en nödsituation. Se till att du förstår hur reglagen används.
- Överskrid inte båttillverkarens effektrekommendation, och var säker på att utombordaren är korrekt monterad.
- Låt aldrig någon som inte fått korrekta instruktioner använda utombordaren.
- Stoppa omedelbart motorn om någon faller överbord.

- Kör inte motorn om det finns någon i vattnet nära båten.
- Fäst nödstoppslinan ordentligt vid föraren.
- Innan du använder utombordaren, bekanta dig med alla lagar och andra förordningar om båtliv och användning av utombordsmotorer.
- Försök inte att ändra på utombordaren.
- Använd alltid flytväst när du är ombord.
- Kör aldrig utombordsmotorn utan motorkåpa. Friliggande rörliga delar kan vålla skador.
- Ta inte bort några skydd, dekaler, skärmar, kåpor och säkerhetsanordningar; de är installerade för din säkerhet.

Risk för brännskador

Motorn och avgassystemet blir mycket varma när motorn körs och är fortfarande varma en stund efter det att maskinen har stängts av. Kontakt med varma motordelar kan orsaka brännskador och kan antända vissa material.

- Undvik att röra vid motorn eller avgassystemet när de är varma.
- Låt motorn svalna innan du utför några arbeten på den eller transporterar den.

Risk för koloxidförgiftning

Avgaserna innehåller koloxid, en färglös och luktfri, men giftig gas. Inandning av avgaser kan leda till medvetlöshet eller dödsfall.

- Om motorn körs i ett helt eller delvis slutet utrymme kan luften förorenas med en farlig mängd avgaser. Säkerställ god ventilation för att förhindra att avgaser samlas.

1. SÄKERHET

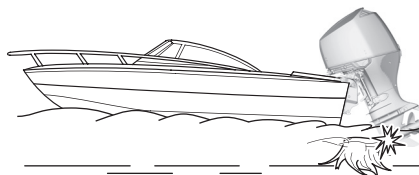
Var uppmärksam på undervattenshinder

I vatten där det finns risk för kollision med undervattenshinder eller flytande skräp ska du sänka hastigheten och navigera försiktigt. Om en kollision inträffar kan kollisionen leda till en allvarlig olycka eller personskada.

- Delar av den skadade utombordsmotorn kan lossna och slungas in i båten
- Passagerare kan slungas ut på grund av plötslig inbromsning
- Utombordsmotorn eller skrovet kan skadas

Om du stöter på ett undervattenshinder vid drift ska du omedelbart stänga av motorn och kontrollera om det finns några problem med utombordsmotorn. (se sidan 172)

Fortsatt användning i skadat skick kan förhindra säker körning och leda till allvarliga konsekvenser.



2. PLACERING AV SÄKERHETSDEKALER

Dessa dekaler återfinns på de visade platserna.

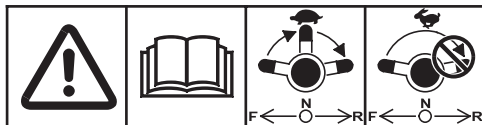
De varnar dig för potentiella risker, som kan vålla allvarliga skador.

Dekalerna betraktas som permanenta delar av din utombordsmotor.

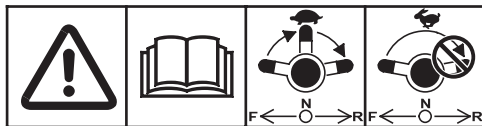
Läs nogga alla dekaler, säkerhetsmeddelanden och försiktighetsåtgärder som beskrivs i denna handbok.

Kontakta din Honda-återförsäljare av utombordsmotorer för att beställa utbytesdekaler om de ramlar av eller blir svårsläsliga.

**(Utom typen Sporty White)
LÄS INSTRUKTIONSBOKEN OM
VÄXLING**



**(Typen Sporty White)
LÄS INSTRUKTIONSBOKEN OM
VÄXLING**



2. PLACERING AV SÄKERHETSDEKALER

PLACERING AV CE-/UKCA-MÄRKE [europeiska typer]

CE-märke/UKCA-märke

[Exempel: BF115J]

CE		UK			
(13)		(13)		(1)	
Rated power		(7)		(2)	
Mass		(8)		(3) (4)	
+		(10)		+	
(11)				(5)(6)	
(12)					
(12)				(9)	

- (1) Modellnamn
- (2) Motorfamiljenamn
- (3) Kod för mindre modelländringar
- (4) Typnamn
- (5) Årskod
- (6) Månadskod
- (7) Märkeffekt
- (8) Torr massa (vikt) (med propeller)
- (9) Tillverkningsland
- (10) Ramens serienummer (typ och serienummer från Försäkrans om överensstämmelse)
- (11) Tillverkare och adress
- (12) Namn och adress på auktoriserat ombud
- (13) Den anmälda enhetens ID-nummer

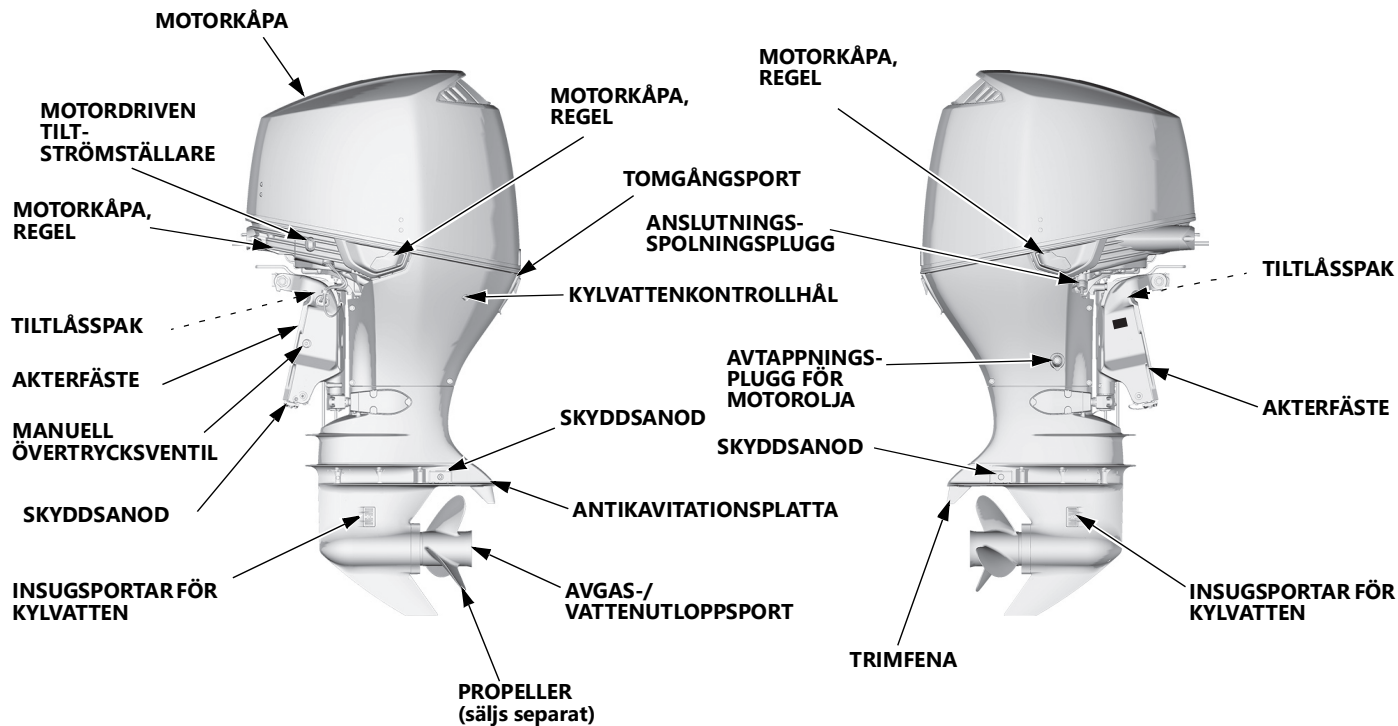


Årskod	M	N	P	R	S	T	V	W	X	Y
Tillverkningsår	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030

Månadskod	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M
Tillverkningsmånad	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

Tillverkarens och den auktoriserade representantens och importörens namn och adress finns i "Försäkrans om överensstämmelse" i INNEHÅLLSÖVERSIKT i den här instruktionsboken.

3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

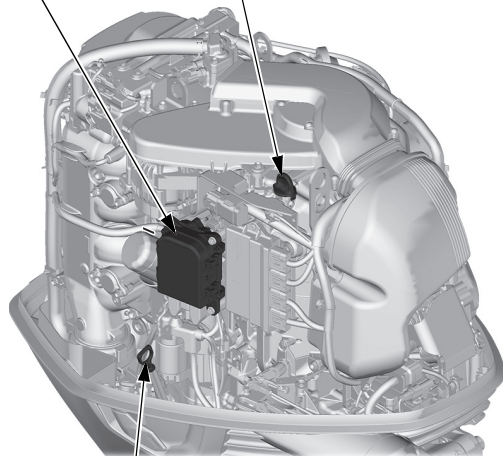


* Bilderna är baserade på typ X

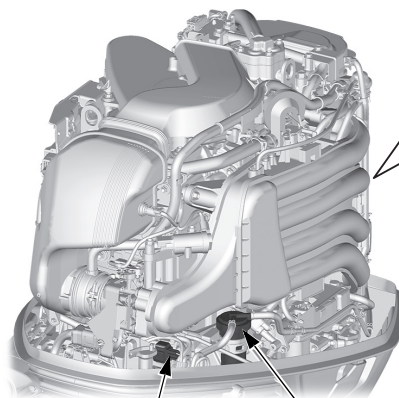
3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

KOPPLINGSBOX
(SÄKRINGAR)

OLJEPÅFYLLNINGSLOCK

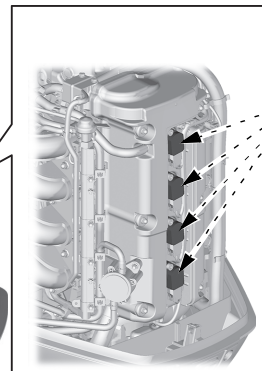


OLJESTICKA



NMEA-GRÄNSSNITTSOMKOPPLARE

BRÄNSLEFILTER MED VATTENAVSKILJARE
(LÅGTRYCKSSIDA)



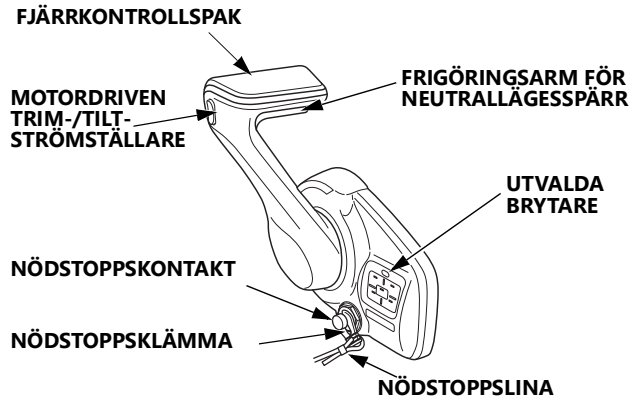
TÄND-
STIFT
(under
spolen)

* Bilden ovan visar motorn med tändstiftsluckan borttagen.

3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

FJÄRRKONTROLLBOX för DBW-typ (tillvalsutrustning)

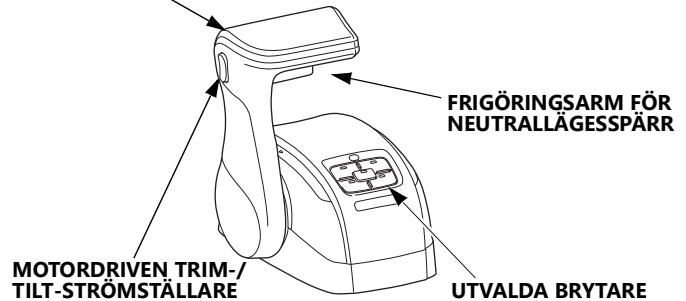
Typ för infälld montering (typ D1)



Toppmonterad typ (typ D2)

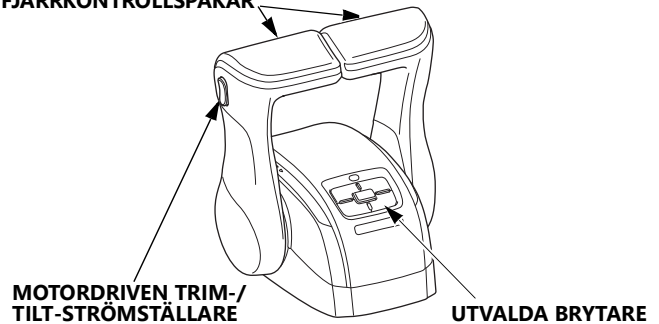
(typ med enkel utombordsmotor)

FJÄRRKONTROLLSPAK



(typ med dubbel utombordsmotor)

FJÄRRKONTROLLSPAKAR

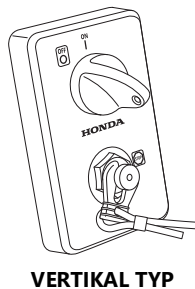
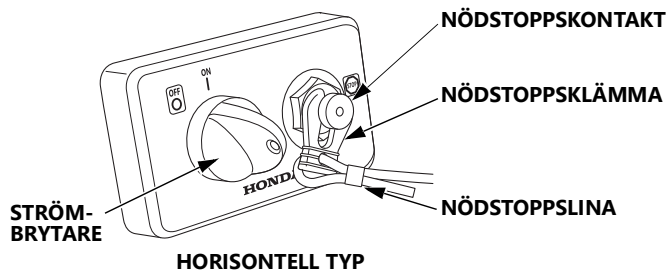


3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

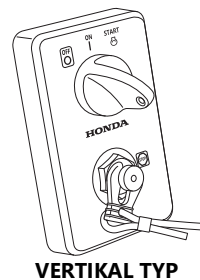
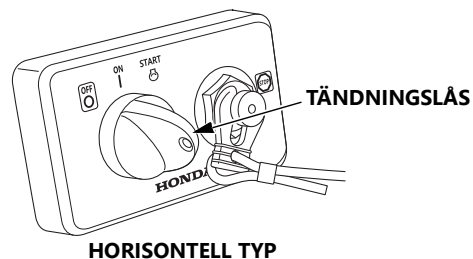
BRYTARPANEL för DBW-typ (tillvalsutrustning)

Nyckelbrytarpanel

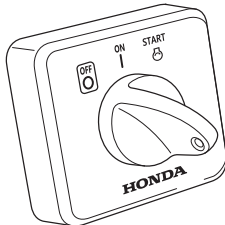
(Typ med normal nyckel med START/STOPP-brytare)



(Typ med normal nyckel utan START/STOPP-brytare)



3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER



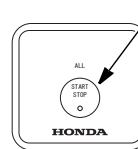
TYP FÖR INFÄLLD MONTERING (TYP D1)

OBS!

- För typen med brytarpanel utan nödstoppssklämma använder du den tillsammans med den infällda typen av fjärrkontrollbox.

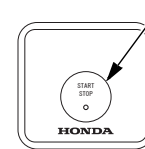
START/STOPP-brytarpanel

START/STOPP-BRYTARE



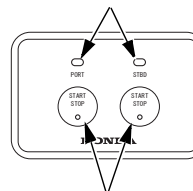
START AV ALLA MOTORER
FÖR FLERA
UTOMBORDSMOTORER

START/STOPP-BRYTARE



UTOMBORDSMOTOR AV
ENKELTYP

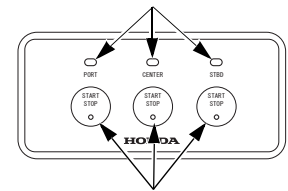
INDIKATOR



START/STOPP-BRYTARE

UTOMBORDSMOTOR
AV DUBBELTYP

INDIKATOR



START/STOPP-BRYTARE

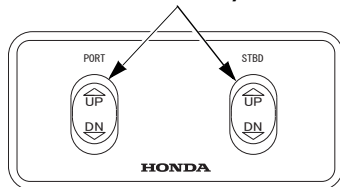
UTOMBORDSMOTOR
AV TRIPPELTYP

BABORD: Motor på babordssidan
MITTEN: Mittmotor
STYRBORD: Motor på styrbordssidan

3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

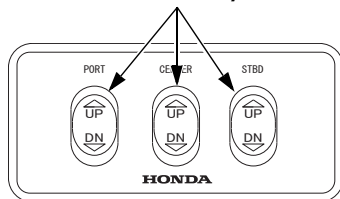
Motordriven trim-/tilt-brytarpanel

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE



DUBBELTYP
UTOMBORDSMOTOR

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE



UTOMBORDSMOTOR
AV TRIPPELTYP

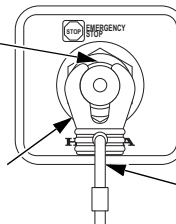
BABORD: Motor på babordssidan
MITTEN: Mittmotor
STYRBORD: Motor på styrbordssidan

Nödstoppsbrytarpanel

NÖDSTOPPSKONTAKT

NÖDSTOPPSKLÄMMA

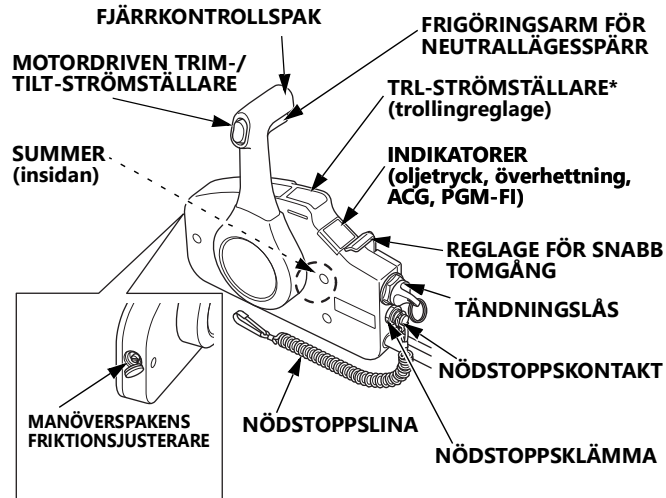
NÖDSTOPPSLINA



3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

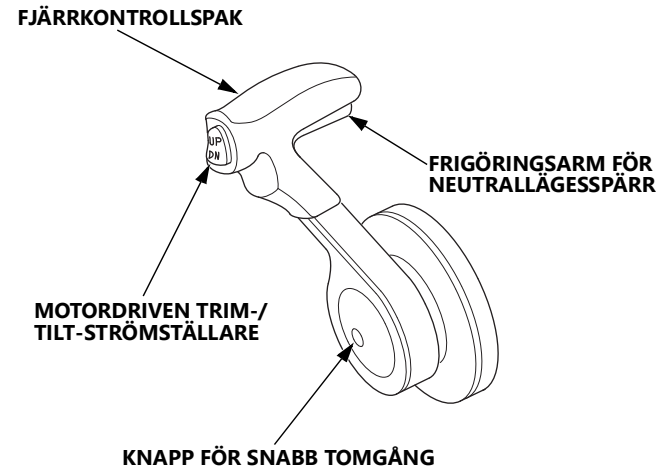
FJÄRRKONTROLLBOX för typ med mekanisk vajer (tillvalsutrustning)

Sidomonterad typ (typ R1)



* För typ utrustad med TRL-strömställare (trollingreglage).

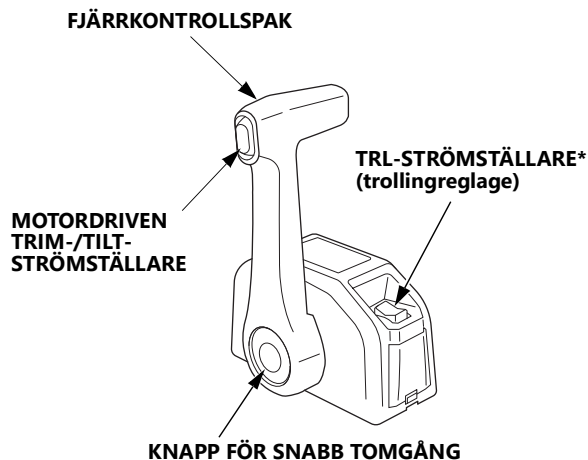
Typ för infälld montering (typ R2)



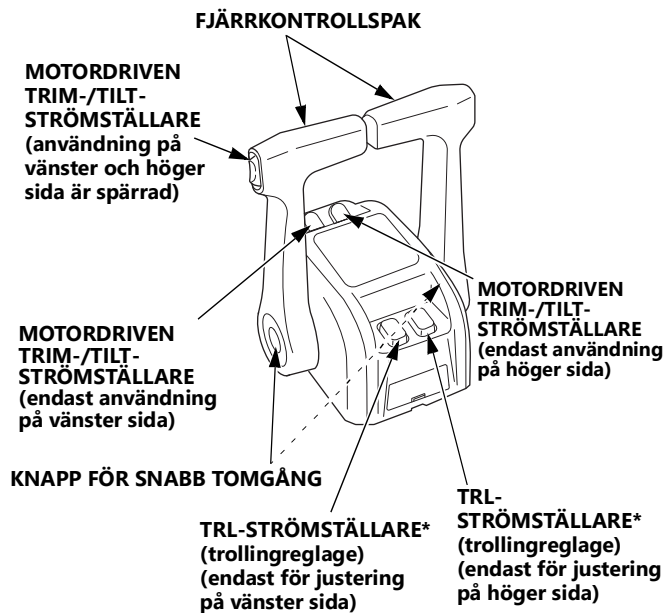
3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

Toppmonterad typ (typ R3)

(typ med enkel utombordsmotor)



(typ med dubbel utombordsmotor)

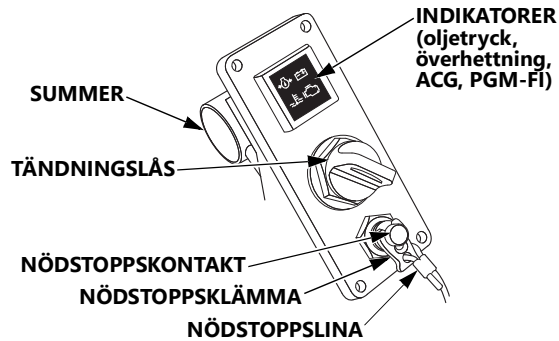


* För typ utrustad med TRL-strömställare (trollingreglage).

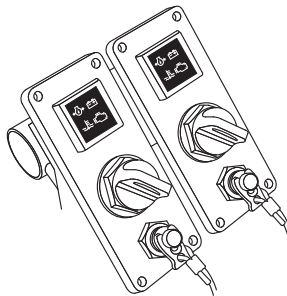
3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

BRYTARPANEL för typ med mekanisk vajer (tillvalsutrustning)

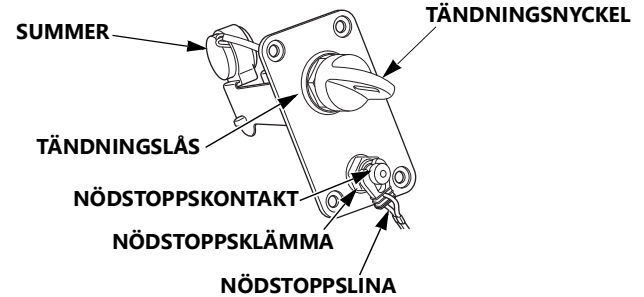
Typ med indikatorer



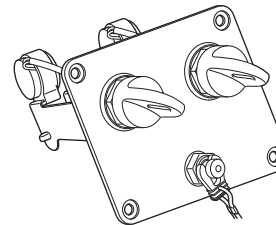
(typ med dubbel
utombordsmotor)



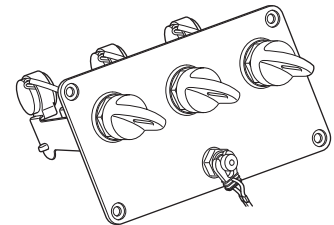
Typ utan indikatorer



(typ med dubbel
utombordsmotor)



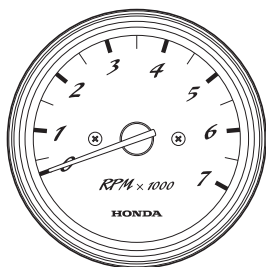
(typ med trippel
utombordsmotor)



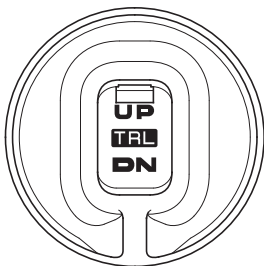
För typen med omkopplarpanel utan indikatorer: använd den tillsammans med den NMEA2000®-kompatibla enheten.

3. IDENTIFIERING AV KOMPONENTER

VARVRÄKNARE för typ med mekanisk vajer
(tillvalsutrustning)



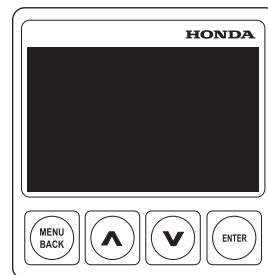
TRL-STRÖMSTÄLLARE (trollingreglage)
(tillvalsutrustning)



MULTIFUNKTIONSDISPLAY (tillvalsutrustning)

Se den bifogade bruksanvisningen om hantering.

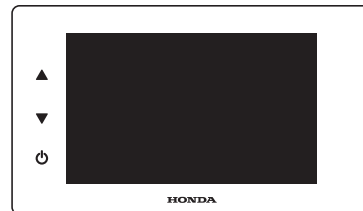
Displayenhet 4.3 (Ver.0.26~)



OBS!

- Vissa funktioner är inte tillgängliga på multifunktionsdisplayer med programvaruversion tidigare än Ver. 0.26. Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer.

Displayenhet 7.0



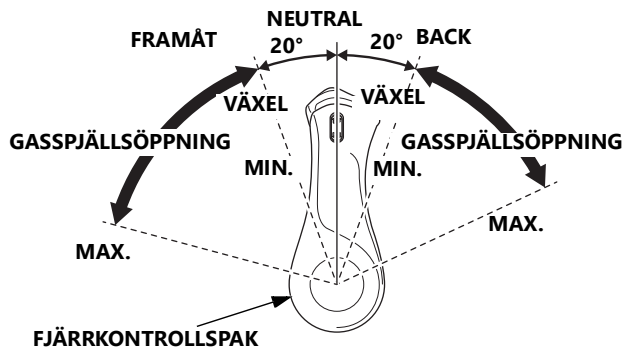
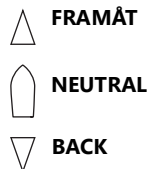
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

FJÄRRKONTROLLSPAK (typ D1, D2)

Typ D1

FJÄRRKONTROLLSPAK

FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR



Med fjärrkontrollspaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt reglera motorvarvtalet. Det är nödvändigt att dra upp frigöringsarmen för neutrallägesspärren för att styra fjärrkontrollspaken.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

Propellern frikopplas från motorn.

BACK:

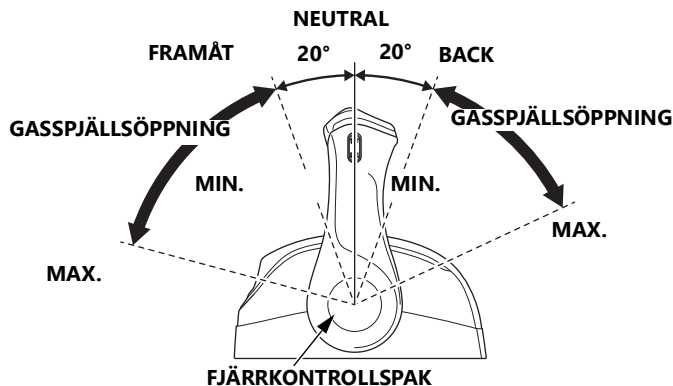
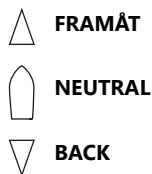
Om spaken förs till läge BACK (cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Typ D2

Enkeltyp

FJÄRRKONTROLLSPAK
FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR



Med fjärrkontrollspaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt reglera motorvarvtalet. Det är nödvändigt att dra upp frigöringsarmen för neutrallägespärren för att styra fjärrkontrollspaken.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

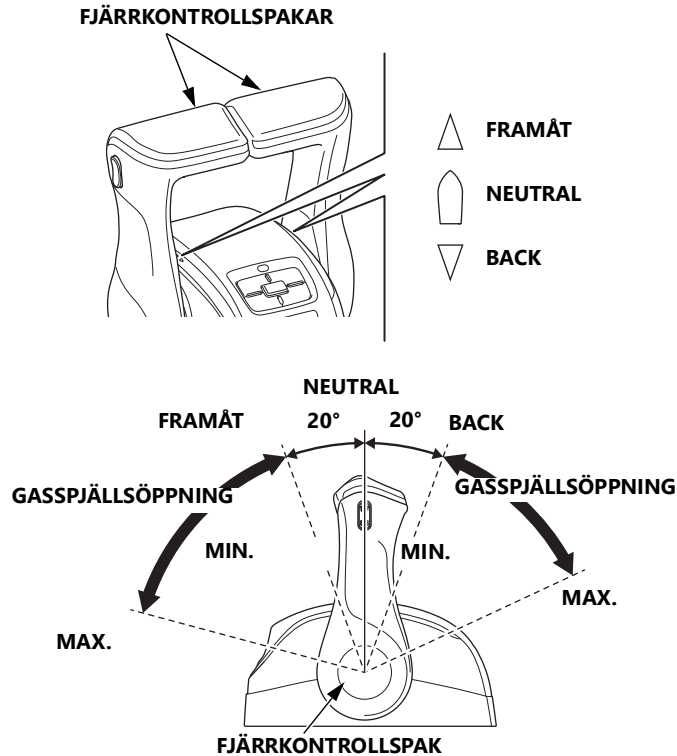
Propellern frikopplas från motorn.

BACK:

Om spaken förs till läge BACK (cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Dubbeltyp



Med fjärrkontrollspaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt reglera motorvarvtalet.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

Propellern frikopplas från motorn.

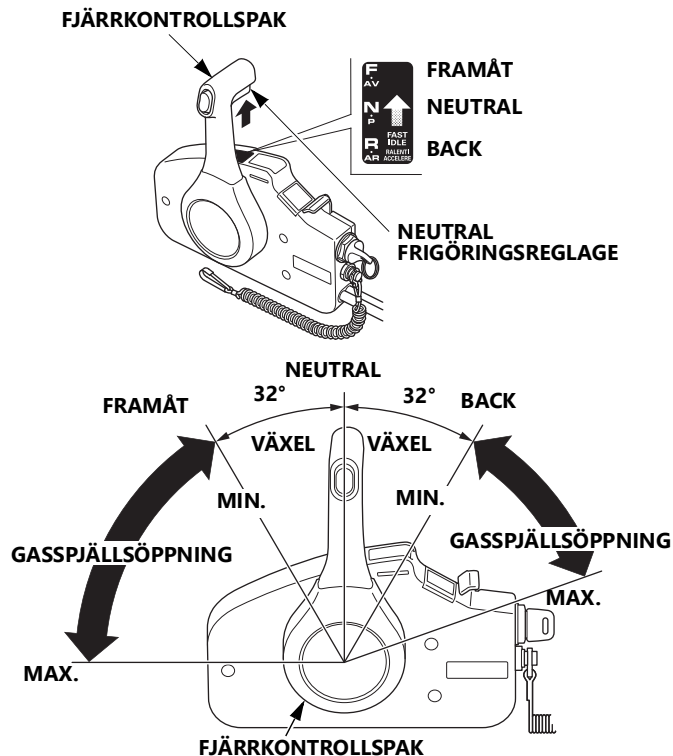
BACK:

Om spaken förs till läge BACK (cirka 20° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

FJÄRRKONTROLLSPAK (typ R1, R2, R3)

Typ R1



Med fjärrkontrollspaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvtalet. Det är nödvändigt att dra upp frigöringsarmen för neutrallägesspärren för att styra fjärrkontrollspaken.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 32° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

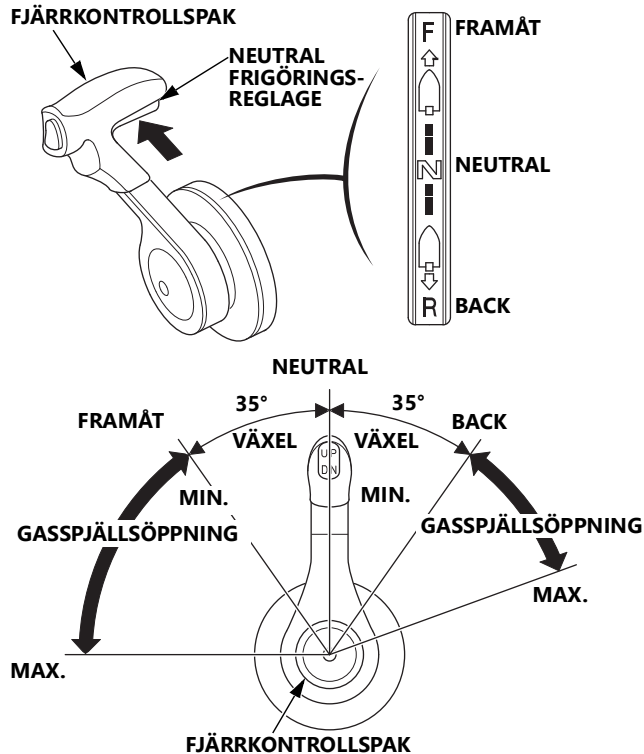
Propellern frikopplas från motorn.

BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 32° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Typ R2



Med fjärrkontrollspaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvtalet. Det är nödvändigt att dra upp frigöringsarmen för neutrallägesspärren för att styra fjärrkontrollspaken.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

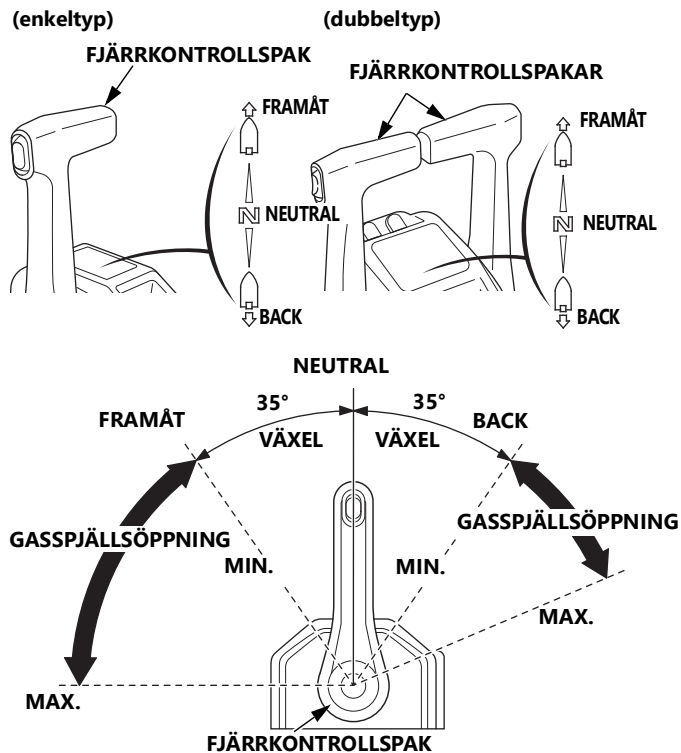
Propellern frikopplas från motorn.

BACK:

Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Typ R3



Med fjärrkontrollspaken går det att växla mellan framåt, back och neutralläge samt att reglera motorvarvtalet.

FRAMÅT:

Om spaken förs till läge FRAMÅT (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas framåtväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från FRAMÅT ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

NEUTRALLÄGE:

Propellern frikopplas från motorn.

BACK:

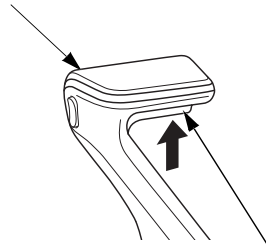
Om spaken förs till läge BACK (dvs. cirka 35° från läget NEUTRAL) kopplas backväxeln in. Om spaken sedan förs vidare från BACK ökas gaspådraget och därmed båtens hastighet.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

FRIGÖRINGSARM FÖR NEUTRALLÄGESSPÄRR

(Typ D1)

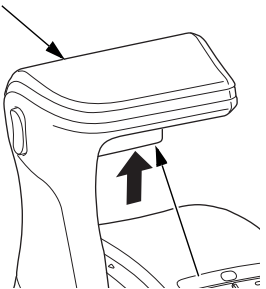
FJÄRRKONTROLLSPAK



FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR

(Typ D2)

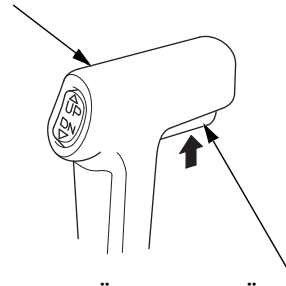
FJÄRRKONTROLLSPAK



FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR

(Typ R1)

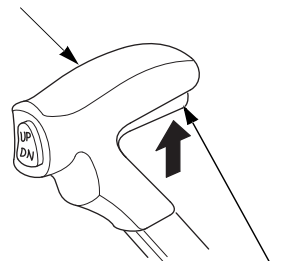
FJÄRRKONTROLLSPAK



FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR

(Typ R2)

FJÄRRKONTROLLSPAK



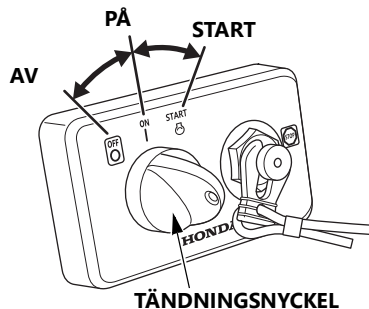
FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÄRR

Frigöringsarmen för neutrallägespärren på fjärrkontrollspaken finns till för att förhindra oavsiktlig användning av fjärrkontrollspaken. Fjärrkontrollspaken fungerar inte om den inte flyttas när du drar frigöringsarmen för neutrallägespärren uppåt.

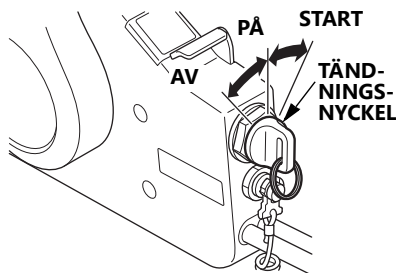
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

TÄNDNINGSLÅS

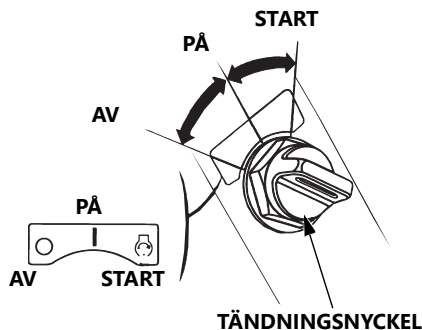
(Typerna D1, D2 utan START/STOPP-brytare)



(Typ R1)



(Typ R2, R3)



Det här reglaget är försett med ett tändningslås av biltyp.

På typen för infälld montering (D1-typ) och den toppmonterade typen (D2-typ) sitter tändningslåset på nyckelbrytarpanelen.

På den sidomonterade typen (typ R1) sitter tändningslåset på sidan intill fjärrkontrollenheten.

På typen för infälld montering (R2-typ) och den toppmonterade typen (R3-typ) sitter tändningslåset i mitten av brytarpanelen.

Nyckellägen:

- START: för att starta motorn.
- PÅ: för motorgång efter start.
- AV: för att stoppa motorn (TÄNDNING AV).

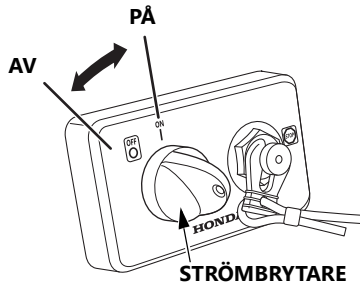
OBS!

- **Lämna aldrig tändningslåset PÅ (nyckeln i läget PÅ) när motorn inte är igång eftersom batteriet då laddas ur.**

OBS!

Startmotorn kopplas inte in om inte fjärrkontrollspaken står i NEUTRAL-läge och klämman sitter i nödstoppskontakten.

STRÖMBRYTARE



Det här reglaget är försett med en start/stopp-brytare.

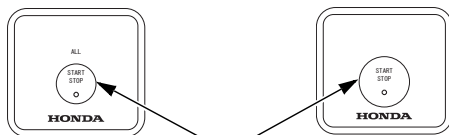
- PÅ: I det här läget kan motorn starta och gå.
- AV: Det här läget stoppar motorn (tändning AV).

OBS!

- Stäng av strömmen efter att motorn har stannat. Om strömmen inte stängs av efter att motorn har stannat fortsätter batteriet att laddas ur tills det är urladdat.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

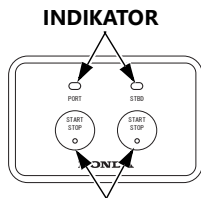
START/STOPP-BRYTARE



START/STOPP-BRYTARE

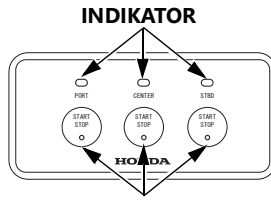
**START AV ALLA MOTORER
FÖR FLERA
UTOMBORDSMOTORER**

**UTOMBORDSMOTOR AV
ENKELTYP**



START/STOPP-BRYTARE

**UTOMBORDSMOTORER
AV DUBBELTYP**



START/STOPP-BRYTARE

**UTOMBORDSMOTORER
AV TRIPPELTYP**

För att starta motorn, se till att strömbrytaren är i läget PÅ och tryck sedan på start/stopp-knappen.

På båtar med flera utombordsmotorer och med brytare för START/STOPP AV ALLA MOTORER kan alla motorer startas sekventiellt från babordssidan med en knapptryckning.

På båtar med flera utombordsmotorer och antingen dubbla eller tredubbla start/stopp-brytare kan varje utombordare på båten startas individuellt och motsvarande indikatorlampa tänds när motorn har startat.

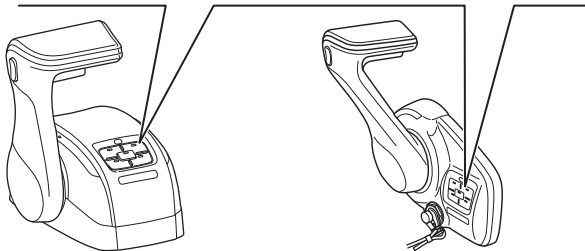
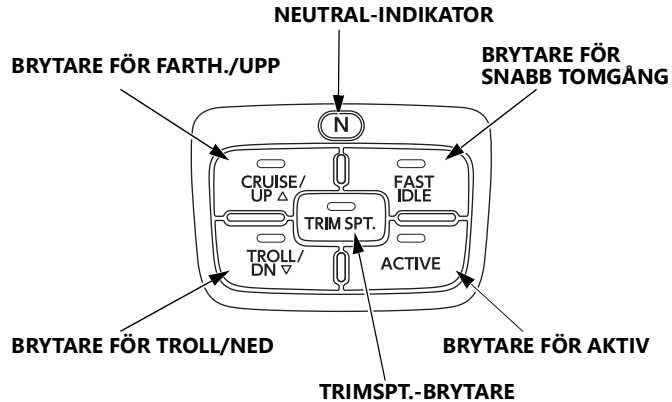
OBS!

Startmotorn kopplas inte in om inte fjärrkontrollspaken står i NEUTRAL-läge och klämman sitter i nödstoppskontakten.

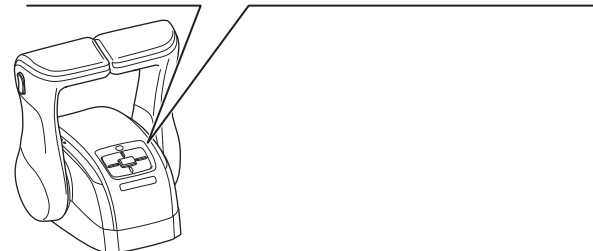
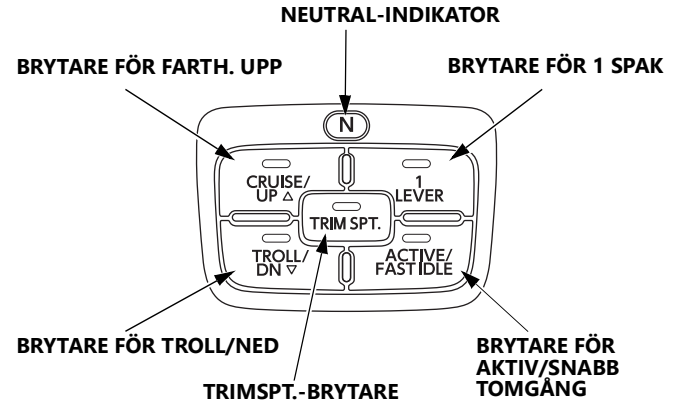
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

UTVALDA BRYTARE (typ D1, D2)

(Typ D1, D2 (enkeltyp))



(Typ D2 (dubbeltyp))



Utvalda brytare används för åtgärder i läget för snabb tomgång, trollingstylläge, enspaksläge, aktivt läge, farthållarläge och trimsupportläge.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Indikatorer på utvalda brytare

Indikator	På	Blinkar	Av
NEUTRAL	Fjärrkontrollspaken är i läget NEUTRAL	Läget för snabb tomgång är på	Fjärrkontrollspaken är i läget FRAMÅT eller BACK
FARTH./UPP	Farthållarläget är på	Farthållarläget är pausat	Farthållarläget är av
TROLL/NED	Trollingstyrläget är på	Trollingstyrläget är på och Läget för snabb tomgång är på	Trollingstyrläget är av
TRIMSPT.	Trimsupportläget är på	Trimsupportläget är pausat	Trimsupportläget är av
SNABB TOMGÅNG	-	Läget för snabb tomgång är på	Läget för snabb tomgång är av
AKTIV	Aktivt läge är på	-	Aktivt läge är av
1 SPAK	Enspaksläget är på	-	Enspaksläget är av
AKTIV/SNABB TOMGÅNG	Aktivt läge är på och Läget för snabb tomgång är av	Aktivt läge är på och Läget för snabb tomgång är på	Aktivt läge är av och Läget för snabb tomgång är av

Brytare för AKTIV, brytare för AKTIV/SNABB TOMGÅNG

För typer med flera stationer använder du brytaren för AKTIV eller brytaren för AKTIV/SNABB TOMGÅNG för att ändra fjärrkontrollen (aktivt läge).

Om du trycker på brytaren för AKTIV eller brytaren för AKTIV/SNABB TOMGÅNG på fjärrkontrollen ska du manövrera utombordsmotorerna när alla fjärrkontrollspakar är i läget NEUTRAL och läget växlas till aktivt läge.

Detta gör att den aktiva fjärrkontrollen kan styra motorn. Alla andra fjärrkontroller är avstängda.

Brytare för SNABB TOMGÅNG, brytare för AKTIV/SNABB TOMGÅNG

Om du trycker på brytaren för SNABB TOMGÅNG eller brytaren för AKTIV/SNABB TOMGÅNG på fjärrkontrollen i aktivt läge när fjärrkontrollspaken är i läget NEUTRAL ändras läget till läget för snabb tomgång.

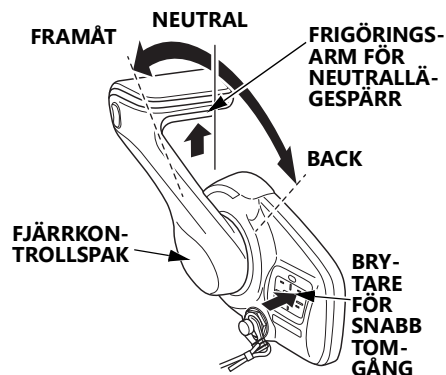
Du kan justera motorvarvtalet genom att sänka fjärrkontrollspaken mot sidan FRAMÅT eller BACK. När det gäller dubbel toppmonterad fjärrkontroll ändras läget till läget för snabb tomgång endast för en motor vars fjärrkontrollspak är i läget NEUTRAL.

Modellerna BF150D, BF135D och BF115J har en programmerad bränsleinsprutning, därför behövs inte det här läget vid start. När motorn har startats och om omgivningstemperaturen är lägre än 5 °C kan läget för snabb tomgång användas för snabbare varmkörning av motorn.

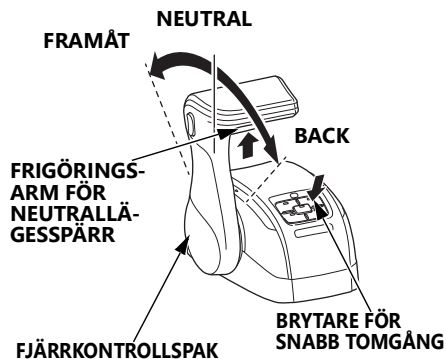
- Du kan inte slå på läget för snabb tomgång utan att ställa fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL.
- Om fjärrkontroller är monterade på två platser kan du endast ändra läget för snabb tomgång med den fjärrkontroll som är i aktivt läge (se sidan 37).
- För att frigöra läget för snabb tomgång trycker du på brytaren SNABB TOMGÅNG eller brytaren AKTIV/SNABB TOMGÅNG med alla fjärrkontrollspakar i läget NEUTRAL.
- När läget för snabb tomgång frigörs hörs ett kort surrande ljud två gånger.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

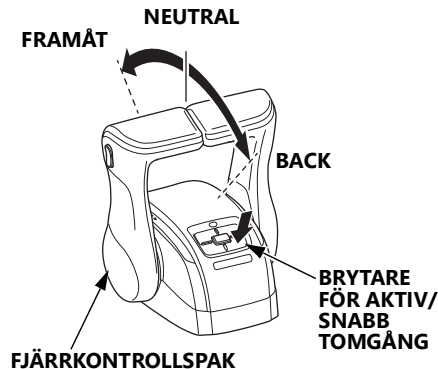
(Typ D1)



(Typ D2 (enkeltyp))

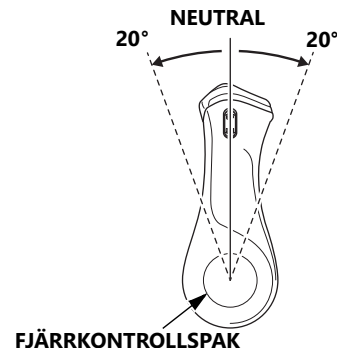


(Typ D2 (dubbeltyp))



Brytare för TROLL/NED

När motorn har värmts upp och fjärrkontrollspakarna lutas från läget **NEUTRAL** till sidan **FRAMÅT** eller **BACK** med cirka 20° och brytaren **TROLL/NED** på fjärrkontrollen är intryckt ändras läget till trolлингstyräge.



Motorvarvtalet kan justeras med brytaren **FARTH./UPP** och **TROLL/NED** i trolлингstyräge.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

När läget har ändrats till trolлингstyrsläge är motorvarvtalet 650 min^{-1} (varv/min).

Motorns

varvtalsjusteringsområde:

650 min^{-1} (varv/min) – 900 min^{-1} (varv/min) (i steg om 50 min^{-1} (varv/min))

I trolлингstyrsläge frigörs inte trolлингstyrsläget även om du ställer fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL. Genom att växla från NEUTRAL till FRAMÅT eller BACK igen kör båten med det inställda motorvarvtalet.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

I trolлингstyrsläge ska du kontrollera om lägesindikatorn är PÅ/AV innan du flyttar fjärrkontrollspaken från läget NEUTRAL till läget FRAMÅT eller BACK. Om du använder fjärrkontrollspaken när trolлингstyrsläge är PÅ finns det risk för kollision eller personskador på grund av en oväntad plötslig start, som orsakas av att motorn börjar köra med den hastighet som ställts in för trolлингstyrsläge, inte av hur långt gasspjället öppnas.

- Om motorn inte är helt varm kan den inte gå in i trolлингsläge. Värm upp motorn (se sidan 91).

- Om fjärrkontroller är monterade på två platser kan du endast ändra trolлингstyrsläget med den fjärrkontroll som är i aktivt läge (se sidan 37).
- Du kan tvinga fram en frigöring av trolлингstyrsläget genom att använda fjärrkontrollspaken för att öka motorvarvtalet till $3\,000 \text{ min}^{-1}$ (varv/min) eller högre.
- Frigör trolлингstyrsläget genom att trycka på och hålla ner brytaren TROLL/NED.
- När trolлингstyrsläget frigörs hörs ett kort surrande ljud två gånger.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

BRYTARE FÖR 1 SPAK (för typ D2 (dubbeltyp))

Växling och justering av motorvarvtal för alla utombordsmotorer kan utföras med en fjärrkontrollspak i enspaksläge. Om du trycker på brytaren för 1 SPAK på fjärrkontrollen i aktivt läge när alla fjärrkontrollspakar är i läget NEUTRAL ändras läget till enspaksläge.

- Om fjärrkontroller är monterade på två platser kan du endast ändra enspaksläget med den fjärrkontroll som är i aktivt läge (se sidan 37).
- Frigör enspaksläget genom att hålla brytaren för 1 SPAK intryckt med fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL.

- När enspaksläget frigörs hörs ett kort surrande ljud två gånger.
- Om du vill använda enspaksläget nästa gång du åker båt slår du av motorbrytaren eller strömbrytaren i enspaksläget så att enspaksläget är aktiverat nästa gång du ska åka båt.

Brytare för FARTH./UPP

Om du trycker på brytaren för FARTH./UPP under körning med alla fjärrkontrollspakar i läget FRAMÅT ändras läget till farthållarläget, vilket gör att båten kan köra med konstant motorvarvtal eller hastighet.

- Hastigheten kan endast justeras i farthållarläget när det finns en GPS.

OBS!

- **Funktionerna kan vara olika, beroende på vilken GPS du använder. Kontakta en återförsäljare för mer information om GPS.**

När du trycker på brytaren för FARTH./UPP i farthållarläget ökar motorvarvtalet eller hastigheten och om du trycker på brytaren TROLL/NED sjunker hastigheten.

Motorns

varvtalsjusteringsområde:

Motorvarvtal vid lägesändring
 $\pm 500 \text{ min}^{-1}$ (varv/min) (i steg om
 50 min^{-1} (varv/min))

Hastighetsjusteringsområde:

- Hastighet vid lägesändring
 $\pm 10 \text{ km/h}$ (i steg om $1,0 \text{ km/h}$)
- Hastighet vid lägesändring
 $\pm 5 \text{ miles/h}$ (i steg om $0,5 \text{ miles/h}$)
- Hastighet vid lägesändring
 $\pm 5 \text{ knop}$ (i steg om $0,5 \text{ knop}$)

- Använd en Honda-multifunktionsdisplay för att välja om du vill justera motorvarvtalet eller hastigheten i farthållarläget.
- Om fjärrkontroller är monterade på två platser kan du endast ändra farthållarläget med den fjärrkontroll som är i aktivt läge (se sidan 37).

- Läget ändras inte till farthållarläget i följande fall.
 - GPS har inte startats (Hastighetsjustering väljs på multifunktionsdisplayen)
 - Trollingstyrläget är på
 - Om det finns flera utombordsmotorer, när bara en av utombordsmotorerna har stannat
- Farthållarläget stoppas tillfälligt om du vänder eller svänger båten kontinuerligt.
- Frigör farthållarläget genom att trycka på och hålla ner brytaren FARTH./UPP.
- När farthållarläget frigörs hörs ett kort surrande ljud två gånger.

- Farthållarläget tvångsfrigörs i följande fall.
 - GPS-fel eller -frånkoppling (Hastighetsjustering väljs på multifunktionsdisplayen)
 - Motorn stannar eller motorn är onormal (överhettning, lågt oljetryck osv.)
 - Om motorns varvtal eller hastighet är instabil
 - Manövrera fjärrkontrollspaken förbi ett inställt varvtal eller växla till det motsatta till det inställda varvtalet.*

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

*: Manövrera ett inställt varvtal

- Om du ställer in motorvarvtalet på $3\,000\text{ min}^{-1}$ (varv/min) växlar du till farthållarläge och använder brytaren FARTH./UPP för att justera till $3\,500\text{ min}^{-1}$ (varv/min)
- Läget tvångsfrigörs genom att man trycker fjärrkontrollspaken till sidan FRAMÅT för att öka motorvarvtalet till $3\,500\text{ min}^{-1}$ (varv/min) eller mer.
- Läget tvångsfrigörs omedelbart om fjärrkontrollspaken manövreras mot sidan BACK.

- Om du ställer in motorvarvtalet på $3\,000\text{ min}^{-1}$ (varv/min) växlar du till farthållarläge och använder brytaren TROLL/NED för att justera till $2\,500\text{ min}^{-1}$ (varv/min)
- När fjärrkontrollspaken manövreras mot sidan BACK och motorvarvtalet överskrider $2\,500\text{ min}^{-1}$ (varv/min) tvångsfrigörs läget.
- Läget tvångsfrigörs omedelbart om fjärrkontrollspaken manövreras mot sidan FRAMÅT.
- Läget tvångsfrigörs omedelbart genom att man placerar fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL.

TRIMSPT.-brytare

Trycker du på brytaren TRIMSPT. ändras läget till trimsupportläge, vilket automatiskt utför trimfunktioner enligt hastighet eller motorvarvtal.

De villkor som styr trimfunktionen (motorvarvtal och hastighet) och trimvinkelmönstret ställs in på multifunktionsdisplayen.

Information om hur du använder motordriven trim-/tilt-strömställare finns på sidan 47.

- Om fjärrkontroller är monterade på två platser kan du endast ändra trimsupportläget med den fjärrkontroll som är i aktivt läge (se sidan 37).
- Tryck på brytaren TRIMSPT. för att frigöra trimsupportläget.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

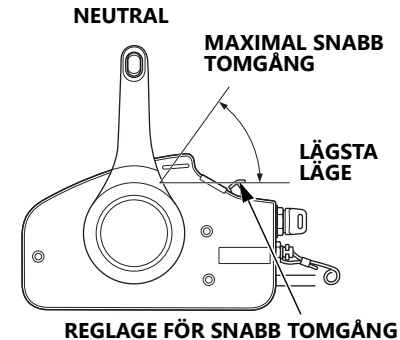
- När trimsupportläget frigörs hörs ett kort surrande ljud två gånger.

REGLAGE FÖR SNABB TOMGÅNG (typ R1)/KNAPP FÖR SNABB TOMGÅNG (TYP R2, R3)

Spaken/knappen för förhöjd tomgång behövs bara för start av utombordsmodeller med förgasare. Modellerna BF115J, BF135D och BF150D har en programmerad bränsleinsprutning, därför behövs inte denna spak vid start.

När motorn har startats och om omgivningstemperaturen är lägre än 5 °C kan spaken/knappen för snabb tomgång användas för snabbare varmkörning av motorn.

Reglage för snabb tomgång (typ R1)

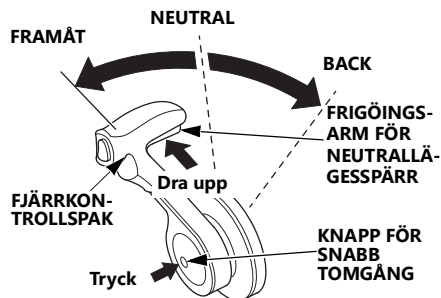


Reglaget för snabb tomgång går inte att ställa om annat än när fjärrkontrollspaken står i NEUTRAL-läge. På motsvarande sätt gäller att fjärrkontrollspaken inte går att ställa om när inte reglaget för snabb tomgång står i sitt nedersta läge.

För ned snabbtomgångsspaken till dess lägsta läge för att sänka tomgångsvarvtalet.

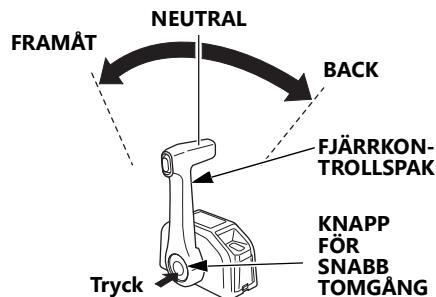
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Knapp för snabb tomgång (typ R2)



För fjärrkontrollspaken framåt medan du håller knappen för snabb tomgång intryckt. Gasspjället öppnas och motorns varvtal ökar efter att spaken går över växlingspunkten. Observera att växlingsmekanismen inte fungerar när knappen för snabb tomgång trycks en gång och sedan släpps efter att fjärrkontrollspaken har flyttats. Det går inte att använda kontrollspaken förrän frigöringsarmen för neutrallägespärren har dragits upp.

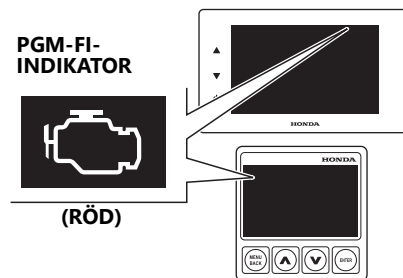
Knapp för snabb tomgång (typ R3)



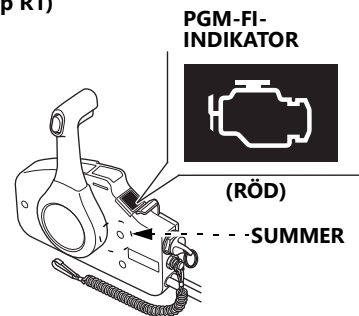
Använd knappen för snabb tomgång och fjärrkontrollspaken för att justera motorvarvtalet utan växling vid uppvärmning av motorn. För fjärrkontrollspaken framåt medan du håller knappen för snabb tomgång intryckt. Gasspjället öppnas och motorns varvtal ökar efter att spaken går över växlingspunkten. Observera att växlingsmekanismen inte fungerar när knappen för snabb tomgång trycks en gång och sedan släpps efter att fjärrkontrollspaken har flyttats.

PGM-FI INDIKATOR/ SUMMER (tillvalsutrustning)

(Multifunktionsdisplay)



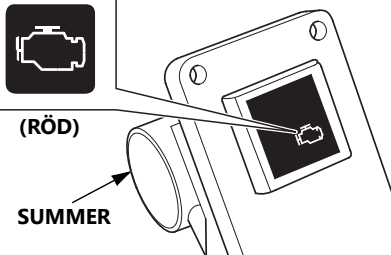
(Typ R1)



4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

(typ R2, R3 (typ med brytarpanel med indikatorer))

**PGM-FI-
INDIKATOR**

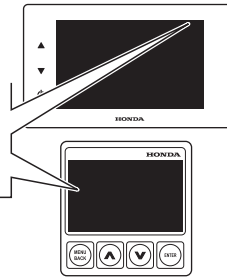
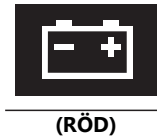


PGM-FI-indikatorn slås på och summern hörs när motorstyrningssystemet är skadat.

ACG-INDIKATOR/SUMMER (tillvalsutrustning)

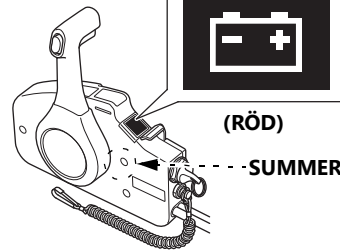
(Multifunktionsdisplay)

**ACG-
INDIKATOR**



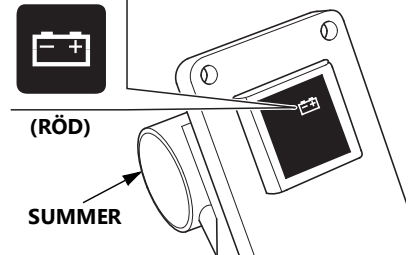
(Typ R1)

**ACG-
INDIKATOR**



(typ R2, R3 (typ med brytarpanel med indikatorer))

**ACG-
INDIKATOR**

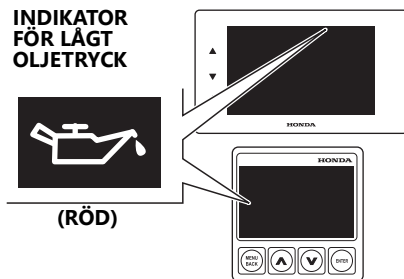


ACG-indikatorn slås på och summern hörs när laddningssystemet är skadat.

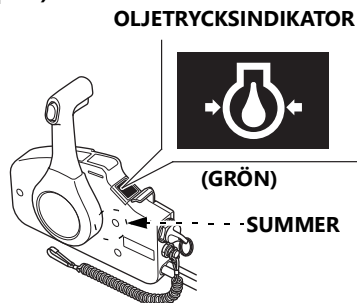
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

INDIKATOR FÖR LÅGT OLJETRYCK/ OLJETRYCKSINDIKATOR/ SUMMER (tillvalsutrustning)

(Multifunktionsdisplay)

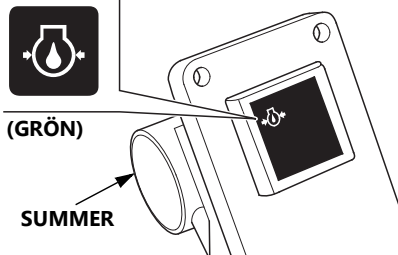


(Typ R1)



(typ R2, R3 (typ med brytarpanel med indikatorer))

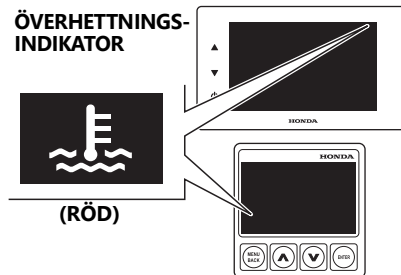
OLJETRYCKSINDIKATOR



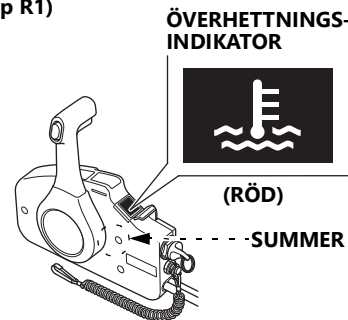
Oljetrycksindikatorn släcks och indikatorn för lågt oljetryck tänds och summern låter när oljenivån är låg och/eller motorsmörjningssystemet är felaktigt. Motors varvtal sänks gradvis.

ÖVERHETTNINGSINDIKATOR/ SUMMER (tillvalsutrustning)

(Multifunktionsdisplay)

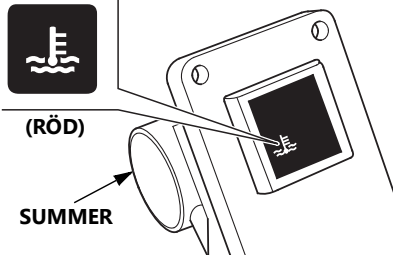


(Typ R1)



(typ R2, R3 (typ med brytarpanel med indikatorer))

ÖVERHETTNINGS- INDIKATOR



Indikatorlampan för överhettning tänds och summern ger signal vid fel på motorns kylsystem. Motorns varvtal sänks.

VATTENAVSKILJARENS SUMMER

Vattenavskiljarens summer hörs (intermittent kort ljud) när vatten har ansamlats i vattenavskiljaren.

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT- STRÖMSTÄLLARE

Du kan ändra vinkeln på utombordsmotorn.

- Tryck på brytaren på UP-sidan för att öka trim-/tiltvinkeln.
- Tryck på brytaren på DN-sidan för att minska trim-/tiltvinkeln.
- Tryck på knappen två gånger i följd för att aktivera automatisk tilt. (Typerna D1, D2)

Motordriven triminställning

Tryck på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på fjärrkontrollspaken för att justera utombordsmotorns trimvinkel för att bibehålla korrekt trimning av båten. Den motordrivna trim-/tilt-strömställaren kan användas när båten är igång eller när den stoppats.

Med användning av den motordrivna trim-/tilt-strömställaren går det att ändra motorns trimvinkel för att uppnå maximal båtacceleration, hastighet, stabilitet och bibehålla optimal bränsleförbrukning. Mer information om motordriven trim finns på sidan 115.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

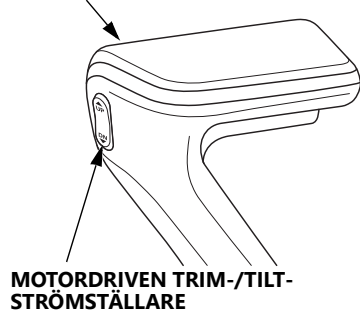
OBS!

- För stor trim-/tiltvinkel undergång, kan medföra att propellern höjs ur vattnet och leda till att propellern kaviterar och att motorn övervarvar. För stor trim-/tiltvinkel kan också skada vattenpumpen.

Fjärrkontrollbox

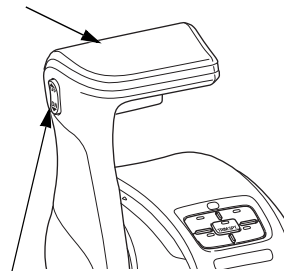
(Typ D1)

FJÄRRKONTROLLSPAK



(Typ D2 (enkeltyp))

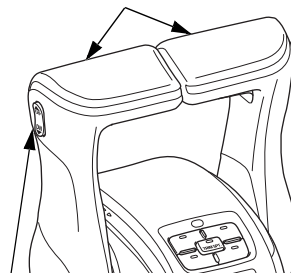
FJÄRRKONTROLLSPAK



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ D2 (dubbeltyp))

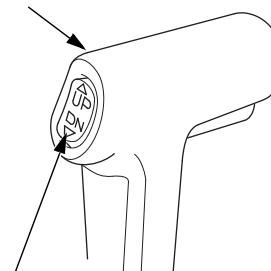
FJÄRRKONTROLLSPAKAR



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ R1)

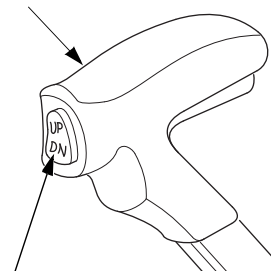
FJÄRRKONTROLLSPAK



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ R2)

FJÄRRKONTROLLSPAK

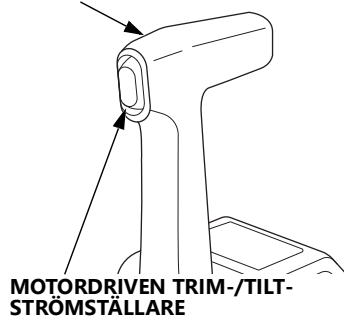


MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

(typ R3 (enkeltyp))

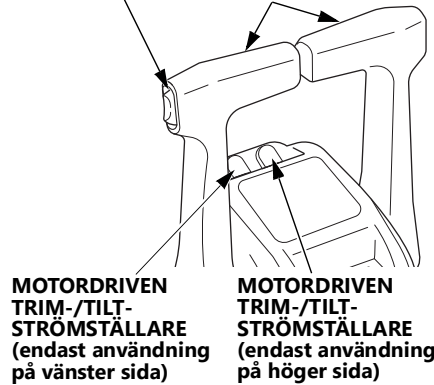
FJÄRRKONTROLLSPAK



(Typ R3 (dubbeltyp))

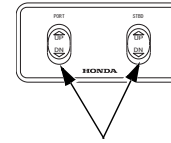
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE (användning på vänster och höger sida är spärrad)

FJÄRRKONTROLLSPAKAR

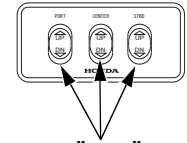


Motordriven trim-/tilt-brytarpanel

DUBBELTYP



TRIPPELTYP



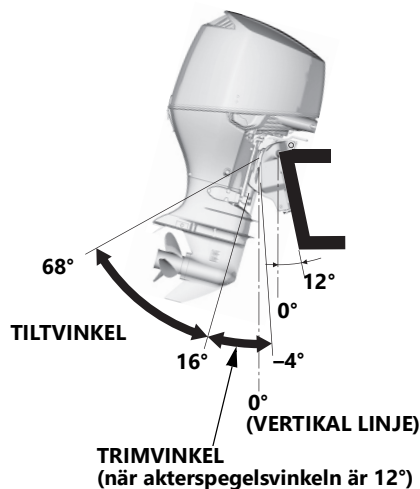
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

OBS!

För flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av den motordrivna trim-/tilt-brytaren på fjärrkontrollspaken och trim-/tiltvinkeln för varje utombordsmotor justeras med hjälp av varje trim-/tilt-brytare på fjärrkontrollen (endast typ R3) eller på panelen.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Motordriven tiltning



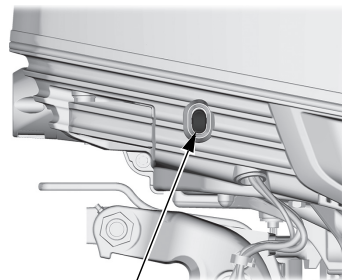
Tryck på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren för att justera motorns tiltvinkel mellan 16° och 68°.

Med användning av den motordrivna trim/tilt-strömställaren går det att ändra motorns tiltvinkel för gång på grunt vatten, tilläggnig mot en strand, sjösättning från en trailer eller förtöjning.

När utombordsmotorer av dubbel typ är monterade ska de lutas uppåt samtidigt.

Mer information om motordriven tilt finns på sidan 120.

MOTORDRIVEN TILT-STRÖMSTÄLLARE (utombordsmotorns kåpa)



Den motordrivna tilt-strömställaren på utombordsmotorns kåpa är avsedd att göra det lättare att tilta motorn vid trailertransport eller vid utförande av underhållsarbeten.

- Tryck på brytaren på UP-sidan för att öka trim-/tiltvinkeln.
- Tryck på brytaren på DN-sidan för att minska trim-/tiltvinkeln.

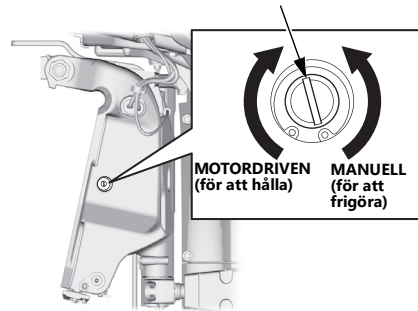
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Använd inte den motordrivna tilt-strömställaren på utombordsmotorns kåpa under körning. Du kan tappa balansen, falla och skadas av utombordaren, propellern eller båten som rör sig. Använd alltid fjärrkontrollspaken eller trim-/tilt-brytarpanelen under drift.

MANUELL ÖVERTRYCKSVENTIL

MANUELL ÖVERTRYCKSVENTIL



Om den motordrivna trim-/tilt-strömställaren inte tiltar utombordsmotorn kan motorn manuellt tiltas nedåt genom att man öppnar den manuella övertrycksventilen. För att tilta motorn manuellt vrider du denna ventil under vänstra akterfästet högst 1–2 varv med en skruvmejsel.

Efter att ha tiltat motorn måste du vrida ventilen medurs för att stänga den säkert.

⚠ FARA

Kontrollera att ingen befinner sig under utombordaren innan denna åtgärd utförs. Om den manuella övertrycksventilen lossas (vrids moturs) när utombordaren är uppfälld kan utombordaren plötsligt tilta ned.

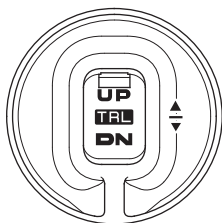
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Den manuella övertrycksventilen måste vara ordentligt stängd före start av utombordaren, eftersom motorn annars kan komma att fällas upp.

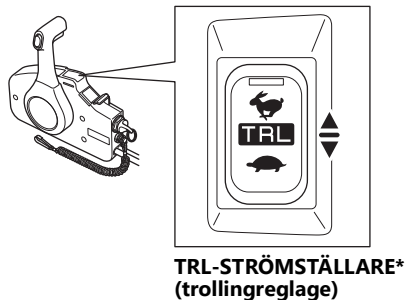
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

TRL-STRÖMSTÄLLARE (TROLLINGREGLAGE) (typ R1, R2, R3 (tillvalsutrustning))

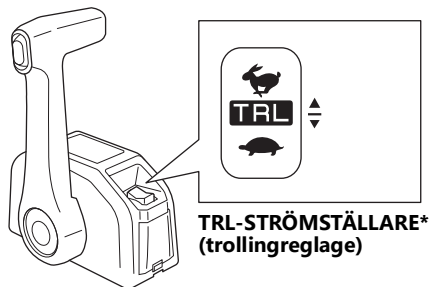
TRL-strömställare (trollingreglage)



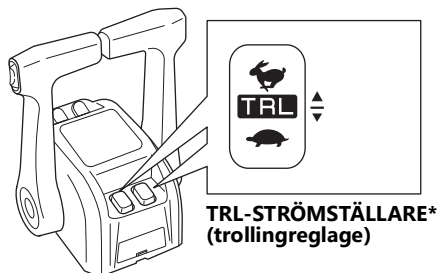
(Typ R1)



(typ R3 (enkeltyp))



(Typ R3 (dubbeltyp))



* För typ utrustad med TRL-strömställare (trollingreglage).

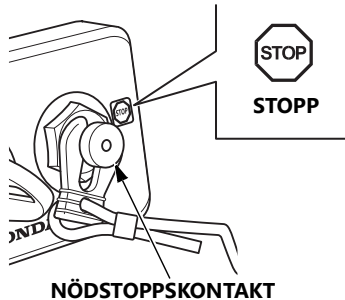
Motorvarvtalet kan justeras genom strömställaren för trollingreglage när motorn är i trollingläge.

Om du trycker in och håller kvar TRL-strömställaren medan du färdas med stängt gasspjäll och med motorn med inlagd växel, ändras läget till trollingläge.

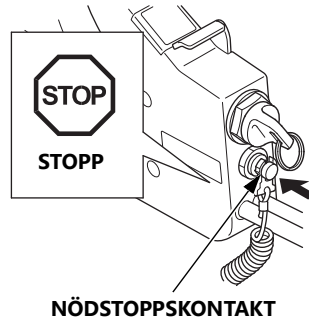
NÖDSTOPPSKONTAKT

Nödstoppskontaktens handlina är avsedd att omedelbart stoppa motorn om båtens förare skulle falla överbord eller bort från reglagen.

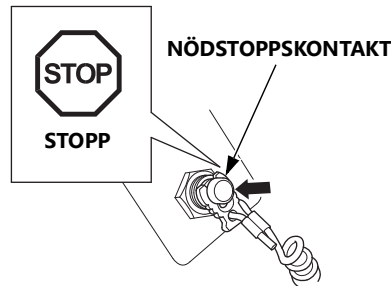
(Typerna D1, D2)



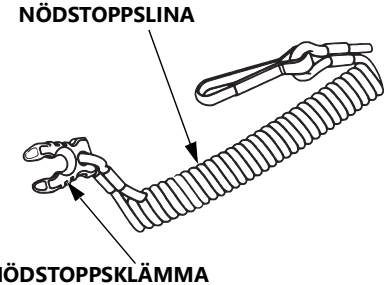
(Typ R1)



(Typerna R2, R3)



Nödstoppskontaktens fästlina/klämma



Nödstoppsklämman måste vara ansluten till motorstoppknappen, annars går det inte att starta motorn. När nödstoppsklämman kopplas från nödstoppskontakten stannar motorn omedelbart.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

⚠ VARNING

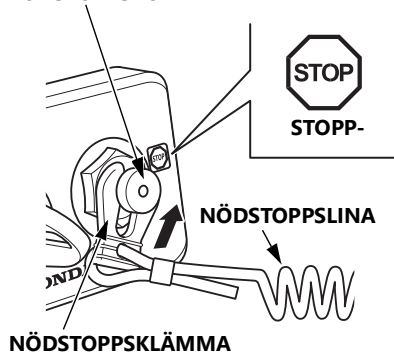
Om nödstoppslinan inte används kan båten uppträda okontrollerat om föraren t.ex. skulle falla överbord och därför inte kan styra utombordsmotorn.

För förarens och passagerarnas säkerhet måste alltid klämman i ena änden av nödstoppskontaktens fästlina fästas i nödstoppskontakten på motorn. Fäst den andra änden av nödstoppskontaktens lina ordentligt vid föraren.

Nödstoppslinan måste vara fäst vid föraren när båten och motorn används.

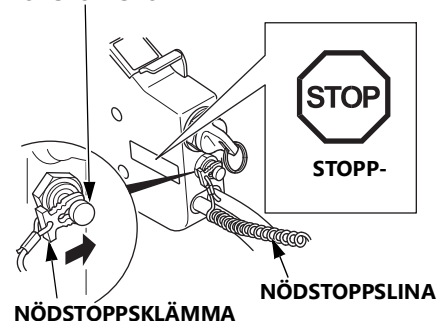
(Typerna D1, D2)

NÖDSTOPPSKONTAKT



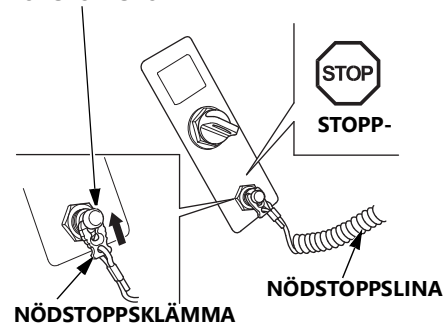
(Typ R1)

NÖDSTOPPSKONTAKT



(Typerna R2, R3)

NÖDSTOPPSKONTAKT



Extra nödstoppsklämma (tillvalsutrustning)

Du kan köpa en extra nödstoppsklämma av din återförsäljare för utombordare. En extra nödstoppsklämma kan förvaras i verktygspåsen (se sidan 148).

TILTÅSSPAK



TILTÅSSPAK (båda sidorna)

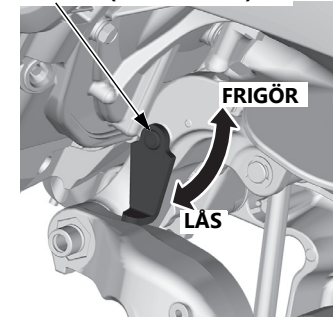
Använd tiltlåsspakarna för att lyfta motorn och låsa den i uppfällt läge när båten ska ligga förtöjd eller för ankar under längre tid (se sidan 122).

Fäll upp motorn så långt det går och för sedan låsspakarna i låsningsriktningen.

OBS!

- Innan motorn tillas upp ska du låta utombordaren vara kvar i körläget under en minut sedan motorn har stannats för att tömma vattnet ur motorn.
- Var försiktig så att utombordsmotorn när den tillas uppåt inte kolliderar med bryggan eller andra båtar.

TILTÅSSPAK (båda sidorna)

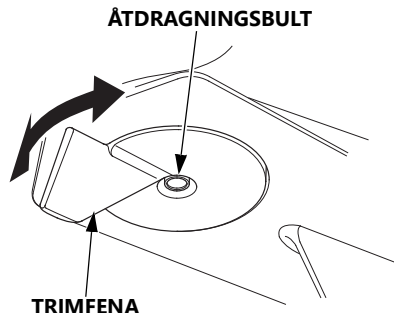


4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du inte säkrar utombordsmotorn med tiltlåsspakarna efter att du har tiltat upp den till högsta läge kan hydraultrycket i det motordrivna trim-/tilt-systemet minska och få utombordsmotorn att tilta nedåt.

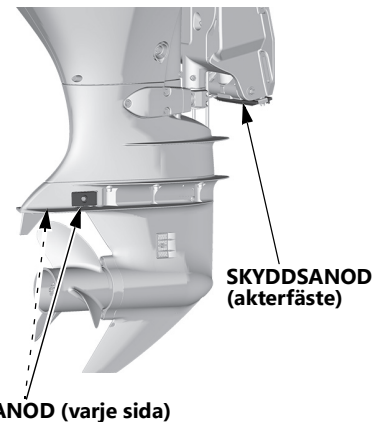
TRIMFENA



Om ratten/styrspaken drar åt ena sidan vid gång med maximihastighet måste trimfenan justeras så att båten kommer att gå rakt fram.

Lossa åtdragningsbulten och vrid trimfliken åt höger eller vänster för att ställa in.

ANODER



Anoderna är ett offermaterial som hjälper till att skydda utombordsmotorn mot korrosion.

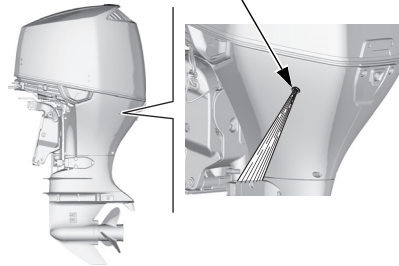
4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

OBS!

- Måla inte anoden. Det försämrar anodens funktion, vilket kan leda till rost- och korrosionsskador på utombordaren.

KYLVATTENKONTROLLHÅL

KYLVATTENKONTROLLHÅL

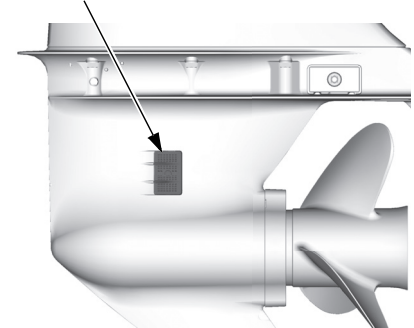


Kylvattnet kontrolleras här för att se om det cirkulerar inuti motorn på rätt sätt.

Efter start av motorn, kontrollera om kylvattnet cirkulerar genom motorn vid kylvattenkontrollhålet.

KYLVATTENINTAG

KYLVATTENINTAG (båda sidor)

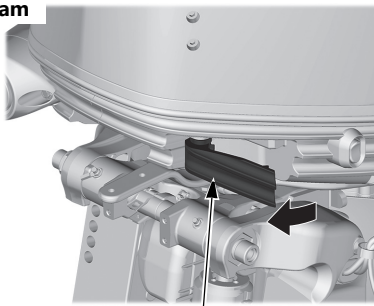


Motorns kylvatten sugas in i motorn genom de här portarna.

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

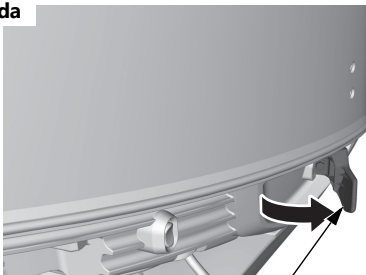
MOTORKÅPA, REGLAR

Fram



MOTORKÅPA, REGEL

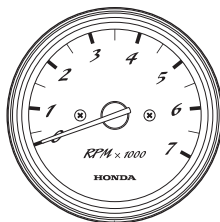
Sida



MOTORKÅPA, REGEL (båda sidorna)

Dra ur motorkåpans regler för att ta bort motorkåpan. (se sidan 73)

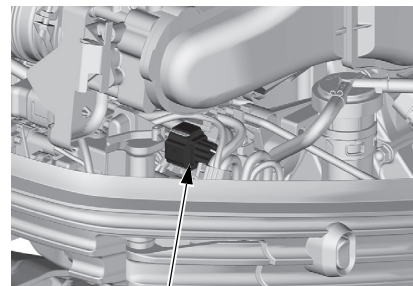
VARVRÄKNARE (tillvalsutrustning)



VARVRÄKNARE

Varvräknaren visar motorns varvtal i varv/minut.

NMEA- GRÄNSSNITTSOMKOPPLARE



NMEA-GRÄNSSNITTSOMKOPPLARE

NMEA2000® - gränssnittsomkopplaren ansluter utombordsmotorn till båtens NMEA2000® -nätverk via en gränssnittskabel och överför information som motorinformation och varningar till kontrollpanelen och mätarna. Tala med din återförsäljare för mer information.

RAPPORTSYSTEM FÖR GÅNGTIMMAR

Den här utombordsmotorn räknar antalet gångtimmar sedan senaste periodiska underhållstillfället. När det är dags för nästa periodiska underhållstillfälle, skickar motorn ett meddelande till NMEA2000®-nätverket och ett underhållsmeddelande visas på en NMEA2000®-kompatibel enhet.

Efter att det periodiska underhållet är genomfört återställs timmätaren genom att man:

1. Slå PÅ strömbrytaren eller tändningslåset. (Summern ljuder två gånger.)
2. Sätta i och ta bort nödstoppsklämman fem gånger inom 20 sekunder.
 - Vid återställning ljuder summern en gång.

OBS!

- **Gångtimmarna kan återställas när alla följande villkor har uppfyllts.**
 - **Motorn är avstängd**
 - **Växeln är i neutralläge**
 - **Växeln/gasreglaget är i läget NEUTRAL**
 - **Summern ljuder inte**
 - **Automatisk tilt är inte igång**
- **Om gångtimmarna inte återställs kontaktar du en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.**

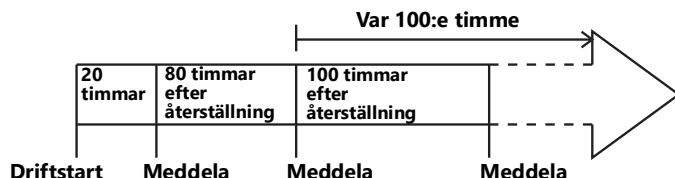
Periodiskt underhåll krävs när gränsen för antingen gångtimmarna eller tiden sedan senaste periodiska underhållstillfället passerats. Därför kan periodiskt underhåll krävas baserat på det antal månader som gått sedan senaste periodiska underhållstillfället, före det att meddelandet som baseras på

motorns gångtimmar visas (se Underhållsschema på sidan 149).

4. REGLAGE OCH FUNKTIONER

Återställ timräknaren när underhållet är genomfört, oavsett om tillfället baserats på den tid som förflutit eller på antalet gångtimmar.

Rapporttillfälle för gångtimmar



Display för periodiskt underhåll

- Meddelande om periodiskt underhåll visas på multifunktionsdisplayen när strömbrytaren eller motorbrytaren slås på.
- Meddelandet om periodiskt underhåll visas fortfarande efter att motorn startats.
- Displayen försvinner när fjärrkontrollspaken ställs i läget FRAMÅT eller BACK.

NMEA2000®-kompatibel display:

- Följ instruktionerna på displayen.
- Välj "Notify" (meddela) (eller motsvarande), om man kan ställa in val av meddelande på displayen.
- Slå på displayens strömförsörjning innan du vrider på tändningen till utombordsmotorn.
- Det som visas kan skilja sig åt beroende på typ av display.

När "Periodiskt underhåll" visas:

1. Utför det periodiska underhållet utan dröjsmål så fort du kommer i hamn.
2. Återställ timräknaren.
Om den inte återställs, kommer underhållsmeddelandet att vara kvar på displayen och timmätningen till nästa underhållstillfälle att bli fel.

Om periodiskt underhåll utförs innan "Periodiskt underhåll" visas, ska timmätaren återställas.

Om den inte återställs kommer timräkningen till nästa underhållstillfälle att bli fel.

MEDDELANDE OM ATT BATTERIET STÄNGTS AV

Den här funktionen varnar föraren om att båtens batteribrytare är i läget AV och måste vara i läget PÅ. Om batteribrytaren är i läget AV ljuder en summer tre gånger i följande situationer.

- När du startar motorn
- När du använder den motordrivna trim-/tilt-brytaren
- När du stänger AV batteriet när tändningslåset eller strömbrytaren är i läget PÅ

5. MONTERING

OBS!

- **En felaktig montering av utombordsmotorn kan medföra att motorn tappas i vattnet, att båten inte går rakt fram, att motorvarvtalet inte ökar och en extrem bränsleförbrukning.**

Vi rekommenderar att utombordsmotorn monteras av en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer. Rådgör med en lokal, auktoriserad Honda-återförsäljare om montering och användning av tillvalsutrustning.

Lämplig båt
Välj en båt som är lämplig för motorstyrkan.

Motoreffekt:

BF115J: 84,6 kW (115 hk)

BF135D: 99,3 kW (135 hk)

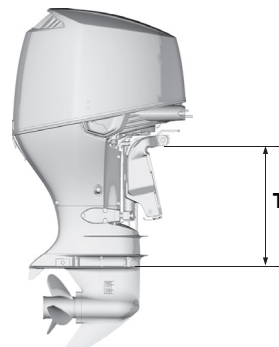
BF150D: 110,3 kW (150 hk)

Effektrekommendationer finns för de flesta båtar.

⚠ VARNING

Överskrid inte båtillverkarens effektrekommendation. Det kan leda till person- och egendomsskador.

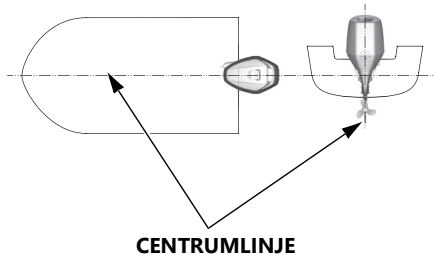
AKTERSPEGELNS HÖJD



Typ:	T (utombordsmotorns akterspegelhöjd) <när akterspegelsvinkeln är 12°>
L:	508 mm
X:	635 mm

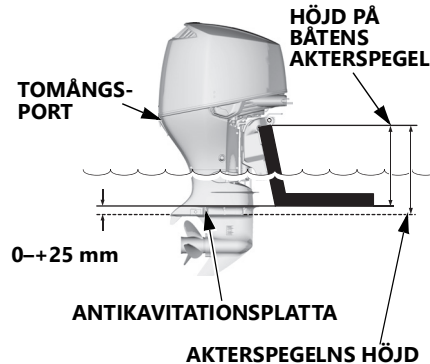
Välj rätt utombordsmotor för akterspegelns höjd för din båt.

PLACERING



Motorn monteras i mitten på akterspegeln.

MONTERINGSHÖJD



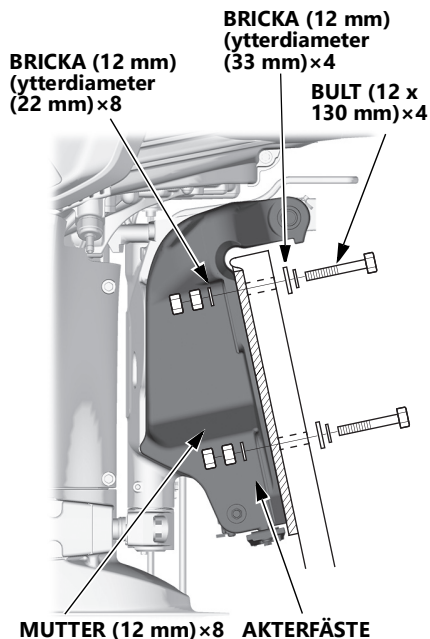
Utbordarens antikavitationsplatta ska monteras så att den hamnar 0-+25 mm från båtens botten. Korrekta mått skiljer sig åt beroende på båttyp och skrovet utformning. Följ tillverkarens rekommenderade monteringshöjd.

OBS!

- Om utbordsmotorn är monterad för lågt kan den påverka motorn negativt. Se till att höjden från vattenytan till tomgångsporten är minst 100 mm när båten är fullastad och motorn är avstängd och att trim/tilt är helt nere.

5. MONTERING

MONTERING AV UTOMBORDARE



1. Lägg på silikontättningsmedel på utombordarens monteringshål (Three Bond 1216 eller liknande).

2. Placera utombordaren på båten och fäst den med bultar, brickor och låsmuttrar.

OBS!

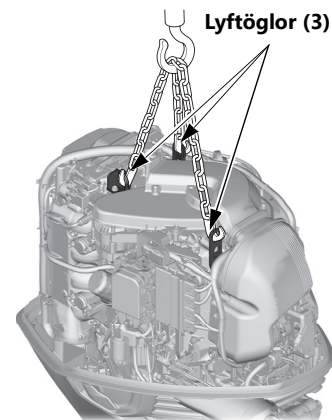
Standardvridmoment:

54 Nm (5,5 kgf·m)

Standardvridmomentet anges bara som ett riktvärde. Hur hårt muttern skall dras åt kan variera beroende på båtmaterialiet. Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer.

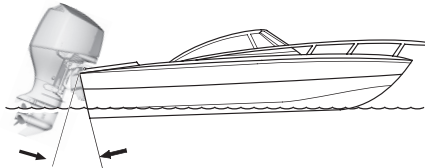
⚠ VAR FÖRSIKTIG

Montera utombordsmotorn på ett säkert sätt. En löst monterad utombordare kan resultera i att motorn går förlorad och att person- och materialskador vållas.

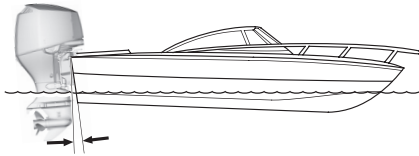


När motorn ska monteras på båten måste den först hängas upp i en kran eller liknande genom att genom att man fäster de tre lyftöglorna i utombordaren. Använd en vinsch med en tillåten last om 250 kg eller högre.

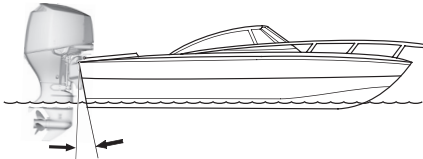
UTOMBORDARVINKELKONTROLL (marschfart)



FEL
GÖR ATT BÅTEN "SÄTTER SIG"



FEL
GÖR ATT BÅTEN "ÖVERPLANAR"



RÄTT
GER MAXIMALA PRESTANDA

Montera utombordsmotorn i bästa trimvinkel för stabil gång och maximal effekt.

Trimvinkel för stor: Felaktig leder till att båten "sätter sig".

Trimvinkel för liten: Felaktig leder till att båten "överplanar".

Trimvinkeln skiljer sig åt beroende på båt, utombordare, propeller och driftförhållanden.

Justera utombordsmotorn så att den är i rätt vinkel mot vattenytan (dvs. propelleraxeln är parallell med vattenytan).

BATTERIANSLUTNINGAR

Använd ett batteri med ett CCA (COLD CRANKING AMPERES) om 622 A vid -18°C och en reservkapacitet om 229 minuter (12 V 64 Ah/5HR eller 80 Ah/20HR) eller mer.

Batteriet är tillval (det måste alltså köpas separat vid köp av utombordare).

⚠ VARNING

Batterier skapar explosiva gaser. Om dessa antänds kan en explosion uppstå, som kan leda till allvarliga ögonskador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod under laddningen.

- **KEMISK RISK:** Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med ögon eller hud, även genom kläder, kan orsaka svåra frätskador. Använd skyddskläder och ansiktsvisir.

5. MONTERING

- Håll lågor och gnistor borta och rök inte i området.
LÖSNING: Om du får elektrolyt i ögonen, skölj noggrant med varmt vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare omedelbart.

- GIFTIGT: Elektrolyt är giftigt.

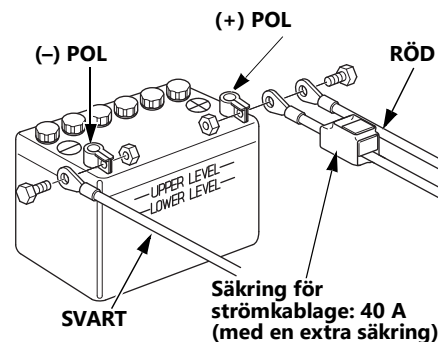
LÖSNING:

- Utvändigt: Skölj noggrant med vatten.
- Förtäring: Drink stora mängder vatten eller mjölk. Drink sedan magnesiummjölk eller vegetabilisk olja och ring genast en läkare.

- FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

För att skydda batteriet mot mekaniska skador och se till att det inte faller eller välter, måste det:

- Vara placerat i en korrosionsbeständig batterilåda av lämplig storlek.
- Vara ordentligt fastsatt i båten.
- Vara monterat på en plats, som är skyddad mot direkt solljus och vattenstänk.
- Vara monterat på avstånd från bränsletanken för undvikande av eventuell gnistbildning nära tanken.



Anslut batterikablarna:

1. Slå AV strömbrytaren eller tändningslåset.
2. Anslut kabeln med det röda skyddet för polen till den positiva (+) batteripolen.
3. Anslut kabeln med det svarta skyddet för polen till den negativa (-) batteripolen.
4. Kontrollera att batterikablarna är ordentligt anslutna till polerna utan att de sitter löst eller skramlar.

OBS!

När fler än en utombordare monteras på samma båt ska du ansluta ett batteri till båda utombordarna.

OBS!

- **Var noga med att ansluta (+)-sidan av batterikabeln först. När du kopplar ur kablarna, koppla ur (-)-sidan först, sedan (+)-sidan.**
- **Om inte kablarna är korrekt anslutna till batteriet kan inte startmotorn fungera normalt.**
- **Var noga med att undvika att ansluta batteriet i omvänd polaritet, eftersom detta kommer att skada batteriladdningssystemet i utombordsmotorn.**
- **Ta inte loss batterikablarna när motorn är igång. Om kablarna kopplas ur när motorn är igång skadas utombordsmotorns elsystem.**

- **Placera inte bränsletanken nära batteriet.**
- **Förlängningskabel för batteri: Vid förlängning av den ursprungliga batterikabeln faller spänningen på grund av den ökade kabellängden och antalet kopplingar. Spänningsfallet som skapas kan få summern att ljuda tillfälligt när startmotorn körs och förhindrar utombordsmotorn från att starta. Ifall utombordsmotorn startar och summern låter tillfälligt kan det vara precis tillräckligt med ström som når motorn.**

Batteripoler, klämmor och andra tillbehör innehåller bly och blyföreningar.
Tvätta händerna efter hantering.

5. MONTERING

FJÄRRKONTROLLSMONTERING (tillvalsutrustning)

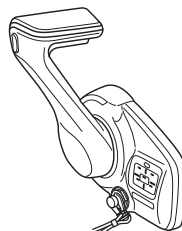
OBS!

- Felaktigt installerat styrsystem, fjärrkontrollbox eller fjärrkontrollkabel, eller installation av olika typer av dessa system kan orsaka oförutsägbara olyckor.
Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer för information om rätt installation.

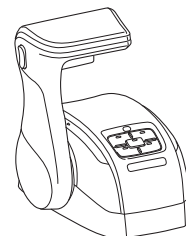
Reglageboxen finns i modeller så som visas.
Välj den lämpligaste kontrollboxen för utombordsmotorn med tanke på monteringsposition, driftsförmåga osv. på kontrollboxen.
Kontakta en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare för mer information.

DBW-typ

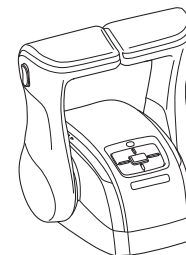
Fjärrkontrollbox



MANÖVERBOX FÖR
INFÄLLD MONTERING

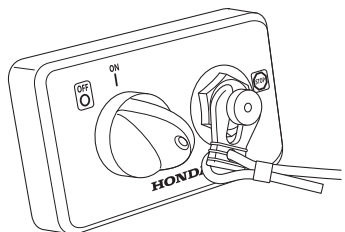


TOPPMONTERAD
KONTROLLBOX
(FÖR TYPEN ENKEL
UTOMBORDSMOTOR)

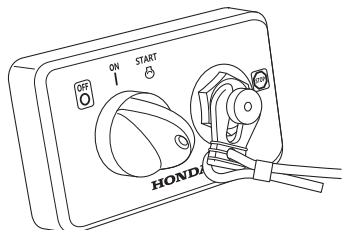


TOPPMONTERAD
KONTROLLBOX
(FÖR TYPEN DUBBEL
UTOMBORDSMOTOR)

Nyckelbrytarpanel

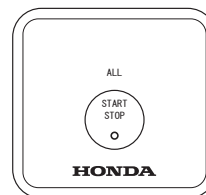


TYP MED NORMAL NYCKEL MED START/STOPP-BRYTARE

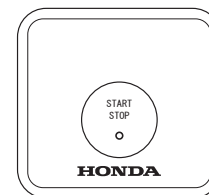


TYP MED NORMAL NYCKEL UTAN START/STOPP-BRYTARE

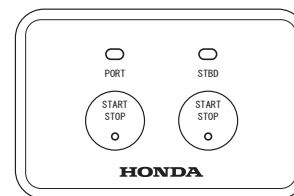
START/STOPP-brytarpanel



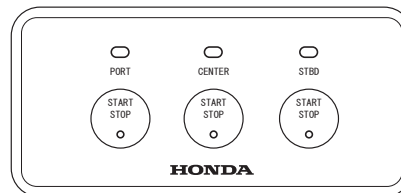
**START AV ALLA
MOTORER FÖR FLERA
UTOMBORDSMOTORER**



**ENKELTYP/
UTOMBORDSMOTOR**



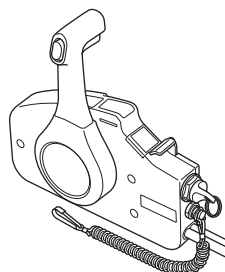
UTOMBORDSMOTOR AV DUBBELTYP



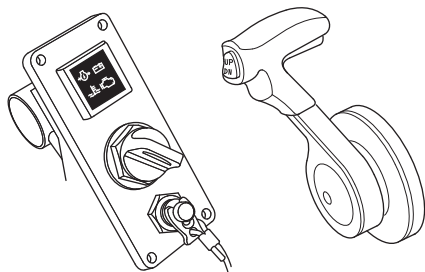
UTOMBORDSMOTOR AV TRIPPELTYP

5. MONTERING

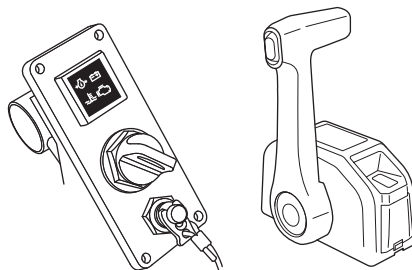
Typ med mekanisk vajer



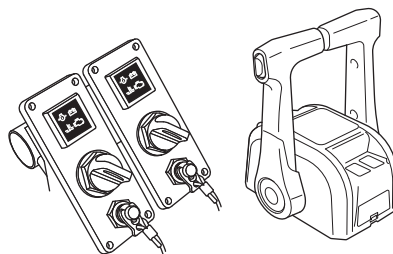
**SIDOMONTERAD
FJÄRRKONTROLLBOX**



**INFÄLLD MANÖVERBOX OCH
OMKOPPLARPANEL**

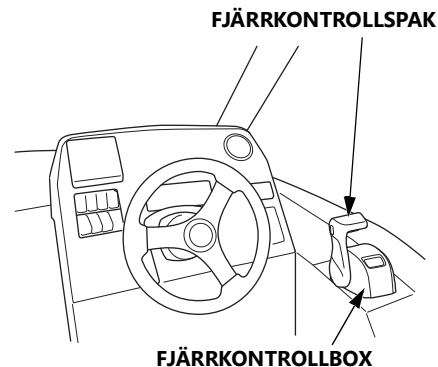


**TOPPMONTERAD KONTROLLBOX
(FÖR TYP MED ENKEL UTOMBORDSMOTOR)
OCH BRYTARPANEL**



**TOPPMONTERAD MANÖVERBOX OCH
OMKOPPLARPANEL
(FÖR TYPEN DUBBEL UTOMBORDSMOTOR)**

Placering av fjärrkontrollbox

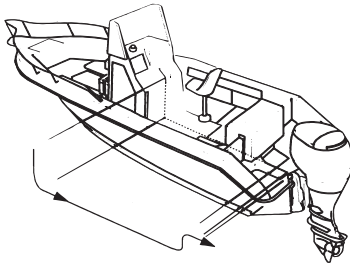


Montera fjärrkontrollboxen i ett läge där det är enkelt att använda fjärrkontrollspaken och växlar.

Typ med mekanisk vajer:
Var säker på att det inte finns några hinder för kontrollkabeln.

Placeringen av reglageboxarna av typerna D2, R1, R2 och R3 bestäms på samma sätt.

Längd på fjärrkontrollkabel (typ med mekanisk vajer)



Mät avståndet mellan fjärrkontrollboxen och utombordaren längs den väg som kabeln ska dras.

Rekommenderad kabellängd är 300–450 mm längre än det uppmätta avståndet.

Lägg kabeln längs med den avsedda dragningen och se till att kabeln är tillräckligt lång.

Anslut kabeln till motorn och kontrollera att den inte uppvisar några veck, skarpa böjningar, att den inte är för hårt spänd och att den inte kommer i fel läge vid girning.

OBS!

- **Böj aldrig fjärrkontrollkabeln med mindre radie än 300 mm, eftersom det kan påverka kabelns livslängd och fjärrkontrollspakens funktion.**

PROPELLERVAL

BF115J:

Välj en lämplig propeller så att motorvarvtalet vid full gas är 4 500 min⁻¹ (varv/min) till 6 000 min⁻¹ (varv/min) när båten är lastad.

BF135D/BF150D:

Välj en lämplig propeller så att motorvarvtalet vid full gas är 5 000 min⁻¹ (varv/min) till 6 000 min⁻¹ (varv/min) när båten är lastad.

Motorns varvtal varierar med propellerdimensionerna och båtens skick.

Användning av utombordaren över fullgasvarvtalet har negativ inverkan på motorn och kan vålla allvarliga problem. Användning av rätt propeller säkerställer kraftfull acceleration, hög topphastighet,

5. MONTERING

utmärkt driftekonomi och komfort samt ger dessutom motorn längre livslängd.

Rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare om rätt propellerval.

BRÄNSLELEDNINGS- ANSLUTNING

Anslut bränsleledningen till tanken och utombordsmotorn. Följ båtillverkarens anvisningar.

▲ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall.

- Var försiktig så att du inte spiller bränsle. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- Undvik värme, gnistor och öppna lågor.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

BF115J/BF135D/BF150D är en fyrtakts, vattenkyld utombordare, som drivs med blyfri vanlig bensin. De kräver också motorolja. Kontrollera följande innan du startar utombordsmotorn.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

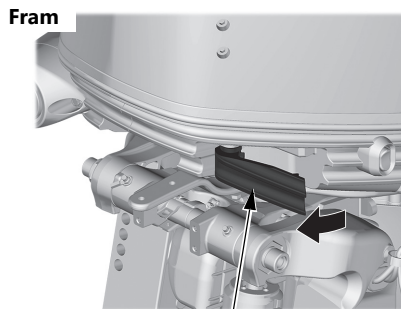
Gör följande kontroller före körning, med avstängd motor.

Titta runt och under motorn för att kontrollera att det inte förekommer några tecken på olje- eller bensinläckor.

DEMONTERING/ MONTERING AV MOTORKÅPAN

Tilta upp utombordsmotorn vid behov när du tar bort eller monterar motorkåpan.

Demontering



MOTORKÅPA, REGEL

Sida



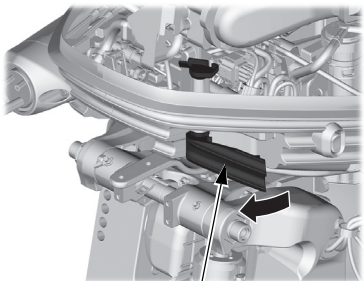
MOTORKÅPA, REGEL (båda sidorna)

1. Dra i alla motorkåpans regler.
2. Ta bort motorkåpan genom att lyfta upp den.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

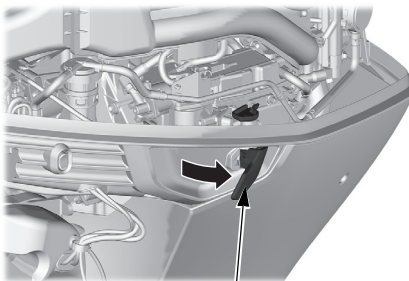
Montering

Fram



MOTORKÅPA, REGEL

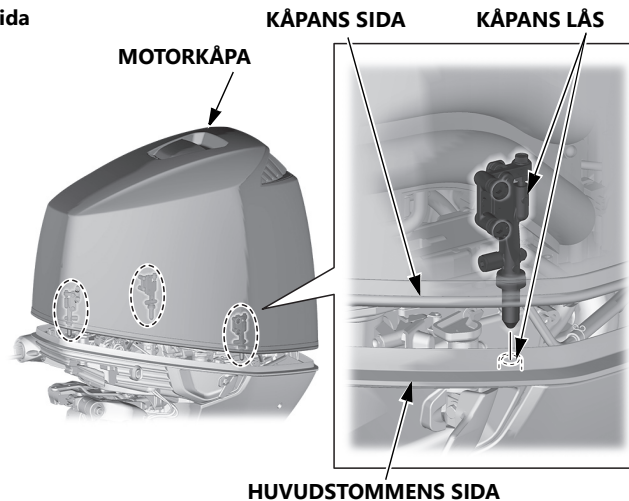
Sida



MOTORKÅPA, REGEL (båda sidorna)

1. Placera motorkåpan på huvudstommen.

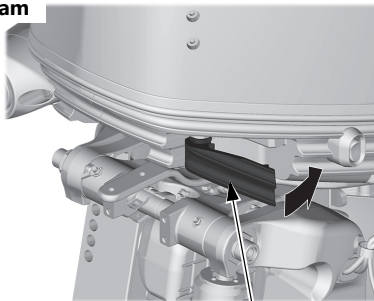
Sida



2. Skjut motorkåpan så att kåpans lås passas ihop med låset i huvudstommen.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Fram



MOTORKÅPA, REGEL

Sida



MOTORKÅPA, REGEL (båda sidorna)

3. Tryck på motorkåpan tills det inte längre finns något mellanrum mellan motorkåpan och huvudstommen.

4. Tryck på alla motorkåpan's regler för att låsa dem.
5. Kontrollera att motorkåpan sitter fast ordentligt.

Smörj motorkåpan's gummitättningsring med silikonspray för att underlätta monteringen.

Kåpan ska sitta ordentligt på plats. Om kåpan sitter löst eller är svår att fästa kan en justering vara nödvändig. Se verkstadshandboken eller kontakta en återförsäljare av marina produkter för justering.

⚠ VARNING

Kör aldrig utombordsmotorn utan motorkåpa.
Frliggande rörliga delar kan vålla skador.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om motorkåpan inte är korrekt monterad kan vatten komma in i motorkåpan och skada motorn. Dessutom kan motorkåpan blåsa av vid körning i höga hastigheter.

MOTOROLJA

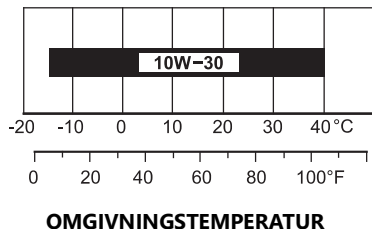
OBS!

- **Motorolja är en viktig komponent som påverkar prestanda och livslängd. Oljor av låg kvalitet eller utan tillsatser rekommenderas inte, eftersom de inte har tillräckligt goda smörjegenskaper.**
- **Körning av motorn med för lite olja kan orsaka allvarliga motorskador.**

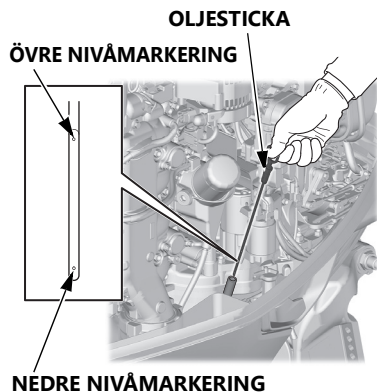
6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Rekommenderad olja

Använd Honda 4-taktsolja eller en lika renande, högkvalitativ motorolja som uppfyller eller överträffar amerikanska biltillverkares krav för API Servicekategori SG, SH, SJ eller SL. Motoroljor som klassats som SG, SH, SJ eller SL har denna beteckning på behållaren. SAE 10W-30 rekommenderas för allmän användning.



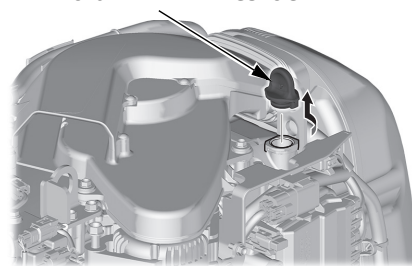
Inspektion och påfyllning



Kontrollera motoroljenivån när motorn är avstängd och utombordsmotorn står lodrätt.

1. Lås upp och ta bort motorkåpan (se sidan 73).
2. Dra ur oljestickan. Torka av oljestickan.
3. För in oljestickan helt, ta sedan bort den och kontrollera oljenivån som visas på mätstickan.

OLJEPÅFYLNINGSLÖCK



4. Om nivån ligger nära eller under minimimarkeringen, måste du ta bort oljepåfyllningslocket och fylla på med rekommenderad olja upp till det övre nivåmärket. Använd den olja som rekommenderas på sidan 76.
5. För in oljestickan helt. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket och dra åt det ordentligt. Dra inte åt för hårt.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Om motoroljan är förorenad eller missfärgad, måste den bytas mot ny olja (se sid 151 beträffande bytesintervall och rutin för byte).

6. Sätt tillbaka motorkåpan och lås den ordentligt.

OBS!

- Fyll inte på för mycket olja. Kontrollera oljenivån efter påfyllningen. Både för hög och för låg oljenivå kan vara skadlig för motorn.

Det kan hända att du upptäcker att oljan ser grumlig ut eller att oljenivån har ökat när du kontrollerar oljenivån med oljestickan. Om du upptäcker något av dessa tillstånd, byt ut motoroljan.

OBS!

Motorolja kan försämrats i förtid vid användning under vissa förhållanden. Dålig motorolja kan orsaka fel på utombordsmotorn, så om motorn används under följande förhållanden ska motoroljan bytas efter hälften av det normala underhållsintervallet.

- Frekvent start och stopp inom en kort period på mindre än 5 minuter.
- Motorn körs med $3\,000\text{ min}^{-1}$ (varv/min) eller mindre i mer än 30 % av tiden efter byte av motorolja.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

BRÄNSLE

Kontrollera bränslenivån och fyll på bränsle vid behov. Fyll aldrig tanken över den ÖVRE GRÄNSEN.

Se båttillverkarens anvisningar.

Använd blyfri bilbensin med ett forskningsoktantal på 91 eller högre (pumpoktantal 86 eller högre).

Användning av blyhaltig bensin kan skada motorn.

Använd aldrig bensin som är

gammal, förorenad eller

uppblandad med olja. Undvik att få in smuts, damm eller vatten i

bränsletanken.

⚠ VARNING

Bensin är synnerligen brandfarligt och kan under vissa förhållanden vara explosivt.

- Tanka i ett väl ventilerat utrymme med motorn avstängd.
- Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor på tankningsplatsen eller där bensin lagras.
- Överfyll inte tanken (det får inte stå bränsle i påfyllningshalsen). Se till att tanklocket skruvas åt säkert och är ordentligt stängt när du har tankat färdigt.

- Var försiktig så att du inte spiller bränsle vid tankning. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- Undvik upprepad eller långvarig hudkontakt och inandning av ångor.
- FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

BENSIN SOM INNEHÅLLER ALKOHOL

Om du bestämmer dig för att använda bensin med alkohol (gasohol) måste dess oktantal vara minst lika högt som det som Honda rekommenderar. Det finns två typer av "gasohol": en som innehåller etanol, och den andra innehållande metanol.

Använd inte gasohol (bränsle) som innehåller mer än 10 % etanol.

Använd inte bensin som innehåller mer än 5 % metanol (metyl eller träsprit) som inte också innehåller hjälplösningsmedel och korrosionsskyddsmedel för metanol.

OBS!

- Skador på bränslesystemet eller problem med motorns prestanda som orsakats av användning av bensin som innehåller mer alkohol än vad som rekommenderas, täcks inte av garantin.
- Försök att ta reda på om bränslet innehåller alkohol innan du köper bränsle från en ny bensinstation. Kontrollera alkoholens typ och procenthalten om bränslet innehåller alkohol.

Om icke önskvärda symptom uppträder då en speciell sorts bensin används. Byt till en bensin som du vet innehåller mindre än den rekommenderade mängden alkohol.

KONTROLL AV PROPELLER OCH SAXSPRINT

VARNING

Propellerbladen är tunna och vassa. Oförsiktig hantering av propellern kan ge upphov till skador.

Vid kontroll av propellern:

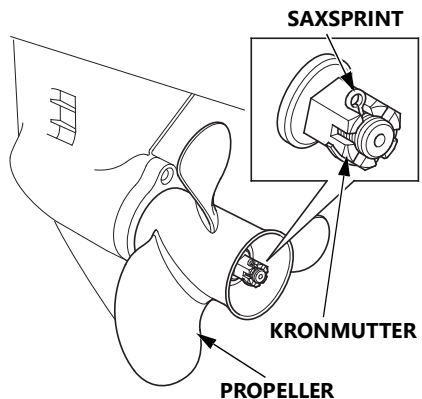
- Ta bort nödstoppsklämman för att hindra att motorn startas oavsiktligt.
- Använd tjocka handskar.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Propellern roterar med högt varvtal under gång. Kontrollera propellerbladen med avseende på skador och deformation och byt ut propellern, om så erfordras, innan du startar motorn.

Skaffa en propeller att ha i reserv, om något oförutsett skulle inträffa under gång. Om ingen reservpropeller är tillgänglig ska du återvända till bryggan med låg hastighet och byt ut den (se sidan 170).

Rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare om rätt propellerval. Ha kvar reservbrickan, kronmuttern och saxsprinten på din båt.



Motorns varvtal varierar med propellerdimensionerna och båtens skick. Användning av utbordaren över fullgasvarvtalet har menlig inverkan på motorn och kan vålla allvarliga problem. Användning av rätt propeller säkerställer kraftfull acceleration, hög topphastighet, utmärkt driftekonomi och komfort samt ger dessutom motorn längre livslängd.

Rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare om rätt propellerval.

1. Kontrollera propellern med avseende på skador, slitage eller deformation.
Byt så fort propellern är felaktig (se sidan 170).
2. Kontrollera att propellern är korrekt monterad.
3. Kontrollera att saxsprinten är oskadad.

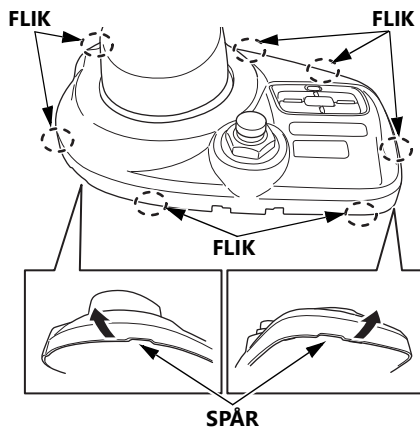
6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

FJÄRRKONTROLLSPAKENS FRIKTION

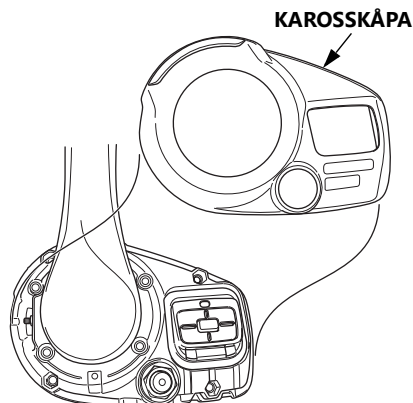
Justera fjärrkontrollspakens friktion när motorn är avstängd.

Typ D1

1. För in en skruvmejsel eller liknande verktyg i spåren på karosskåpan och ta bort flikarna som håller fast karosskåpan.

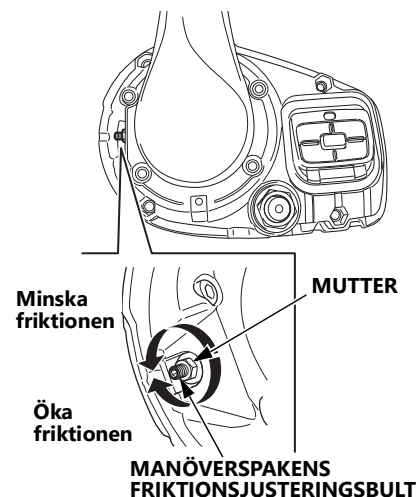


2. Ta bort karosskåpan.



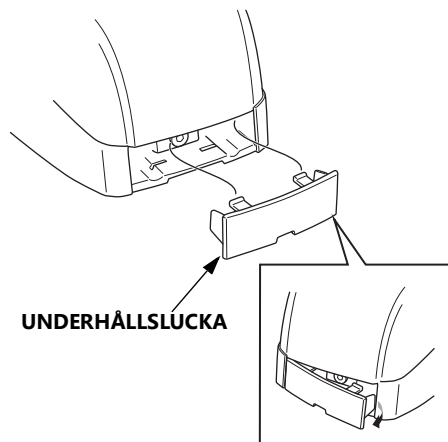
3. Lossa muttern.
4. Om du vrider kontrollspakens friktionsjusteringsbult medurs (åt höger) blir den tyngre. Om bulten vrids moturs (åt vänster) blir den lättare.
5. Dra åt muttern för att låsa fjärrkontrollspakens friktion.

6. Sätt fast kåpan.

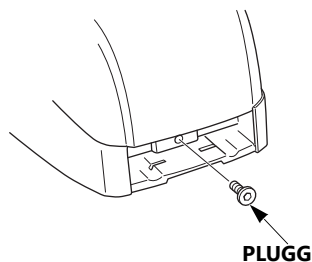


6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Typ D2

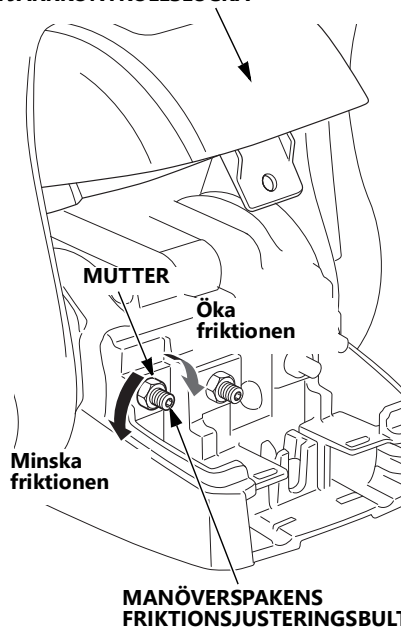


1. Ta bort underhållsluckan.



2. Ta bort bulten.

FJÄRRKONTROLLSLUCKA



3. Öppna luckan till fjärrkontrollen.

4. Lossa muttern.

5. Om du vrider kontrollspakens friktionsjusteringsbult medurs (åt höger) blir den tyngre.

Om bulten vrids moturs (åt vänster) blir den lättare.

6. Dra åt muttern för att låsa spakens friktion.

7. Sätt tillbaka fjärrkontrollsluckan.

8. Sätt i och dra åt bulten.

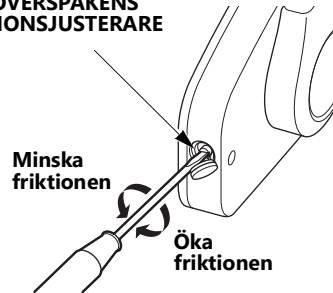
9. Sätt tillbaka underhållsluckan.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

Typ R1, R2, R3

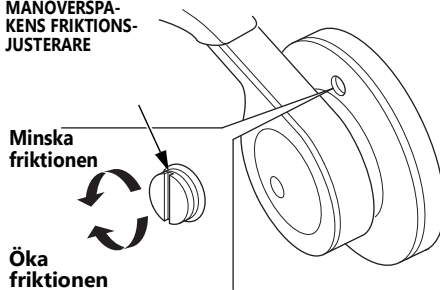
(Typ R1)

**MANÖVERSPAKENS
FRIKTIONSJUSTERARE**



(Typ R2)

**MANÖVERSPA-
KENS FRIKTIONS-
JUSTERARE**



(typ R3 (enkeltyp))



(Typ R3 (dubbeltyp))

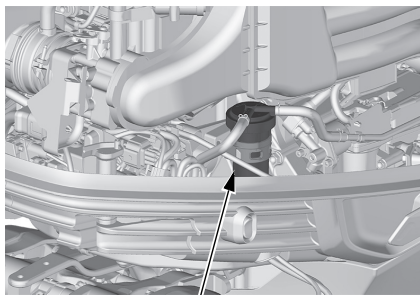


Kontrollera om fjärrkontrollspaken rör sig smidigt.

Spakens friktion kan ställas in genom att vrida manöverspakens friktionsbult åt höger eller vänster.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

BRÄNSLEFILTER MED VATTENAVSKILJARE (LÅGTRYCKSSIDA)



BRÄNSLEFILTER med VATTENAVSKILJARE (LÅGTRYCKSSIDA)

Bränslefiltret med vattenavskiljare är placerat under insugsgrenröret. Kontrollera bränslefiltret med vattenavskiljare med avseende på vattenansamling. Dränera dem om det har samlats vatten (se sidan 160).

KONTROLLERA OM DET FINNS KYLVÄTSKELÄCKAGE

Ta bort motorkåpan och kontrollera om det finns vatten i utombordsmotorn eller tecken på läckage.

Om det läcker kylvätska ska du rådgöra med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare.

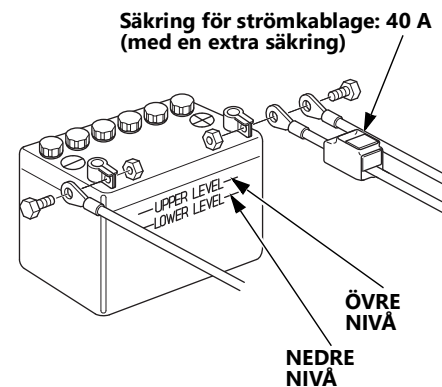
BATTERI

OBS!

- **Hantering av batteriet varierar mellan olika batterityper så det är inte säkert att anvisningarna här nedan gäller för batteriet till din motor. Se batteritillverkarens anvisningar.**

Inspektion av batteriet

Kontrollera att batterikablarna är ordentligt anslutna. Om batteripolerna är smutsiga eller korroderade måste du ta bort batteriet och rengöra det (se sidan 165).



6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING

⚠ VARNING

Batterier skapar explosiva gaser: Om dessa antänds kan en explosion uppstå, som kan leda till allvarliga ögonskador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod under laddningen.

- **KEMISK RISK:** Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med ögon eller hud, även genom kläder, kan orsaka svåra frätskador. Använd skyddskläder och ansiktsvisir.

- Håll lågor och gnistor borta och rök inte i området.
LÖSNING: Om du får elektrolyt i ögonen, skölj noggrant med varmt vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare omedelbart.

- **GIFTIGT:** Elektrolyt är giftigt.

LÖSNING:

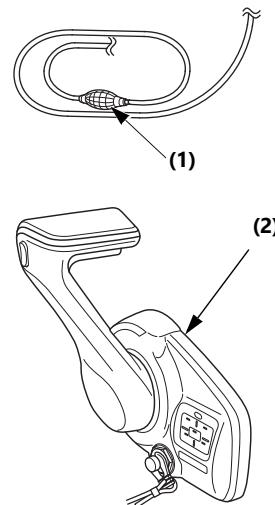
- Utvändigt: Skölj noggrant med vatten.
- Förtäring: Drink stora mängder vatten eller mjölk. Drink sedan magnesiummjölk eller vegetabilisk olja och ring genast en läkare.

- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

Batteripoler, klämmor och andra tillbehör innehåller bly och blyföreningar.

Tvätta händerna efter hantering.

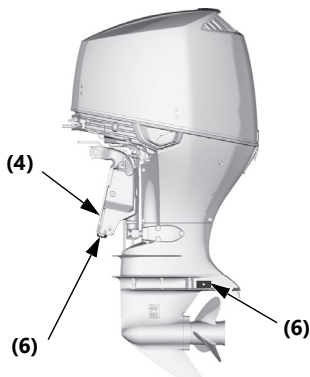
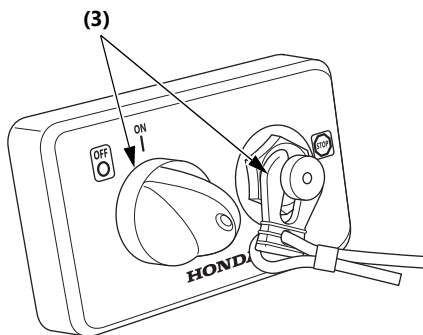
ANDRA KONTROLLER



Kontrollera följande:

1. Bränsleslangen med avseende på kinkar, sammantryckning eller lösa anslutningar.
2. Fjärrkontrollspaken för jämn manövrering.

6. KONTROLLER FÖRE KÖRNING



(5) VERKTYGSSATS (sidan 148)

3. Strömställarna beträffande korrekt funktion.
4. Att akterfästet är oskadat.
5. Verktygssatsen med avseende på saknade reservdelar och verktyg (sidan 148).
6. Offeranoden med avseende på skador, fastsättning eller kraftig korrosion.

Anoden (offermetall) hjälper till att skydda utombordaren mot korrosionsskador. Den måste vara i direkt kontakt med vattnet så snart motorn används. Byt ut offeranoderna när de minskat till cirka två tredjedelar av den ursprungliga storleken eller om de vittrat sönder.

OBS!

- **Risken för korrosionsskador ökar om anoden målas över eller får förbrukas för långt.**

Reservdelar/material som bör finnas ombord:

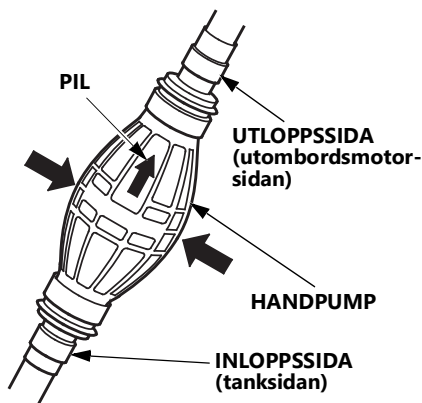
- Instruktionsbok
- Verktygssats
- Reservdelar: tändstift, motorolja, reservpropeller, kronmutter, bricka och saxsprint.
- Extra nödstoppsklämma.
- Andra delar/material, som krävs enligt lagar och förordningar.

7. STARTA MOTORN

OBS!

- Se till att båtens batteribrytare är i läget **PÅ** innan du slår **PÅ** tändningen eller strömbrytaren. Om batteribrytaren är i läget **AV** vid försök att starta motorn ljuder summern tre gånger.

BRÄNSLETILLSKOTT



Håll handpumpen så att utloppsänden hamnar högre än inloppet (så att pilen på handpumpen pekar upp), och tryck upprepade gånger på den tills den känns hård, vilket visar att bränslet har nått motorn. Kontrollera om läckage förekommer.

⚠ VARNING

Var försiktig, så att du inte spillar något bränsle. Ängor från utspillt bränsle kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.

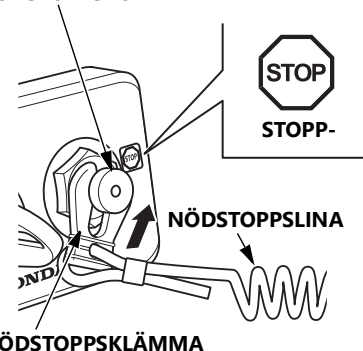
OBS!

- **Rör inte pumpblåsan när motorn är igång eller när utombordaren tillas upp. Det kan leda till att ångskiljaren flödar över.**

STARTA MOTORN

Typ D1, D2

NÖDSTOPPSKONTAKT



⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig koloxid som kan orsaka medvetlöshet och leda till dödsfall. Kör aldrig utombordsmotorn i ett stängt garage eller i ett slutet utrymme.

7. STARTA MOTORN

OBS!

- **Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.**

OBS!

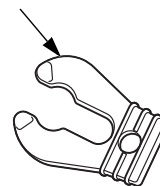
Om båten har två utombordsmotorer måste följande utföras på både höger och vänster motor.

1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren.

⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst säkerhetskontaktens lina vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

NÖDSTOPPSKLÄMMA

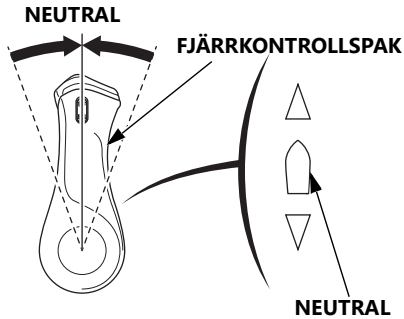


OBS!

Motorn startar inte om man inte har satt in nödstoppsklämmen på nödstoppskontakten.

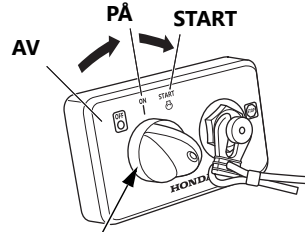
En extra nödstoppsklämma kan förvaras i verktygspåsen (se sidan 148).

7. STARTA MOTORN



2. Ställ fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL. Motorn startar inte om manöverspaken inte står i läget NEUTRAL.

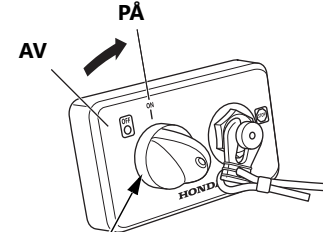
(Typ med normal nyckel utan START/STOPP-brytare)



TÄNDNINGSNYCKEL

3. Vrid motorns tändningsnyckel till läget START tills motorn startar. När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läget PÅ (ON).
Gå till steg 5.

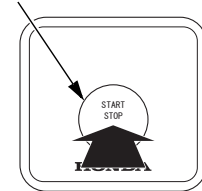
(Typ med normal nyckel med START/STOPP-brytare)



TÄNDNINGSNYCKEL

3. Sätt i nyckeln i strömbrytaren och vrid den till läget PÅ.

START/STOPP-BRYTARE



4. Tryck på start/stopp-brytaren.

7. STARTA MOTORN

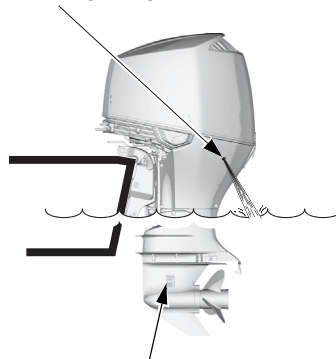
OBS!

När båten är utrustad med två utombordsmotorer trycker du på knappen för start av alla motorer.

OBS!

- Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den inte kontinuerligt. Om motorn inte startar måste du vänta minst 10 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.

KYLVATTENKONTROLLHÅL



KYLVATTENINTAG (båda sidor)

5. Efter start, kontrollera om kylvattnet rinner ut ur kylvattenkontrollhålet. Mängden vatten från kontrollhålet varierar på grund av termostاتفunktionen, men detta är normalt.

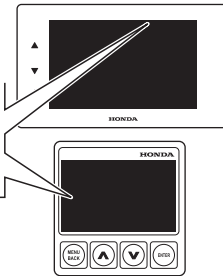
OBS!

- Om det inte rinner ut vatten, eller om det kommer ut ånga, stanna motorn. Se efter om silen i kylvattenintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att inte kontrollhålet för kylvattnet är igensatt. Om vattnet fortfarande inte rinner ut, se till att utombordsmotorn kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare av utombordsmotorer. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.

INDIKATOR
FÖR LÅGT
OLJETRYCK



NORMALT: AV
ONORMALT: PÅ



6. Kontrollera för att se om indikatorn för lågt oljetryck släcks.
Stanna motorn och gör följande kontroller om den tänds.
1. Kontrollera oljenivån (se sidan 76).
 2. Rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer om oljenivån är normal och indikatorn för lågt oljetryck tänds.

7. Varmkör motorn enligt följande:
Över 5 °C – kör motorn i minst 3 minuter.
Under 5 °C – kör motorn i minst 5 minuter vid ungefär 2 000 min⁻¹ (varv/min).
Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgoda prestanda.

OBS!

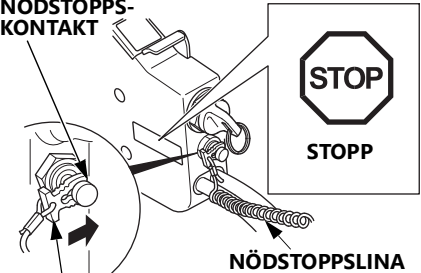
- Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssummern och överhettningsindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS!

Kontrollera nödstoppskontaktens funktion innan du lämnar hamnen.

Typ R1

NÖDSTOPPS-
KONTAKT



NÖDSTOPPSKLÄMMA

⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig koloxid som kan orsaka medvetslöshet och leda till dödsfall. Kör aldrig utombordsmotorn i ett stängt garage eller i ett slutet utrymme.

OBS!

- Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.

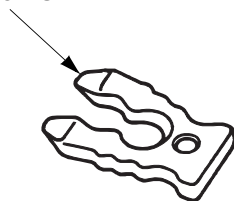
7. STARTA MOTORN

1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren.

⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst säkerhetskontaktens lina vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

NÖDSTOPPSKLÄMMA

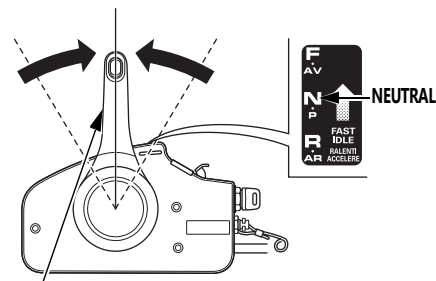


OBS!

Motorn startar inte om man inte har satt in nödstoppsklämman på nödstoppskontakten.

En extra nödstoppsklämma kan förvaras i verktygspåsen (se sidan 148).

NEUTRAL

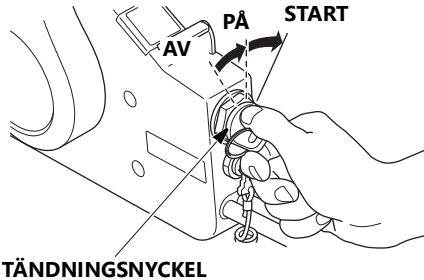


FJÄRRKONTROLLSPAK

2. Ställ fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL.

Motorn startar inte om manöverspaken inte står i läget NEUTRAL.

7. STARTA MOTORN



3. Vrid tändningsnyckeln till läget START och håll den där tills motorn startar.
När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läget PÅ (ON).

OBS!

- Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den inte kontinuerligt. Om motorn inte startar måste du vänta minst 10 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.



4. Efter start, kontrollera om kylvattenet rinner ut ur kylvattenkontrollhålet. Mängden vatten från kontrollhålet varierar på grund av termostatfunktionen, men detta är normalt.

7. STARTA MOTORN

OBS!

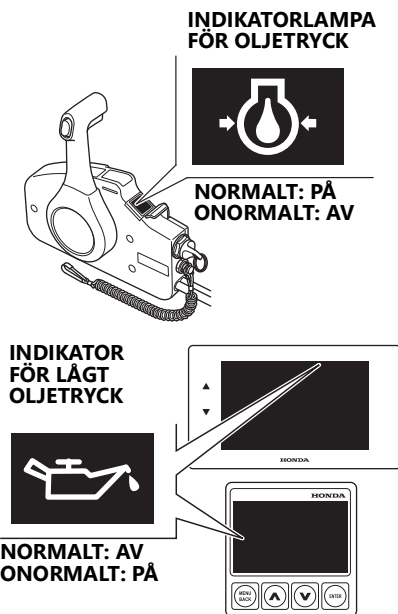
- Om det inte rinner ut vatten, eller om det kommer ut ånga, stanna motorn. Se efter om silen i kylvattenintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att inte kontrollhålet för kylvattnet är igensatt. Om vattnet fortfarande inte rinner ut, se till att utombordsmotorn kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare av utombordsmotorer. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.

5. Kontrollera för att se om oljetrycksindikatorn slås PÅ.

Stanna motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.

1. Kontrollera oljenivån (se sidan 76).
2. Rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer om oljenivån

är normal och oljetrycksindikatorn eller indikatorn för lågt oljetryck inte tänds.



6. Varmkör motorn enligt följande:
Över 5 °C – kör motorn i minst 3 minuter.
Under 5 °C – kör motorn i minst 5 minuter vid ungefär 2 000 min⁻¹ (varv/min).
Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgoda prestanda.

OBS!

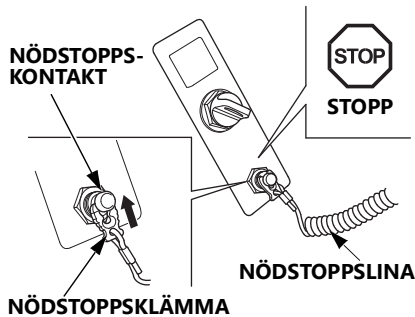
- Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssummern och överhettningssindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS!

Kontrollera nödstoppskontaktens funktion innan du lämnar hamnen.

7. STARTA MOTORN

Typ R2, R3



⚠ VARNING

Avgaserna innehåller giftig koloxid som kan orsaka medvetlöshet och leda till dödsfall. Kör aldrig utombordsmotorn i ett stängt garage eller i ett slutet utrymme.

OBS!

- Kör aldrig motorn med propeller upplyft ur vattnet, eftersom motorn då kan skadas av överhettning.

OBS!

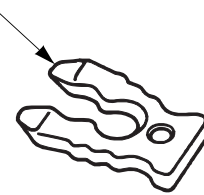
Om båten har två motorer i dubbelmontage måste följande utföras på både höger och vänster motor.

1. Sätt in nödstoppskontaktklämman i ena änden av nödstoppslinan i nödstoppskontakten. Fäst den andra änden av linan ordentligt vid föraren.

⚠ VARNING

Om föraren inte har fäst säkerhetskontaktens lina vid sin handled, och ramlar ned från sin plats eller faller överbord, kan den okontrollerade båten vålla allvarliga skador på förare, passagerare och personer i närheten. Sätt alltid fast linan ordentligt innan du startar motorn.

NÖDSTOPPSKLÄMMA



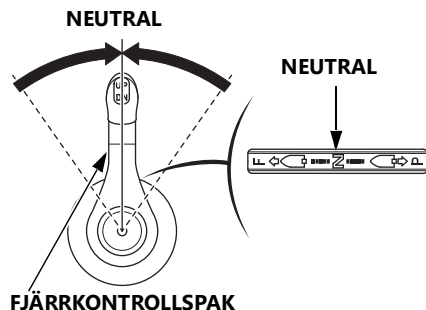
OBS!

Motorn startar inte om man inte har satt in nödstoppsklämman på nödstoppskontakten.

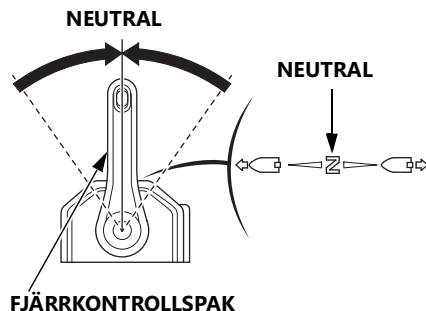
En extra nödstoppsklämma kan förvaras i verktygspåsen (se sidan 148).

7. STARTA MOTORN

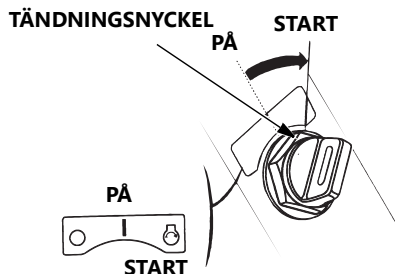
(Typ R2)



(Typ R3)



2. Ställ fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL.
Motorn startar inte om manöverspaken inte står i läget NEUTRAL.



3. Vrid tändningsnyckeln till läget START och håll den där tills motorn startar.
När motorn startar, släpper du startnyckeln och låter den återgå till läget PÅ (ON).

OBS!

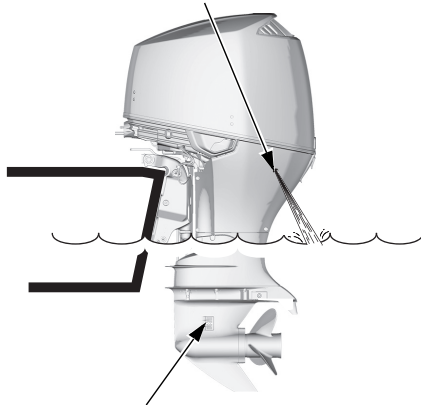
- **Startmotorn förbrukar mycket ström. Kör den inte kontinuerligt. Om motorn inte startar måste du vänta minst 10 sekunder innan du kopplar in startmotorn igen.**

OBS!

Om båten har två motorer i dubbelmontage måste ovanstående utföras på både höger och vänster motor.

7. STARTA MOTORN

KYLVATTENKONTROLLHÅL



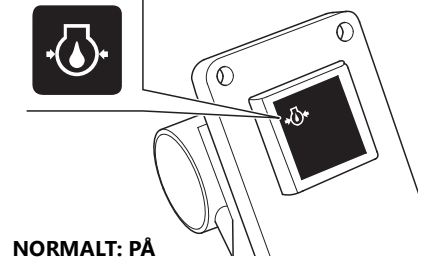
KYLVATTENINTAG (båda sidor)

4. Efter start, kontrollera om kylvattnet rinner ut ur kylvattenkontrollhålet. Mängden vatten från kontrollhålet varierar på grund av termostاتفunktionen, men detta är normalt.

OBS!

- Om det inte rinner ut vatten, eller om det kommer ut ånga, stanna motorn. Se efter om silen i kylvattenintaget är igensatt och rengör den vid behov. Kontrollera att inte kontrollhålet för kylvattnet är igensatt. Om vattnet fortfarande inte rinner ut, se till att utombordsmotorn kontrolleras av en auktoriserad återförsäljare av utombordsmotorer. Kör inte motorn förrän problemet har lösts.

MOTOROLJETRYCKSINDIKATOR

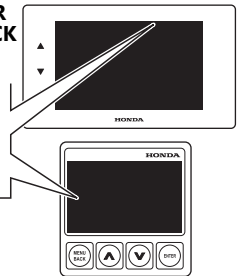


NORMALT: PÅ
ONORMALT: AV

INDIKATOR FÖR LÅGT OLJETRYCK



NORMALT: AV
ONORMALT: PÅ



7. STARTA MOTORN

5. Kontrollera för att se om oljetrycksindikatorn slås PÅ.

Stanna motorn och gör följande kontroller, om den inte tänds.

1. Kontrollera oljenivån (se sidan 76).
 2. Rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer om oljenivån är normal och oljetrycksindikatorn eller indikatorn för lågt oljetryck inte tänds.
6. Varmkör motorn enligt följande:
Över 5 °C – kör motorn i minst 3 minuter.
Under 5 °C – kör motorn i minst 5 minuter vid ungefär 2 000 min⁻¹ (varv/min).
Om motorn inte varmkörs helt kan den inte ge fullgoda prestanda.

OBS!

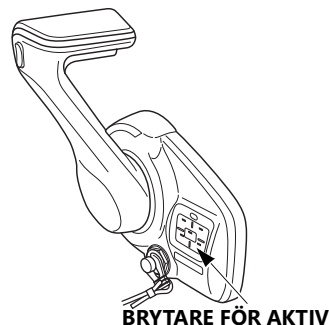
- Om motorn inte värms upp korrekt innan motorvarvtalet ökas, kan varningssummen och överhettningsindikatorn aktiveras och motorvarvtalet sänks automatiskt.

OBS!

Kontrollera nödstoppkontaktens funktion innan du lämnar hamnen.

AKTIVT LÄGE (typ D1, D2)

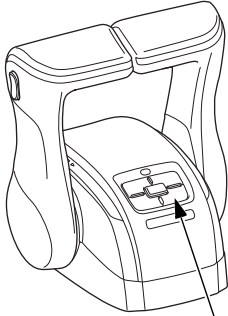
(Typ D1)



(Typ D2 (enkeltyp))



(Typ D2 (dubbeltyp))



BRYTARE FÖR AKTIV/SNABB TOMGÅNG

För typer med flera stationer använder du brytaren för AKTIV eller brytaren för AKTIV/SNABB TOMGÅNG för att byta manöverstation (se sidan 37). Om du trycker på brytaren för AKTIV eller brytaren för AKTIV/SNABB TOMGÅNG på den inaktiva stationen när alla fjärrkontrollspakar är i läget NEUTRAL kan du manövrera utombordsmotorerna med den här stationen.

- För att frigöra stationsvalet trycker du på brytaren för AKTIV eller brytaren för AKTIV/SNABB TOMGÅNG på den inaktiva stationens fjärrkontroll, med alla fjärrkontrollspakar i läget NEUTRAL.

8. DRIFT

INKÖRNINGSPROCEDUR

Inkörning: 10 timmar

Syftet med inkörningen är att slita in de rörliga ytor som ligger mot varandra jämnt och därmed säkerställa goda motorprestanda och lång livslängd.

Kör in din nya utombordsmotor enligt följande anvisningar.

De första 15 minuterna:

Kör din utombordare med mycket lågt varvtal. Använd det minsta gaspådraget som krävs för att köra båten i en trygg trolingfart.

Nästa 45 minuter:

Kör motorn med maximalt 2 000 till 3 000 min^{-1} (varv/min) eller 10–30 % gasspjällsöppning.

Nästa 60 minuter:

Kör motorn med maximalt 4 000 till 5 000 min^{-1} (varv/min) eller 50–80 % gasspjällsöppning. Korta tillfällena med fullgas är acceptabla, men kör inte utombordsmotorn kontinuerligt med fullgas.

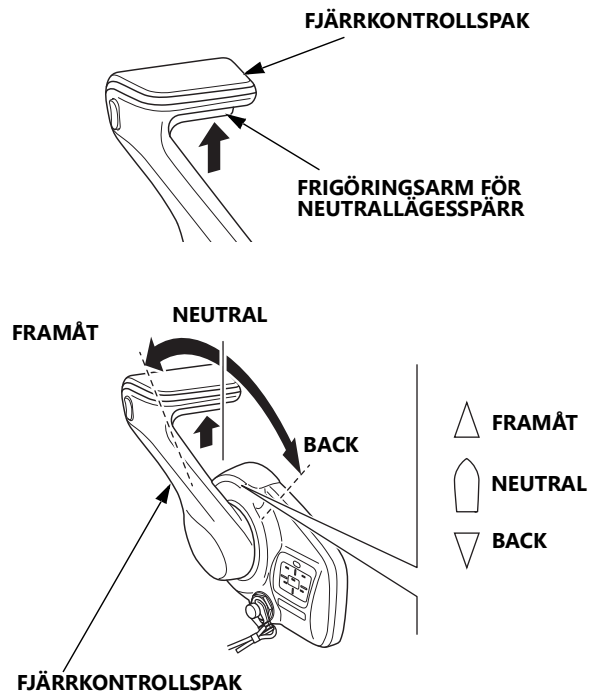
Nästa 8 timmar:

Undvik kontinuerlig fullgas (100 % gaspådrag). Kör inte utombordsmotorn på fullgas under mer än 5 minuter åt gången.

Om båten har lätt för att plana ska du dra upp den i planingsläge och sedan minska gasen till de föreskrivna inkörningsvärdena här ovan.

VÄXLING (typ D1, D2)

Typ D1



⚠ VAR FÖRSIKTIG

Undvik hårda och plötsliga manövrar med kontrollspaken. Använd den försiktigt. Växla med kontrollspaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

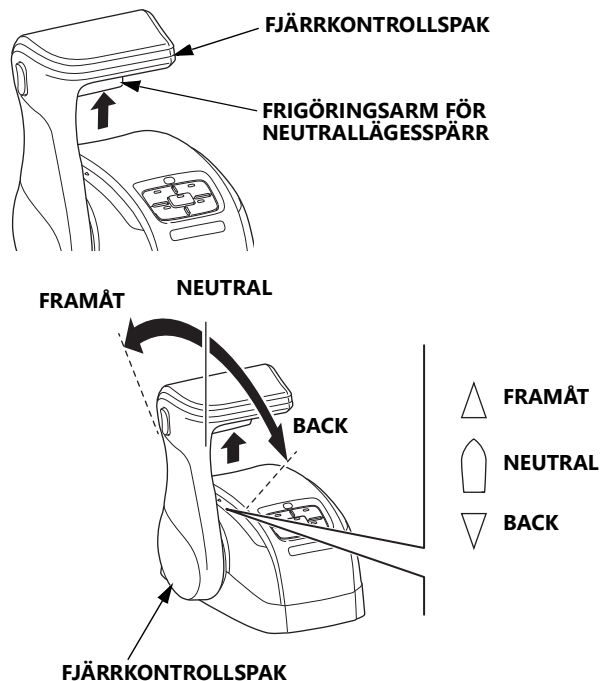
Tryck in neutrallägespärren och för kontrollspaken cirka 20° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om man flyttar spaken ytterligare från cirka 20° ökar gasspjällets öppning och båtens hastighet.

Det går inte att ställa om kontrollspaken förrän neutrallägespärren har dragits upp.

8. DRIFT

Typ D2 (enkeltyp)



⚠ VAR FÖRSIKTIG

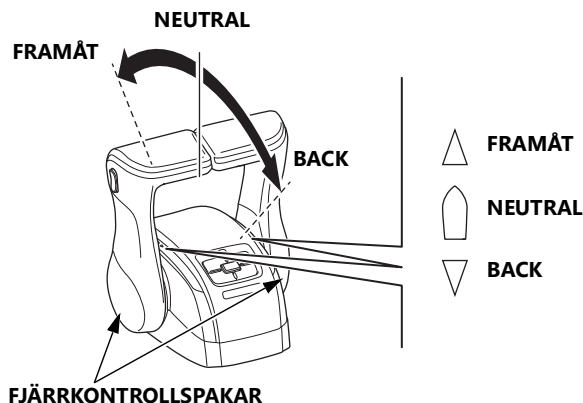
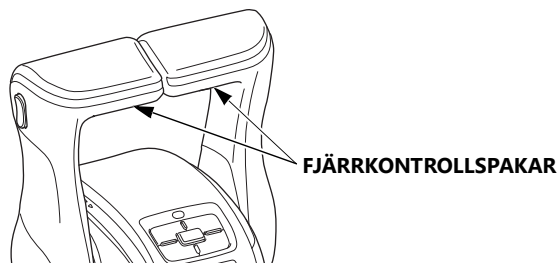
Undvik hårda och plötsliga manövrar med kontrollspaken. Använd den försiktigt. Växla med kontrollspaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

Tryck in neutrallägespärren och för kontrollspaken cirka 20° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om man flyttar spaken ytterligare från cirka 20° ökar gasspjällets öppning och båtens hastighet.

Det går inte att ställa om kontrollspaken förrän neutrallägespärren har dragits upp.

Typ D2 (dubbeltyp)



⚠ VAR FÖRSIKTIG

Undvik hårda och plötsliga manövrar med kontrollspaken. Använd den försiktigt. Växla med kontrollspaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

För kontrollspaken (-spakarna) cirka 20° mot läge **FRAMÅT** eller **BACK** för att lägga i den önskade växeln.

När du navigerar normalt använder du höger och vänster spak samtidigt eller använder enspaksläget. (se enspaksläge på sidan 114).

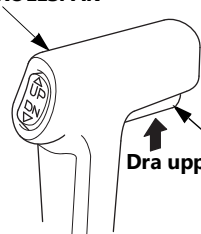
Om kontrollspaken (-spakarna) förs längre förbi cirka 20° ökar gasspjällets öppning och därmed båtens hastighet.

8. DRIFT

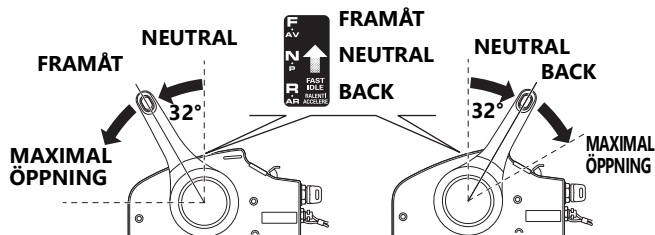
VÄXLING (typ R1, R2, R3)

Typ R1

FJÄRRKONTROLLSPAK



FRIGÖRINGSARM FÖR NEUTRALLÄGESSPÄRR



⚠ VAR FÖRSIKTIG

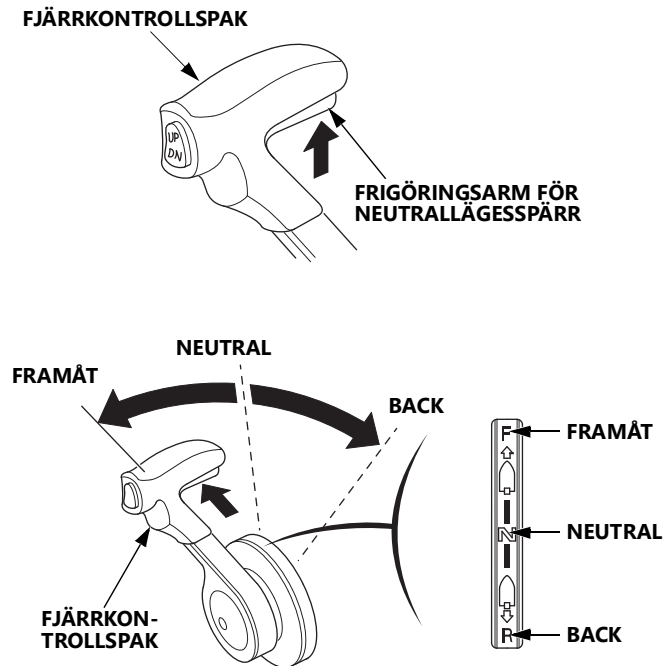
Undvik hårda och plötsliga manövrar med kontrollspaken. Använd den försiktigt. Växla med kontrollspaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

Tryck in neutrallägespärren och för kontrollspaken cirka 32° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

Om man flyttar spaken ytterligare från cirka 32° ökar gasspjällets öppning och båtens hastighet.

Det går inte att ställa om kontrollspaken förrän neutrallägespärren har dragits upp.

Typ R2



⚠ VAR FÖRSIKTIG

Undvik hårda och plötsliga manövrar med kontrollspaken. Använd den försiktigt. Växla med kontrollspaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

Tryck in neutrallägespärren och för reglagespaken cirka 35° mot läge FRAMÅT eller BACK för att lägga i den önskade växeln.

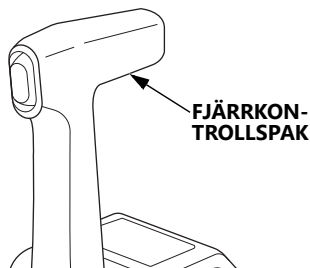
Om man flyttar spaken ytterligare från cirka 35° ökar gasspjällets öppning och båtens hastighet.

Det går inte att ställa om kontrollspaken förrän neutrallägespärren har dragits upp.

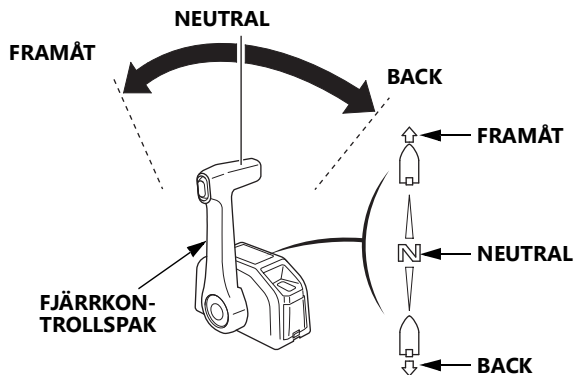
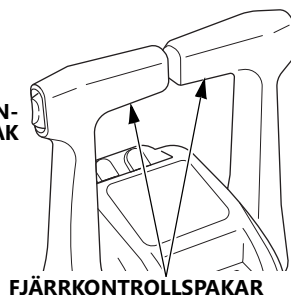
8. DRIFT

Typ R3

(enkeltyp)



(dubbeltyp)



⚠ VAR FÖRSIKTIG

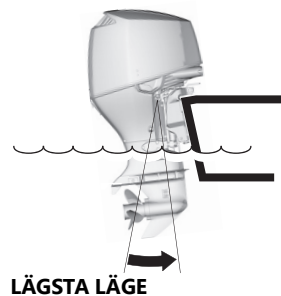
Undvik hårda och plötsliga manövrar med kontrollspaken. Använd den försiktigt. Växla med kontrollspaken och öka varvtalet efter att ha kontrollerat att växeln är ordentligt inlagd.

För kontrollspaken (-spakarna) cirka 35° mot läge **FRAMÅT** eller **BACK** för att lägga i den önskade växeln.

När du navigerar normalt med två utombordsmotorer ska du hålla kontrollspaken i mitten som bilden visar och sedan ställa om höger och vänster spakar samtidigt.

Om kontrollspaken (-spakarna) förs längre förbi cirka 35° ökar gasspjällets öppning och därmed båtens hastighet.

KÖRNING



(Typ D1)



(Typ D2 (enkeltyp))

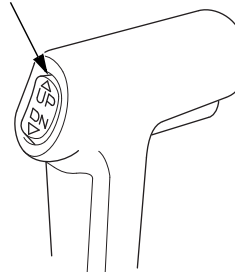


(Typ D2 (dubbeltyp))



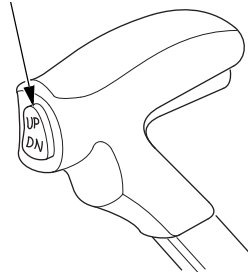
(Typ R1)

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE



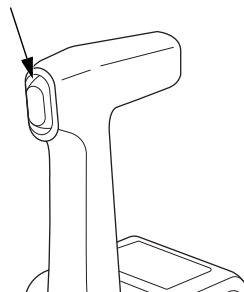
(Typ R2)

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE



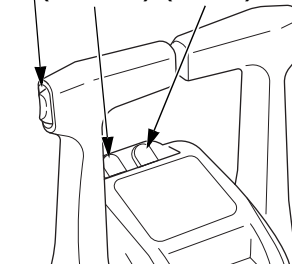
(typ R3 (enkeltyp))

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE



(Typ R3 (dubbeltyp))

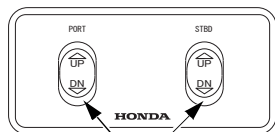
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE
(VÄNSTER) (HÖGER)



8. DRIFT

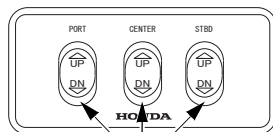
(MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-BRYTARPANEL)

DUBBELTYP



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

TRIPPELTYP



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

1. Tryck på NED på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren och trimma utombordsmotorn till det lägsta läget.

Typ D2:

Med två eller fler utombordare monterade:

1. Tryck på NED på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på fjärrkontrollspaken och trimma utombordsmotorerna till det lägsta läget.
2. Med utombordarna trimmade till sitt lägsta läge justeras trimvinkeln för varje utombordsmotor med brytaren på panelen.

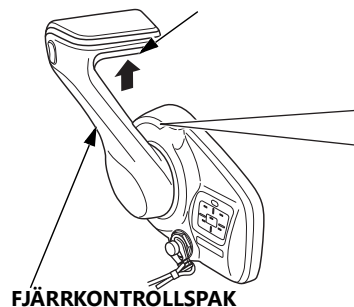
Typ R3:

Med två utbordare monterade:

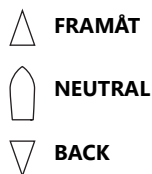
1. Tryck på NED på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på fjärrkontrollspaken och trimma utombordsmotorerna till det lägsta läget.
2. Med utombordarna trimmade till sitt lägsta läge justeras trimvinkeln för höger och vänster motor samtidigt, med strömställaren på fjärrkontrollspaken.

(Typ D1)

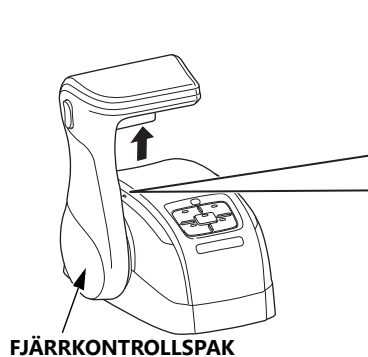
FRIGÖRINGSARM FÖR
NEUTRALLÄGESSPÅR



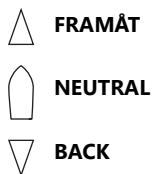
FJÄRRKONTROLLSPÅK



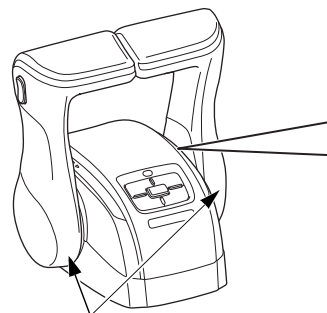
(Typ D2 (enkeltyp))



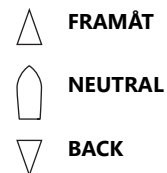
FJÄRRKONTROLLSPÅK



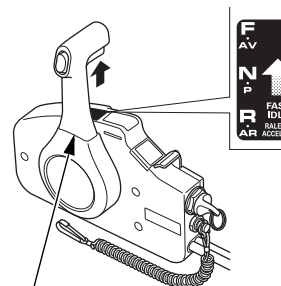
(Typ D2 (dubbeltyp))



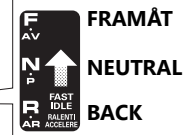
FJÄRRKONTROLLSPAKAR



(Typ R1)

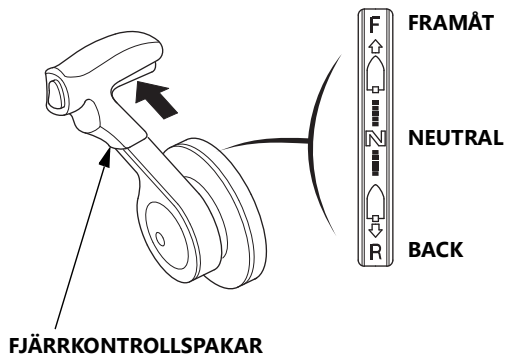


FJÄRRKONTROLLSPAKAR

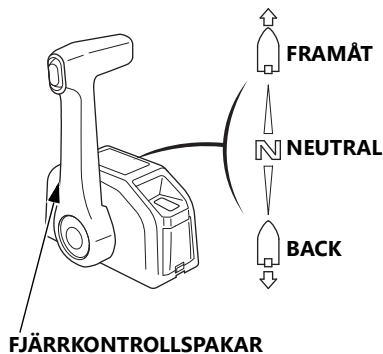


8. DRIFT

(Typ R2)



(Typ R3)



2. För kontrollspaken från läget NEUTRAL mot läget FRAMÅT.

Typerna D1, D2:

Flytta ungefär 20° för att lägga i växeln. Om kontrollspaken förs längre öppnas gasspjället så att båtens hastighet ökar.

Typ R1:

Flytta ungefär 32° för att lägga i växeln. Om spaken förs längre öppnas gasspjället så att motorns varvtal ökar.

R2-, R3-typer:

Flytta ungefär 35° för att lägga i växeln. Om spaken förs längre öppnas gasspjället så att båtens hastighet ökar.

Öppna gasreglaget till omkring 80 % för att få bättre bränsleekonomi.

OBS!

- BF115J:
Vid körning med full gas ska du observera att motorvarvtalet måste vara inom intervallet 4 500 min⁻¹ (varv/min) och 6 000 min⁻¹ (varv/min).
BF135D/BF150D:
Vid körning med full gas ska du observera att motorvarvtalet måste vara inom intervallet 5 000 min⁻¹ (varv/min) och 6 000 min⁻¹ (varv/min).
- Om du märker att varvtalet sjunker när båten gör ett hopp eller propellern släpper vattnet, skall du återgå till marschvarvtalet genom att minska på gasen.
- Se "Propellerval" (sidan 71) beträffande förhållandet mellan propeller och motorvarvtal.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

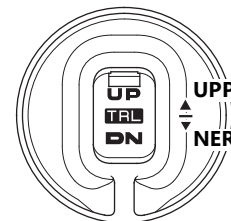
Kör aldrig motorn utan kåpa. Åtkomliga rörliga delar kan vålla personskador och inträngande vatten kan skada motorn.

OBS!

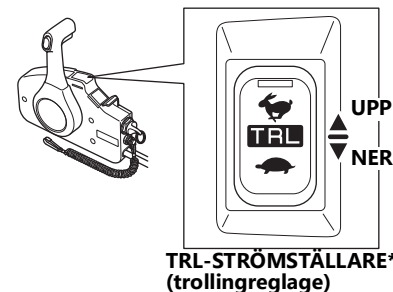
För uppnående av bästa prestanda skall passagerare och utrustning fördelas jämnt, så att båten hålls i jämvikt.

TRL-STRÖMSTÄLLARE (TROLLINGREGLAGE) (typ R1, R2, R3 (tillvalsutrustning))

TRL-strömställare (trollingreglage)



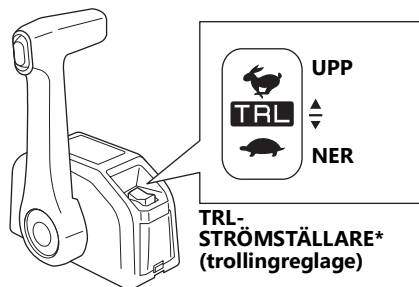
(Typ R1)



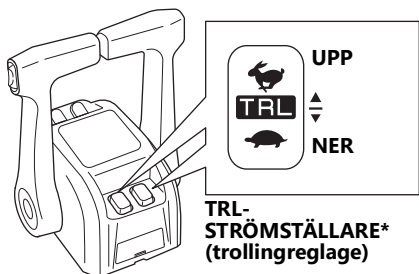
* För typ utrustad med TRL-strömställare (trollingreglage).

8. DRIFT

(typ R3 (enkeltyp))



(Typ R3 (dubbeltyp))



* För typ utrustad med TRL-strömställare (trollingreglage).

UP: Öka motorvarvtalet
DN: Minska motorvarvtalet

När du färdas med helt stängt gasspjäll och med inlagd växel ändras läget till trollingläge om du trycker på sidan UP (upp) eller DN (ner) på knappen.

Ett långt surrande hörs en gång.

När läget ändras till trollingläge, är motorvarvtalet 650 min^{-1} (varv/min).

Du kan justera motorvarvtalet med 50 min^{-1} (varv/min) varje gång du trycker in strömställaren. Du kommer att höra en kort summerton.

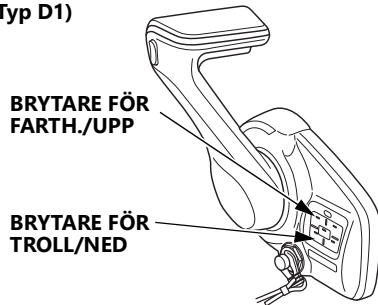
Motorvarvtalet kan justeras inom intervallet $650 - 900 \text{ min}^{-1}$ (varv/min).

Om du fortsätter att trycka in strömställaren ökas eller minskas motorvarvtalet över den nedre (650 min^{-1} (varv/min)) eller högre (900 min^{-1} (varv/min)) gränsen. Om du försöker hörs en kort summerton två gånger.

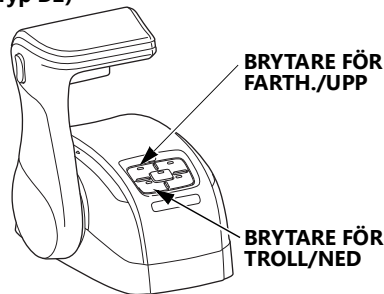
Gasspjället kan manövreras i trollingläge. Trollingläget upphävs när du når $3\,000 \text{ min}^{-1}$ (varv/min).

TROLLINGSTYRLÄGE (typ D1, D2)

(Typ D1)



(Typ D2)



Brytare för TROLL/NED:
Minska motorvarvtalet
Brytare för FARTH./UPP:
Öka motorvarvtalet

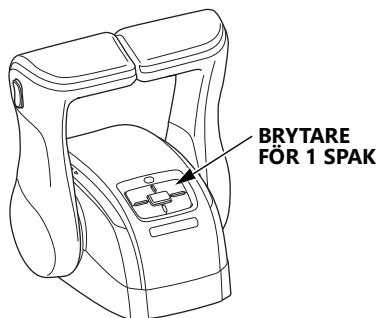
När motorn har värmts upp och fjärrkontrollspakarna lutas från läget NEUTRAL till sidan FRAMÅT eller BACK med cirka 20° och brytaren TROLL/NED på fjärrkontrollen är intryckt ändras läget till trollingstyrsläge.

Ett långt surrande hörs en gång. När läget ändras till trollingläge, är motorvarvtalet 650 min^{-1} (varv/min). Du kan justera motorvarvtalet med 50 min^{-1} (varv/min) varje gång du trycker in strömställaren. Du kommer att höra en kort summerton. Motorvarvtalet kan justeras inom intervallet $650 - 900 \text{ min}^{-1}$ (varv/min).

Om du fortsätter att trycka in strömställaren ökas eller minskas motorvarvtalet över den nedre (650 min^{-1} (varv/min)) eller högre (900 min^{-1} (varv/min)) gränsen. Om du försöker hörs en kort summerton två gånger. Gasspjället kan manövreras i trollingstyrsläge.

8. DRIFT

ENSPAKSLÄGE (för typ D2 (dubbeltyp))



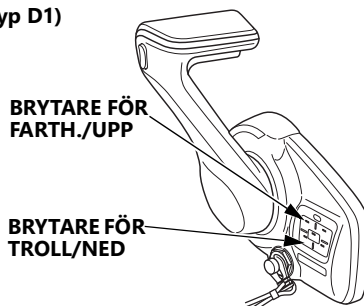
Växling och justering av motorvarvtal för alla utombordsmotorer kan utföras med en fjärrkontrollspak i enspaksläge.

Om du trycker på brytaren för 1 SPAK när alla fjärrkontrollspakar är i läget NEUTRAL ändras läget till enspaksläge.

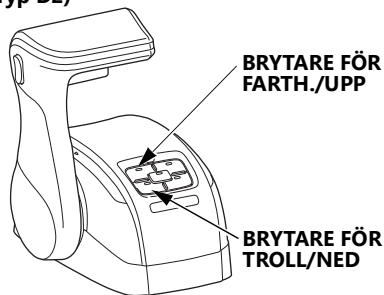
Ett långt surrande hörs en gång.

FARTHÅLLARLÄGE (typ D1, D2)

(Typ D1)



(Typ D2)



Brytare för TROLL/NED:

Minska motorns varvtal eller hastighet

Brytare för FARTH./UPP:

Öka motorns varvtal eller hastighet

Om du trycker på brytaren för FARTH./UPP under körning med alla fjärrkontrollspakar i läget FRAMÅT ändras läget till farthållarläget, vilket gör att båten kan köra med konstant motorvarvtal eller hastighet.

Ett långt surrande hörs en gång.

- Båtens hastighet kan endast justeras i farthållarläget när det finns en GPS.

Du kan justera motorvarvtalet eller hastigheten varje gång du trycker in brytaren. Du kommer att höra en kort summerton.

Om du fortsätter att trycka in brytaren ökas eller minskas motorvarvtalet under den nedre eller över den högre gränsen. Om du försöker hörs en kort summerton två gånger.

Motorns

varvtalsjusteringsområde:

Motorvarvtal vid lägesändring
 $\pm 500 \text{ min}^{-1}$ (varv/min) (i steg om
 50 min^{-1} (varv/min))

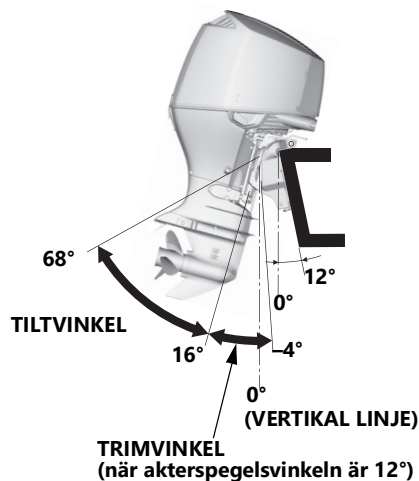
Hastighetsjusteringsområde:

- Hastighet vid lägesändring
 $\pm 10 \text{ km/h}$ (i steg om $1,0 \text{ km/h}$)
- Hastighet vid lägesändring
 $\pm 5 \text{ miles/h}$ (i steg om $0,5 \text{ miles/h}$)
- Hastighet vid lägesändring
 $\pm 5 \text{ knop}$ (i steg om $0,5 \text{ knop}$)

Farthållarläget tvångsfrigörs i följande fall.

- GPS-fel eller -frånkoppling (hastighetsjustering väljs på multifunktionsdisplayen)
- Manövrera fjärrkontrollspaken ett visst avstånd från läget för att byta läge
- Motorn stannar eller motorn är onormal (överhettning, lågt oljetryck osv.)
- Om motorns varvtal eller hastighet är instabil

TRIMNING AV UTOMBORDAREN



OBS!

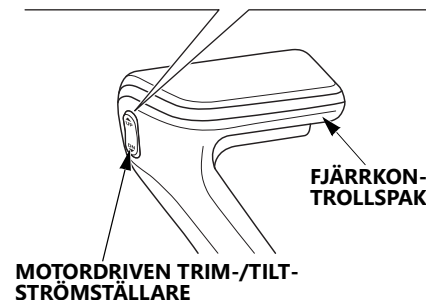
För flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av den motordrivna trim-/tilt-brytaren på fjärrkontrollspaken och trim-/tiltvinkeln för varje utombordsmotor justeras med hjälp av varje trim-/tilt-brytare på panelen.

(Typ D1)

Tryck på UP (upp) för att höja fören.



Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

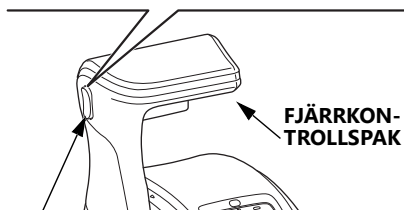


8. DRIFT

(Typ D2 (enkeltyp))

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

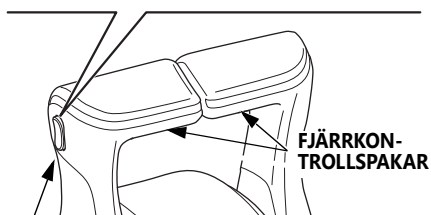


MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ D2 (dubbeltyp))

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

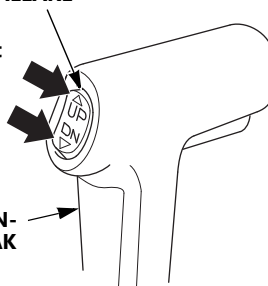
(Typ R1)

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

FJÄRRKONTROLLSPAK



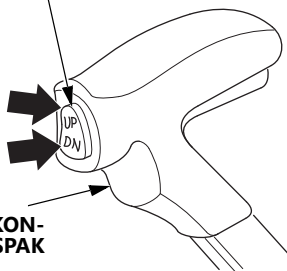
(Typ R2)

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

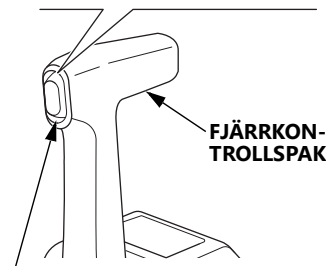
FJÄRRKONTROLLSPAK



(typ R3 (enkeltyp))

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

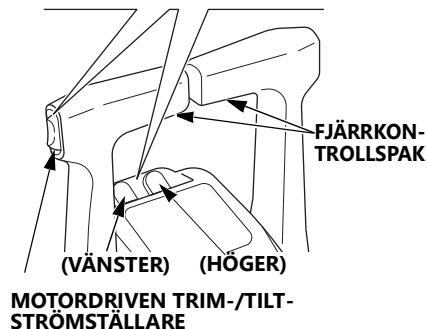


MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ R3 (dubbeltyp))

Tryck på UP (upp)
för att höja fören.

Tryck på DN (ned)
för att sänka
fören.



Kontakta en auktoriserad återförsäljare av Hondas utombordsmotorer för att få information om hur du justerar brytaren tiltbegränsning. Tryck på UPP eller NED på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren och tilta motorn till bästa läge för de aktuella gångförhållandena.

Det motordrivna trim-/tiltsystemet fungerar när strömbrytaren trycks ner och stoppar när strömbrytaren släpps.

För att trimma upp lite grand trycker du på UPP kort men bestämt.

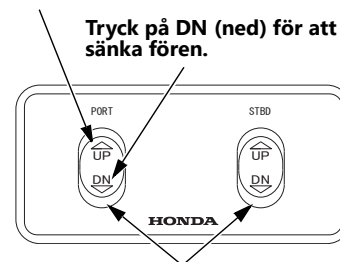
För att trimma ner lite grand trycker du på DN (ned) på samma sätt.

(Motordriven trim-/tilt-brytarpanel)

DUBBELTYP

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

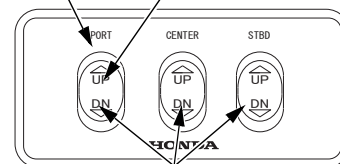


MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

TRIPPELTYP

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

8. DRIFT

OBS!

För flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av den motordrivna trim-/tilt-brytaren på fjärrkontrollspaken och trim-/tiltvinkeln för varje utombordsmotor justeras med hjälp av varje trim-/tilt-brytare på fjärrkontrollen (endast typ R3) eller på panelen.

⚠ VARNING

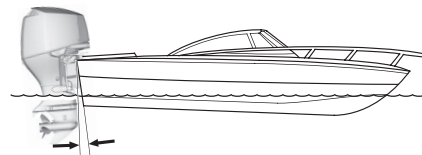
När båten är utrustad med två utombordsmotorer ska du justera med brytaren på kontrollspakens sida. Justering med strömbrytaren på konsolsidan försämrar balansen mellan höger och vänster utombordsmotor, vilket påverkar driftsförmågan och stabiliteten hos utombordsmotorerna.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

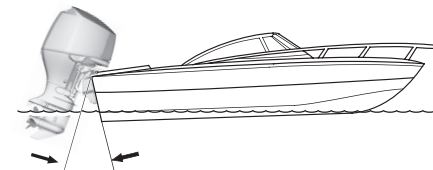
Felaktig trimvinkel medför instabil styrning.

- Trimma inte för mycket vid gång genom höga vågor, eftersom det kan vålla en olycka.
- En för stor ventilationstrimvinkel kan leda till kavitering och att propellern rusar. Om motorn trimmas upp allt för långt kan vattenpumpen och motorn skadas.

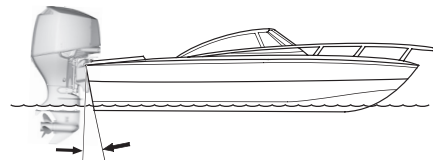
MOTORN I FÖR LÅGT TRIMLÄGE



MOTORN I FÖR HÖGT TRIMLÄGE



MOTORN I RÄTT TRIMLÄGE



OBS!

- Minska trimvinkeln för att minska risken för att propellern går upp ur vattnet vid höghastighetssvängar.
- Felaktig trimvinkel hos motorn kan ge upphov till instabil styrning.

Under gång:

- (A) I hög vind ska du trimma ner motorn något för att sänka fören och förbättra båtens gång.
- (B) Vid medvind ska du trimma upp motorn något för att höja fören och förbättra båtens stabilitet.
- (C) Genom hårda vågor ska du inte trimma utombordsmotor för lågt eller för högt för att undvika en instabil styrning.

Trimsupportläge (typ D1, D2)

(Typ D1)

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

MOTORDRIVEN
TRIM-/TILT-
STRÖM-
STÄLLARE

TRIMSPT.-BRYTARE

FJÄRRKON-
TROLLSPAK

(Typ D2)

Tryck på UP (upp) för att höja fören.

Tryck på DN (ned) för att sänka fören.

MOTORDRIVEN
TRIM-/TILT-
STRÖMSTÄLLARE

TRIMSPT.-BRYTARE

FJÄRRKONTROLLSPAK

Trycker du på brytaren TRIMSPT. ändras läget till trimsupportläge, vilket automatiskt utför trimfunktioner enligt hastighet eller motorvarvtal.

Automatisk justering av trimvinkeln till ett optimalt läge under acceleration eller gång förbättrar accelerationsprestanda, topphastighet, körstabilitet, bränsleeffektivitet osv.

De villkor som styr trimvinkelmönstret ställs in på Honda-multifunktionsdisplayen.

8. DRIFT

Du kan finjustera trimvinkeln manuellt i trimsupportläge.

Om du trycker på fjärrkontrollens motordrivna trim-/tilt-strömställare i trimsupportläget kan du finjustera trimvinkeln om du har en enda utombordsmotor.

Om du trycker på fjärrkontrollens motordrivna trim-/tilt-strömställare i trimsupportläget kan du finjustera trimvinklarna för alla utombordsmotorer samtidigt om du har flera utombordsmotorer. Den finjusterade vinkeln skrivs tillfälligt över med det förinställda mönstret och återgår till mönstret innan överskrivning när trimsupportläget släpps eller motorbrytaren eller strömbrytaren stängs av.

Om du använder farthållarläget i trimsupportläget stoppas trimsupportläget tillfälligt.

Trimsupportläget tvångsstoppas i följande fall.

- Trimvinkeln justeras utanför trimningsområdet med hjälp av den motordrivna trim-/tilt-strömställaren
- GPS-fel eller -frånkoppling
- Motorfel (överhettning, lågt oljetryck osv.)
- Avvikelse i trimfunktion
- Accelerera eller minska farten snabbt för att belasta trimningen

TILTNING AV UTOMBORDSMOTORN

Tilta motorn för att hindra att propellern och växelhuset slår i botten när båten dras upp eller stannas på grunt vatten.

När utombordsmotorer av dubbel typ är monterade på din båt ska de tiltas uppåt samtidigt.

OBS!

- **Använd tiltlässpaken när båten är förtöjd under längre tid (se sidan 122).**

1. Flytta växelspaken eller fjärrkontrollspaken till läget NEUTRAL och stoppa motorn.
2. Tryck på UPP på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren och tilt motorn till bästa läge för de aktuella gångförhållandena.

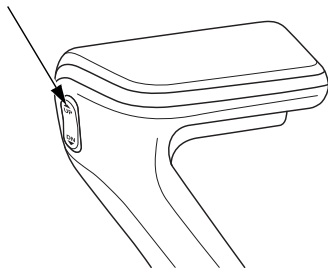
Om du trycker på UPP på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på fjärrkontrollspaken eller på trim-/tilt-brytarpanelen två gånger i följd tiltas utombordsmotorn upp till den inställda tiltvinkeln automatiskt.

OBS!

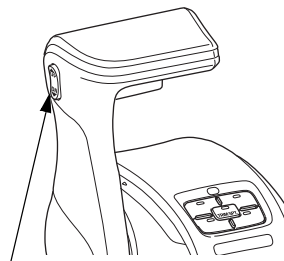
- **Tilta inte upp utombordsmotorn innan du stänger av motorn, eftersom det kan orsaka fel.**

(Typ D1)

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

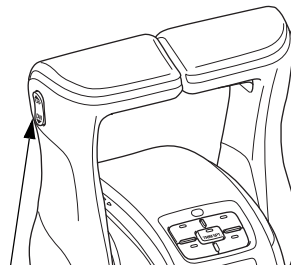


(Typ D2 (enkeltyp))



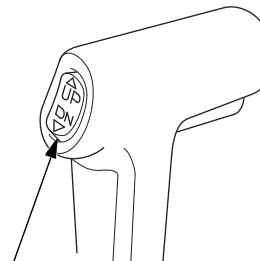
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ D2 (dubbeltyp))



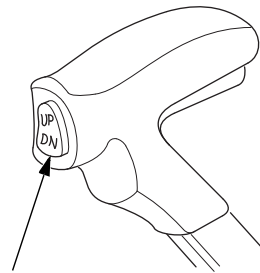
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ R1)



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

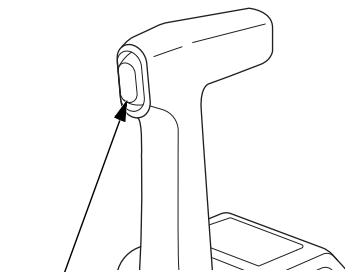
(Typ R2)



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

8. DRIFT

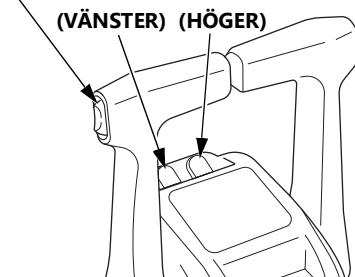
(typ R3 (enkeltyp))



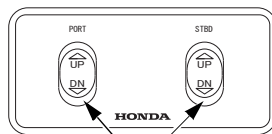
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

(Typ R3 (dubbeltyp))

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

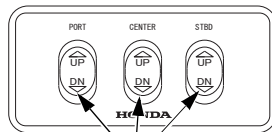


(Motordriven trim-/tilt-brytarpanel)
DUBBELTYP



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

TRIPPELTYP



MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE

OBS!

För flera utombordsmotorer justeras trim-/tiltvinkeln för alla utombordsmotorer samtidigt med hjälp av den motordrivna trim-/tilt-brytaren på fjärrkontrollspaken och trim-/tiltvinkeln för varje utombordsmotor justeras med hjälp av varje trim-/tilt-brytare på panelen.

Förtöjning



TILTÅSSPAK (båda sidorna)

Tilta upp utombordaren och använd tiltåsspakarna när båten förtöjs. För fjärrkontrollspaken till läget NEUTRAL och stanna motorn innan du tiltar upp den.

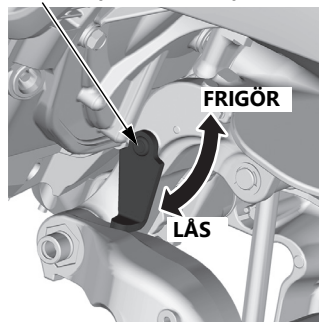
OBS!

Innan motorn tiltas upp ska du låta utombordaren vara kvar i körläget under en minut sedan motorn har stannats för att tömma vattnet ur motorn.

Stäng av motorn innan du tiltar utombordsmotorn.

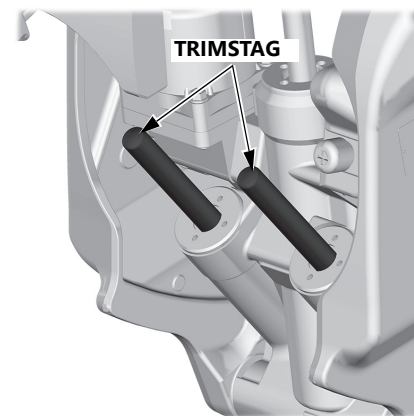
1. Tilta utombordsmotorn till det högsta läget med hjälp av den motordrivna trim-/tilt-strömställaren (se sidan 47).
2. För tiltlåsspakarna till läget LÅST och sänk ned utombordsmotorn tills låsspakarna kommer i kontakt med akterfästet.

TILTÅSSPAK (båda sidorna)



⚠ VAR FÖRSIKTIG

Om du inte säkrar utombordsmotorn med tiltlåsspakarna efter att du har tiltat upp den till högsta läge kan hydraultrycket i det motordrivna trim-/tilt-systemet minska och få utombordsmotorn att tilta nedåt.



3. Tryck på NED på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren så att trimstagen går hela vägen in.
4. För att tilta ned ska du fälla upp utombordaren så långt det går med användning av trim-/tilt-strömställaren. För tiltlåsspakarna till FRIGÖR-läget och sänk ned motorn till det angivna läget.

8. DRIFT

OBS!

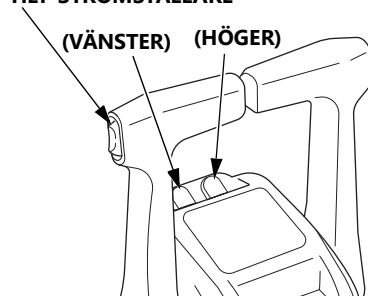
- **Starta inte motorn när tiltlåsspaken är låst. Det finns risk för skador på motorn.**

Om du trycker på NED på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på fjärrkontrollspaken eller på trim-/tilt-brytarpanelen två gånger i följd tiltas utombordsmotorn ned till den inställda tiltvinkeln automatiskt (se sidan 42).

OBS!

Efter att ha tiltat ned motorerna skall du justera trimvinkeln på högra och vänstra motorn.

MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE



Automatiskt tiltläge (typ D1, D2)

Om du trycker två gånger i följd på trim-/tilt-strömställaren medan båten ligger still slås det automatiska tiltläget på, vilket automatiskt tiltar utombordsmotorn uppåt eller nedåt.

När du trycker två gånger i följd på "UPP"-sidan på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren ljuder summern en gång med långt intervall och tiltningen höjs automatiskt till det förinställda tiltgränsläget. Summern fortsätter att ljuda med korta intervall när utombordsmotorn tiltas uppåt.

När du trycker två gånger i följd på "NED" på den motordrivna trim-/tilt-strömställaren ljuder summern en gång med långt intervall och utombordsmotorn tiltas automatiskt ned till det förinställda tiltgränsläget. Summern fortsätter att ljuda med korta intervall när utombordsmotorn tiltas nedåt.

Även vid automatisk tiltning tvångsstoppas den automatiska tiltningen och utombordsmotorn tiltas inte längre i följande fall.

- Den motordrivna trim-/tilt-strömställaren trycks in under automatiska tiltåtgärder
- Den motordrivna tilt-strömställaren (utombordsmotorns kåpa) trycks in och hålls i motsatt riktning mot tiltriktningen under automatiska tiltåtgärder
- Någon av motorerna startas

- Någon av motorer är onormal (överhettning, lågt oljetryck osv.)

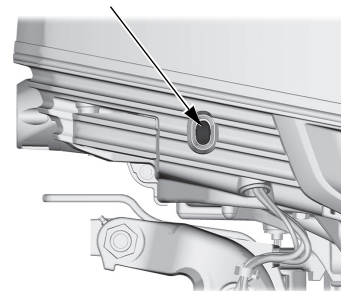
Innan du kan använda den automatiska tiltfunktionen måste du ställa in den på Honda-multifunktionsdisplayen.

För flera utombordsmotorer kan den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på sidan på fjärrkontrollspaken slå på det automatiska tiltläget för alla utombordsmotorer och den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på trim-/tilt-brytarpanelen kan slå på det automatiska tiltläget för varje enskild utombordsmotor.

Den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på sidan på fjärrkontrollspaken slår på det automatiska tiltläget även om strömbrytaren eller motorbrytaren är av.

Motordriven tilt-strömställare (utombordsmotorns kåpa)

MOTORDRIVEN TILT-STRÖMSTÄLLARE



Om du inte befinner dig vid den motordrivna trim-/tilt-strömställaren på kontrollspakssidan, kan du i stället använda den motordrivna tilt-strömställaren på sidan av motorn.

- Tryck på brytaren på UP-sidan för att öka tiltvinkeln.
- Tryck på brytaren på DN-sidan för att minska tiltvinkeln.

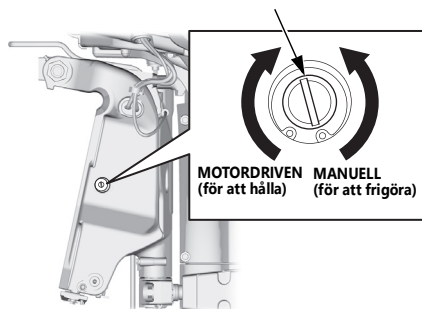
8. DRIFT

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Använd inte denna motordrivna tilt-strömställare på utombordsmotorn under gång. Du kan tappa balansen, falla och skadas av utombordaren, propellern eller båten som rör sig. Använd alltid fjärrkontrollspaken eller trim-/tilt-brytarpanelen under drift.

Manuell avlastningsventil

MANUELL ÖVERTRYCKSVENTIL



Om det motordrivna trim-/tiltsystemet inte fungerar på grund av ett dött batteri eller fel hos trim-/tiltmotorn kan du manuellt tilta ned utombordsmotorn med hjälp av den manuella övertrycksventilen. För att tilta motorn manuellt, vrids den manuella övertrycksventilen under akterfästet 1 eller 2 varv moturs med en skruvmejsel.

Efter manuell upp- eller nedtiltning måste du stänga den manuella övertrycksventilen för att låsa motorn i dess läge.

⚠ FARA

Kontrollera att ingen befinner sig under utombordaren innan denna åtgärd utförs. Om den manuella övertrycksventilen lossas (vrids moturs) när utombordaren är uppfälld kan utombordaren plötsligt tilta ned.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

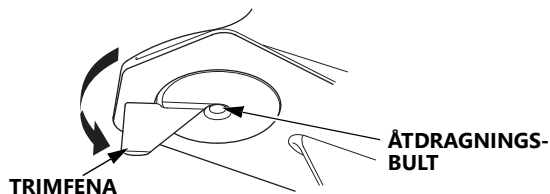
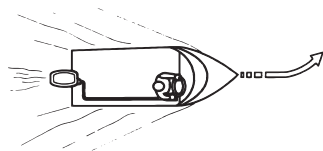
Den manuella övertrycksventilen måste vara ordentligt stängd före start av utombordaren, eftersom motorn annars kan komma att fällas upp.

OBS!

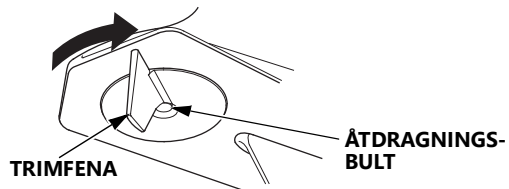
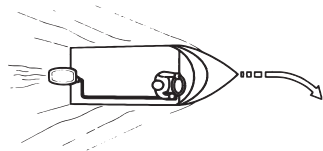
- Om det inte finns tillräckligt med avstånd till marken kan den manuella övertrycksventilen göra så att utombordsmotorn kommer i kontakt med marken och skadas.

TRIMFENANS INSTÄLLNING

(vänster)



(höger)



Trimfenan är avsedd att motverka "vridmomentstyrning", som är en reaktion på propellerrotationen eller propellerns vridmoment. Om det vid en gir i hög hastighet visar sig behövas olika stor kraft för att gira åt höger eller vänster, kan trimfenan ställas in så att det fordras samma kraft åt båda hållen.

Fördela lasten jämnt i båten och kör båten med rak kurs och med full gas. Vrid ratten försiktigt åt höger och vänster för att fastställa vilken styrkraft, som erfordras.

Om det krävs mindre kraft för girar åt vänster: Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt vänster. Dra åt bulten ordentligt.

Om det krävs mindre kraft för girar åt höger: Lossa trimfenans fästbult och vrid fenans bakre ände åt höger. Dra åt bulten ordentligt.

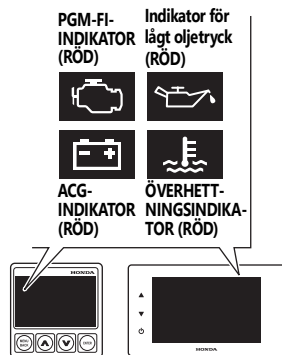
Gör bara små förändringar varje gång och testa igen. Felaktig inställning av en trimfena kan medföra störningar i styrningen.

8. DRIFT

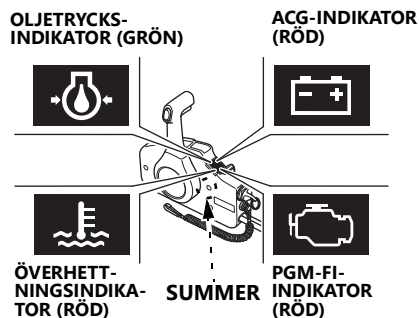
MOTORNS SKYDDSSYSTEM

Varningssystem för motoroljetryck, överhettning, vattenförorening, PGM-FI och ACG

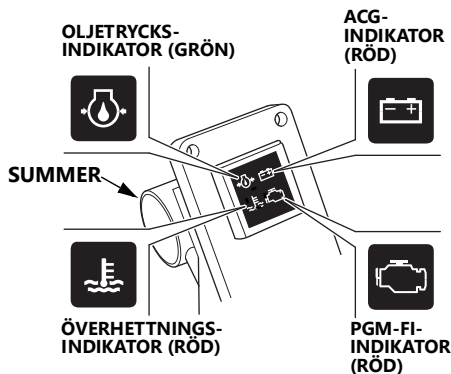
(Multifunktionsdisplay)



(Typ R1)



(typ R2, R3 (typ med brytarpanel med indikatorer))



Om motorns oljetryck sjunker och/ eller motorn överhettas, kan endera eller båda varningssystemen aktiveras.

När den aktiveras minskar motorvarvtalet gradvis och indikatorn för lågt oljetryck slås på eller oljetrycksindikatorn stängs av, och överhettningsindikatorn slås på. En ihållande summer hörs. Motorns varvtal kan inte ökas genom att gasspjället öppnas förrän funktionsstörningen har avhjälpats.

När störningen har avhjälpats ökar motorvarvtalet gradvis.

Om motorn överhettas stannar motorn inom 20 sekunder efter det att motorskyddssystemet begränsar motorvarvtalet.

Varje varningssystem – PGM-FI, ACG, oljetryck, överhettning och vattenförorening– aktiveras enligt beskrivningarna nedan.

8. DRIFT

Displaytyp

Multifunktionsdisplay

System Symptom	INDIKATOR				SUMMER	VARNINGS- NIVÅ* ¹	Effektinsk- ning* ²
	Lågt oljetryck (röd)	Överhettning (röd)	ACG (röd)	PGM-FI (röd)	MOTSVARANDE SYSTEM		
Normal	AV	AV	AV	AV	AV	AV	AV
Lågt oljetryck	PÅ	AV	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)	 Varningsnivå 1	PÅ
Överhettning	AV	PÅ	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)	 Varningsnivå 1	PÅ
ACG-varning	AV	AV	PÅ	AV	Växlar PÅ och AV (med långa intervaller)	 Varningsnivå 2	AV
PGM-FI-varning	AV	AV	AV	PÅ	Växlar PÅ och AV (med långa intervaller)* ³	 Varningsnivå 2	AV
Vattenförorening	AV	AV	AV	AV	Växlar PÅ och AV (med korta intervaller)	 Varningsnivå 2	AV

Vissa indikatorer och/eller summers kan aktiveras samtidigt på grund av ett funktionsfel.

*1: Varningsnivå 1 visas för fel som kräver särskild uppmärksamhet. Varningsnivå 2 visas för övriga fel. Mer information finns i handboken för multifunktionsdisplayen.

*2: Se sidan 135 om effektminskning.

*3: Följande två typer av summerljud (intermittent långt ljud) orsakas av ett PGM-FI-fel.

- Om PGM-FI-varningsindikatorn tänds och summern inte slutar ljuda: Återvänd till hamnen omedelbart utan att fortsätta resan. Det finns risk för växlingsfel (se sidan 183), varningsdetekteringsfel eller motorstartsfel.
- Om PGM-FI-varningsindikatorn tänds och summern ljuder i endast 10 sekunder: Återvänd till hamnen så snart som möjligt eftersom kontroll av motorvarvtalet och andra funktioner är begränsade.

Typ R1, R2, R3

System Symptom	INDIKATOR				SUMMER
	Oljetryck (grön)	Överhettning (röd)	ACG (röd)	PGM-FI (röd)	MOTSVARANDE SYSTEM
Vid start	PÅ (2 sek)	PÅ (2 sek)	PÅ	PÅ (2 sek)	Med motornyckeln påslagen: PÅ (2 gånger)
Normal	PÅ	AV	AV	AV	AV
Lågt oljetryck	AV	AV	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)
Överhettning	PÅ	PÅ	AV	AV	PÅ (kontinuerligt)
ACG-varning	PÅ	AV	PÅ	AV	omväxlande PÅ och AV (med långa intervaller)
PGM-FI-varning	PÅ*	AV*	AV	PÅ	omväxlande PÅ och AV (med långa intervaller)
Vattenförorening	PÅ	AV	AV	AV	omväxlande PÅ och AV (med korta intervaller)

OBS!

Vissa indikatorer och/eller summers kommer att aktiveras samtidigt på grund av ett funktionsfel.

*: Kan blinka ibland på grund av en funktionsstörning.

8. DRIFT

Om oljetryckets varningssystem aktiveras:

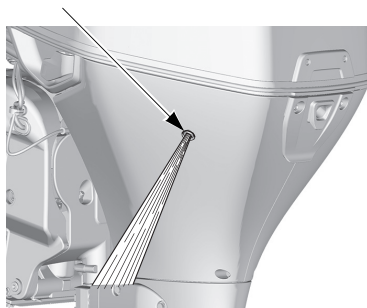
1. Stoppa motorn omedelbart och kontrollera motoroljenivån (se sidan 75).
2. Om oljan når upp till den rekommenderade nivån kan du starta motorn på nytt. Om oljetryckets varningssystem återställs inom 30 sekunder, fungerar systemet normalt.

OBS!

Om gasspjället stängs plötsligt efter gång med full gas, kan motorvarvtalet falla under det uppgivna tomgångsvarvtalet. Detta kan få varningssystemet för oljetrycket att aktiveras kortvarigt.

3. Om varningssystemet för oljetrycket fortfarande är aktiverat efter 30 sekunder måste du vända tillbaka till närmaste brygga och ta kontakt med närmaste auktoriserade Honda-återförsäljare av utombordare.

KYLVATTENKONTROLLHÅL

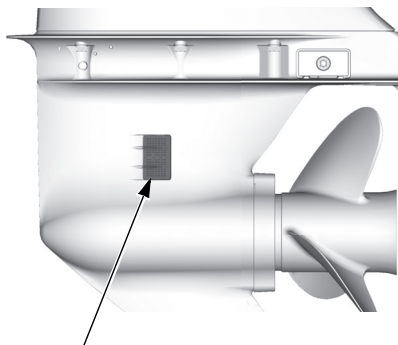


När varningssystemet för överhettning aktiveras:

1. Återför genast fjärrkontrollspaken till läget NEUTRAL. Kontrollera om det rinner ut vatten ur kylvattnets kontrollhål.
2. Låt motorn fortsätta att gå på tomgång under 30 sekunder, om det kommer vatten genom kontrollhålet. Om varningssystemet för överhettning återgår efter 30 sekunder, är allt normalt.

OBS!

Om motorn stängs av efter att ha gått med full gas, kan temperaturen stiga över det normala. Om den sedan startas på nytt ganska snart efter det att den har stängts av, kan varningssystemet för överhettning aktiveras kortvarigt.



KYLVATTENINTAG (båda sidor)

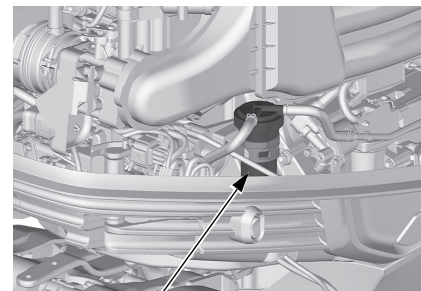
3. Stanna motorn om varningssystemet för överhettning aktiveras. Tilta upp motorn och se efter om det finns några hinder i vattenintaget. Om det inte finns några hinder vid inloppen måste du återvända till närmaste brygga och ta kontakt med närmaste auktoriserade Honda-återförsäljare av utombordare.

När PGM-FI aktiveras:

1. Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer.

När varningen för ACG-systemet aktiveras.

1. Kontrollera batteriet (se sidan 84). Om batteriet är utan anmärkning ska du rådgöra med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordare.



VATTENAVSKILJARE

När vattenavskiljarens summer hörs:

1. Kontrollera vattenavskiljaren avseende vattenförorening. Rengör den om det har samlats vatten där i (se sidan 160).

8. DRIFT

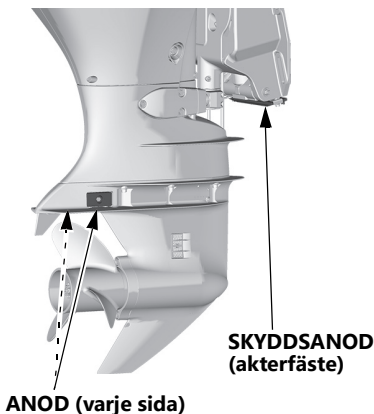
Skydd mot övervarvning

Utbordsmotorn är utrustad med ett övervarvningsskydd som aktiveras när motorns varvtal ökar för mycket. Detta övervarvningsskydd kan aktiveras vid normal gång, när utbordsmotorn fälls upp eller när det blir ventilation under en skarp sväng.

När övervarvningsskyddet aktiveras:

1. Minska gaspådraget omedelbart och kontrollera trimvinkeln.
2. Om trimvinkeln är korrekt men övervarvningsskyddet förblir aktiverat, stäng av motorn, kontrollera skicket på utbordsmotorn, kontrollera om rätt propeller är monterad och kontrollera den för skador. Korrigera eller ge service vid behov, genom att kontakta en auktoriserad Honda-återförsäljare av utbordsmotorer.

Anoder



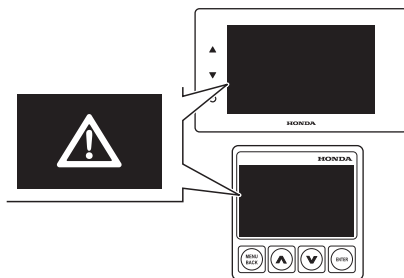
Anoderna är ett offermaterial som hjälper till att skydda utbordsmotorn mot korrosion.

OBS!

- **Målning eller annan beläggning på anoderna ger upphov till rost- och korrosionsskador på utbordsmotorn.**

Det finns två anoder på växelluset, en på akterfästet.

Effektminskning



Denna utombordsmotor är utrustad med ett effektminskningssystem som aktiveras när utombordsmotorn har ett allvarligt problem.

Effektminskningssystemet minskar motorvarvtalet för att skydda motorn tills felet har åtgärdats. När ett av de två systemen i fjärrkontrollens givare är defekt minskar inte effektminskningssystem motorvarvtalet.

GÅNG I GRUNT VATTEN

OBS!

- **För stor trim-/tiltvinkel under gång, kan medföra att propellern höjs ur vattnet och leda till att propellern kaviterar och att motorn övervarvar. För stor trim-/tiltvinkel kan också skada vattenpumpen och överhätta motorn.**

När båten framförs i grunt vatten, ska du tilta motorn för att undvika att propellern och växelhuset slår i botten (se sidan 120). När motorn har tiltats upp får den endast köras med lågt varvtal.

Övervaka hela tiden att det kommer ut vatten från kontrollhålet för kylvattnet. Motorn får inte tiltas upp så mycket att vatteninloppen kommer ovanför ytan.

FLERA UTOMBORDSMOTORER

På båtar med fler än en utombordare, körs normalt alla samtidigt.

Om en eller fler motorer stannar, samtidigt som andra fortsätter att gå, ska du lägga motorn som stannat i NEUTRAL och tilta upp den så att propellern kommer över vattenytan.

Om man låter propellern för motorn som stannat vara kvar i vattnet kan den börja snurra när båten åker genom vattnet, vilket kan orsaka reverserat vattenflöde från utblåssidan. Reverserat flöde kan uppstå om propellern på motorn som stannat är kvar i vattnet, växeln är i "R" (back) och båten kör framåt. Reverserat flöde kan orsaka fel på motorn.

8. DRIFT

OBS!

- Om en utombordare är nedfälld och en annan utombordare är helt upptiltad kan det orsaka extrema styrvinklar som kan göra att utombordarnas kåpor kommer i kontakt med varandra och skadas.
- Använd aldrig tiltlåsspaken om en stoppad är tiltad uppåt. Det finns risk för att motorn skadas om du använder tiltlåsspaken vid körning.

SVÄNGA NÄR FLERA MOTORER ÄR MONTERADE

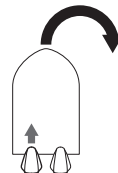
Vid manövrering i trånga vatten gör utombordsmotorernas funktion att båten kan svänga lättare om du använder vänster och höger kontrollspak separat.

Kontakta återförsäljaren där du köpte utombordsmotorerna eller en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.

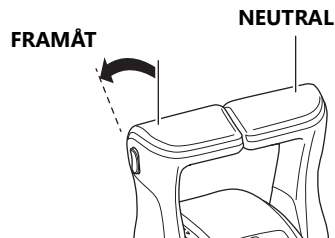
⚠ VARNING

Vid normal körning ska du samtidigt flytta vänster och höger kontrollspak. Om du flyttar dem en i taget kan båten bli instabil och slå runt.

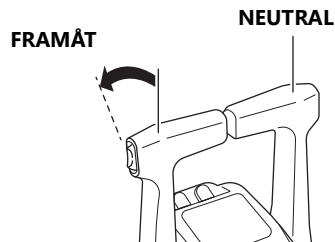
Svänga åt höger (framåt)



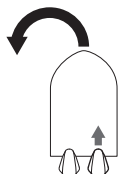
(Typ D2 (dubbeltyp))



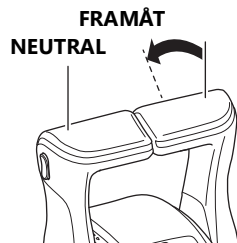
(Typ R3 (dubbeltyp))



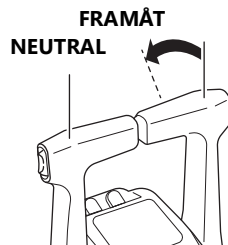
Svänga åt vänster (framåt)



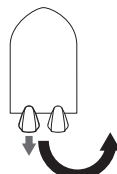
(Typ D2 (dubbeltyp))



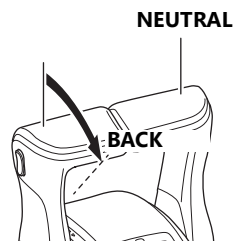
(Typ R3 (dubbeltyp))



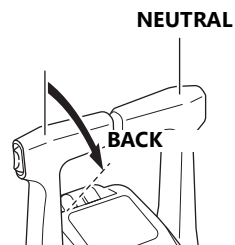
Svänga åt höger (back)



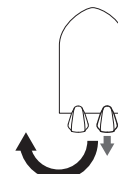
(Typ D2 (dubbeltyp))



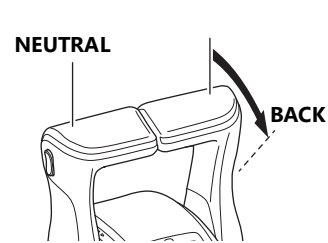
(Typ R3 (dubbeltyp))



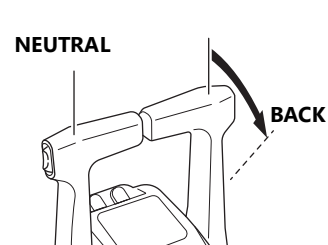
Svänga åt vänster (back)



(Typ D2 (dubbeltyp))



(Typ R3 (dubbeltyp))



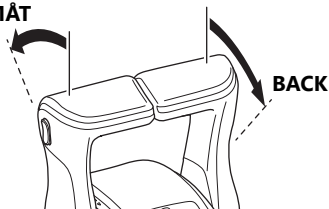
8. DRIFT

Svänga åt höger (snurra)



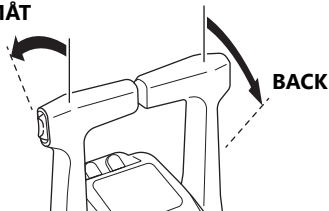
(Typ D2 (dubbeltyp))

FRAMÅT



(Typ R3 (dubbeltyp))

FRAMÅT

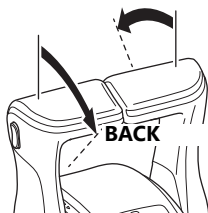


Svänga åt vänster (snurra)



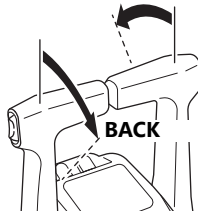
(Typ D2 (dubbeltyp))

FRAMÅT



(Typ R3 (dubbeltyp))

FRAMÅT



I följande fall kan båten inte svängas med hjälp av gasreglaget.

- När endast en motor är monterad
- Vid användning av enspaksläge (typ D2 (dubbeltyp))

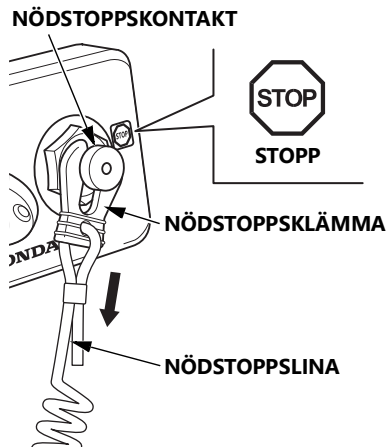
9. STÄNGA AV MOTORN

OBS!

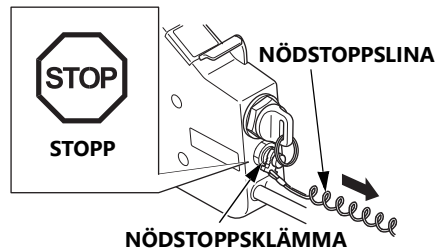
- Efter att motorn har stängts av ska du se till att slå AV tändningslåset eller strömbrytaren innan du stänger AV båtens batteribrytare. Om batteribrytaren stängs AV medan tändningslåset eller strömbrytaren är PÅ ljuder summern kort tre gånger.

NÖDSTOPP

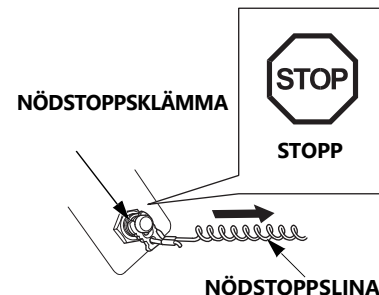
(Typerna D1, D2)



(Typ R1)



(Typerna R2, R3)



Dra i nödlinan till nödstoppskontakten för att ta bort låsplattan från kontakten. Detta stänger av motorn.

Om nödstoppsbrytaren aktiveras medan motorn är igång stängs motorn av plötsligt och båten kommer snabbt att minska farten, vilket kan leda till att passagerare och föremål kastas framåt eller överbord.

9. STÄNGA AV MOTORN

Om nödstoppsbrytaren aktiveras måste nödstoppsklämman sättas in igen innan motorn kan startas igen.

OBS!

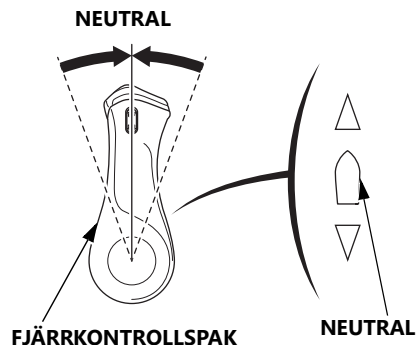
- När du har stoppat motorn med nödstoppskontakten måste du stänga av tändningsnyckeln eller strömbrytaren. Om du lämnar tändningsnyckeln eller strömbrytaren PÅ laddas batteriet ur.

OBS!

Det är en god idé att stanna motorn med nödstoppslinan då och då för att kontrollera att nödstoppskontakten fungerar som den ska.

NORMALT STOPP AV MOTORN

Typ med normal nyckel med START/STOPP-brytare

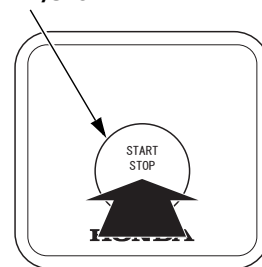


1. För gashandtaget till läget NEUTRAL.

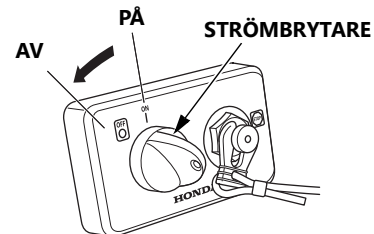
OBS!

Efter att ha kört med fullgas ska du låta motorn kylas ner genom att köra den på tomgång under några minuter.

START/STOPP-BRYTARE



2. Tryck på start/stopp-knappen för att stoppa motorn.



3. Vrid strömbrytaren till läget AV och ta sedan ut och förvara den.

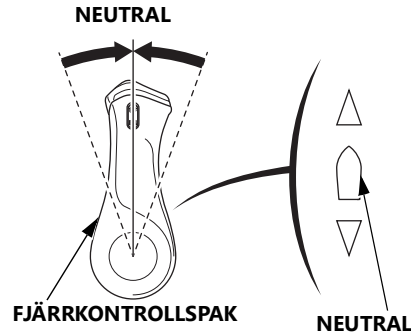
OBS!

Om motorn inte stannar när strömbrytaren vrids till läget AV ska du dra ut nödstoppskontaktklämman ur nödstoppskontakten genom att dra i nödstoppslinan (se sidan 139).

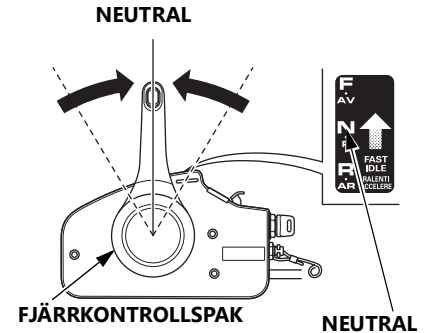
4. När båten inte används tar du bort och förvarar nödstoppsklämman och -linan.

Typ med normal nyckel utan START/STOPP-brytare

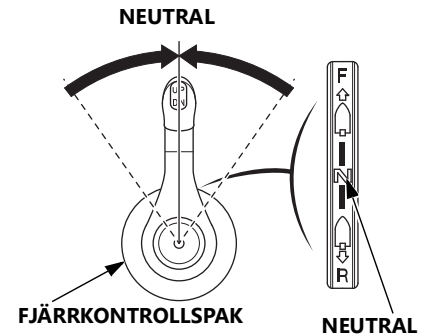
(Typerna D1, D2)



(Typ R1)

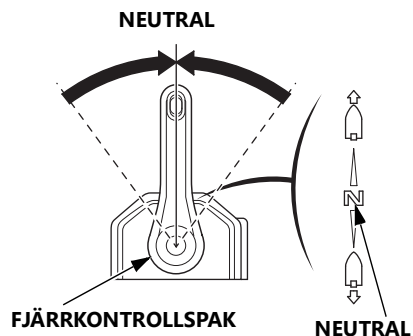


(Typ R2)



9. STÄNGA AV MOTORN

(Typ R3)

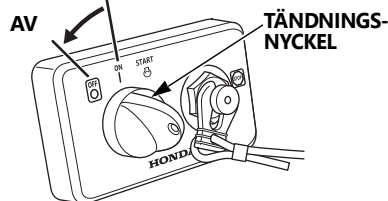


1. För gashandtaget till läget NEUTRAL.

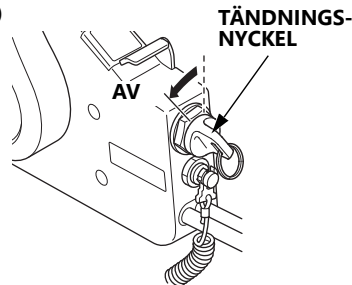
OBS!

Efter att ha kört med fullgas ska du låta motorn kylas ner genom att köra den på tomgång under några minuter.

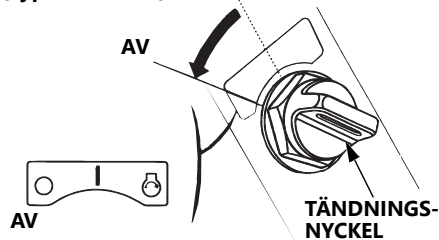
(Typerna D1, D2)



(Typ R1)



(Typerna R2, R3)



2. Vrid tändningsnyckeln till läge AV för att stanna motorn.

OBS!

Om motorn inte stannar när tändningsnyckeln vrids till läget AV ska du dra ut nödstoppsklämman ur nödstoppskontakten genom att dra i nödstoppslinan (se sidan 139).

3. När båten inte används ska du ta bort och förvara tändningsnyckeln och nödstoppsklämman och -linan.

10. TRANSPORTERA

BORTKOPPLING AV BRÄNSLELEDNINGEN

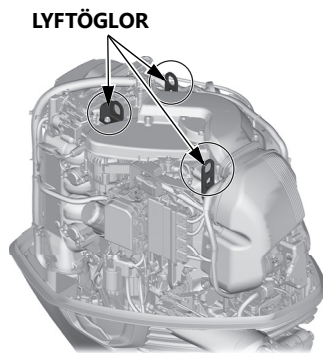
Koppla loss och tag bort bränsleledningen före transport av utombordsmotorn.

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall.

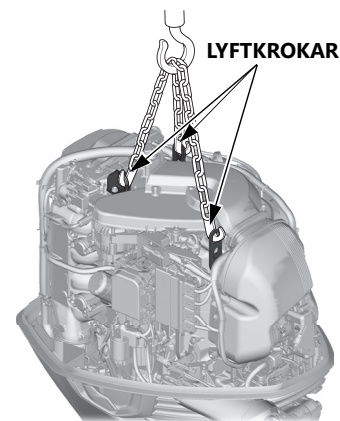
- Var försiktig så att du inte spillar bränsle. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut ska du se till att området är torrt innan utombordsmotorn startas.
- Undvik värme, gnistor och öppna lågor.

TRANSPORT



Vidta följande åtgärder vid transport av motorn på ett fordon:

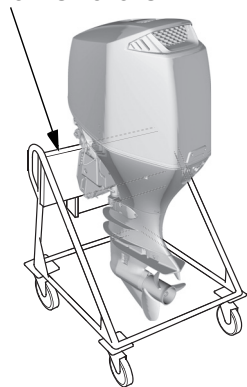
1. Ta bort motorkåpan (se sidan 73).



2. Fäst lyftkrokarna i lyftöglorna och lyft utombordsmotorn från båten.

10. TRANSPORTERA

UTOMBORDSMOTORSTATIV



3. Säkra utombordsmotorn på ett utombordsmotorstativ med monteringsbultarna och muttrarna.
4. Tag bort lyftkroken och sätt tillbaka motorkåpan (se sidan 73).

TRANSPORT MED TRAILER

Vid transport av båten på trailer eller på annat sätt med motorn kvarsittande, rekommenderar vi att motorn får stå i normalt gångläge.

OBS!

- **Transportera aldrig båten på trailer eller på annat sätt med motorn uppfälld. Både båten och motorn kan skadas allvarligt om motorn faller ner.**

Vid transport skall motorn stå i normalt gångläge. Om markfrigången blir otillräcklig i detta läge kan båten transporteras med motorn uppfälld med hjälp av ett transportstag mot akterspegeln. I annat fall måste motorn tas bort från båten.

11. RENGÖRING OCH SPOLNING

Efter varje användning i saltvatten eller smutsigt vatten, rengör och spola utombordsmotor med färskvatten.

OBS!

- Använd inte vatten eller rostskyddsmedel direkt på elkomponenter under motorkåpan, som till exempel AC-generatorn, O₂-sensorn eller AC-generatorns rem. Om vatten eller rostskyddsmedel tränger in i dessa komponenter kan de skadas. Innan rostskyddsmedel appliceras ska du täcka AC-generatorn, remmen och O₂-sensorn med ett skyddande material för att förhindra skador.

Stäng alltid av motorn före rengöring och spolning.

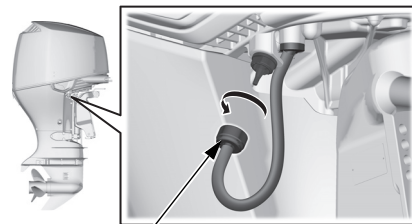
LUFTINTAG



1. Tilta ned utombordaren.
 2. Tvätta motorn utvändigt med rent sötvatten.
- Rengöring av utsidan av utombordsmotorn ska utföras med motorkåpan monterad.

OBS!

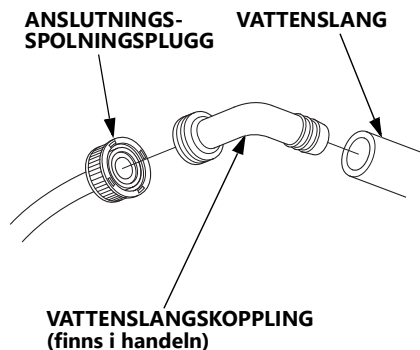
- Var försiktig så att du inte sprutar vatten in i luftintaget. Om vatten tränger in i motorkåpan från luftintaget kan det orsaka fel.



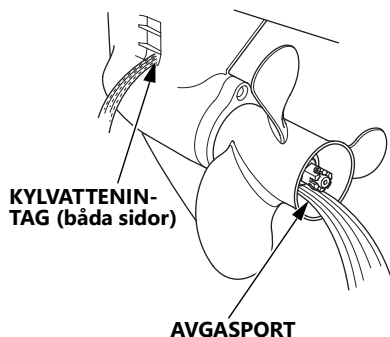
ANSLUTNING SPOLNINGSPLUGG

3. Koppla bort spolningspluggens anslutning från utombordaren.
4. Montera vattenslangkopplingen (finns i handeln).

11. RENGÖRING OCH SPOLNING



5. Anslut en färskvattenslang till vattenslangskopplingen.



6. Vrid på färskvattnet och spola utombordaren under minst 10 minuter.
Kontrollera att vattnet rinner ut ur kontrollhålet för kylvatten, kylvattnets inloppsport och avgasporten.

OBS!

- **Starta inte motorn under spolning eftersom det kan orsaka fel.**

7. Efter spolning, ta bort vattenslangen och vattenslangskopplingen och sätt tillbaka spolningspluggens anslutning.
8. Tilta upp utombordaren och flytta tiltlåsapakarna till läget LÅS (se sidan 55).

12. UNDERHÅLL

Periodiskt underhåll och justeringar är av stor betydelse för att motorn skall hållas i bästa skick. Kontrollera och gör service enligt UNDERHÅLLSSCHEMAT.

⚠ VARNING

- Stäng av motorn innan du utför något underhållsarbete. Om motorn måste vara igång ska du se till att utrymmet är ordentligt ventilerat. Kör aldrig motorn i ett utrymme där avgaser kan ansamlas. Avgaser innehåller giftigt kolmonoxid. Om du utsätts för det kan det leda till att du förlorar medvetandet och till dödsfall.
- Se till att du sätter tillbaka motorkåpan om den togs bort innan motorn startas.

OBS!

- **Om motorn måste vara igång ska du se till att det finns vatten minst 100 mm över antikavitationsplattan, eftersom vattenpumpen annars kanske inte får tillräckligt med kylvatten och motorn då överhettas.**
- **Använd endast originaldelar från Honda eller motsvarande för underhåll och reparationer. Om reservdelar som inte är av motsvarande kvalitet används kan detta skada motorn.**
- **Om du stöter på ett undervattenshinder vid drift ska du omedelbart stänga av motorn och kontrollera om det finns några problem med utombordsmotorn. Om det uppstår problem ska du vara mycket försiktig och långsamt köra mot närmaste hamn. När du kommer fram till hamnen**

ska du låta en återförsäljare eller ett servicecenter inspektera utombordsmotorn och utföra eventuella nödvändiga reparationer innan du startar motorn igen. Fortsatt användning i ett skadat tillstånd kan leda till allvarliga konsekvenser, till exempel ytterligare skador på utombordsmotorn eller skrovet, eller så kan det påverka styrningen.

12. UNDERHÅLL

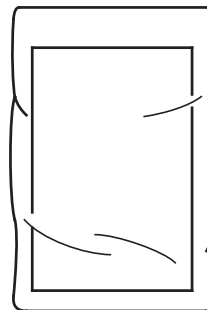
VERKTYGSSATS OCH BRUKSANVISNING (Verktgssats levereras inte med motroterande typer)

Följande verktyg och bruksanvisningen levereras tillsammans med utombordaren för underhåll, justering och nödreparationer.

Extra nödstoppsklämma (tillval)

Du kan köpa en extra nödstoppsklämma av din återförsäljare för utombordare.

Ha alltid en extra nödstoppsklämma med ombord. Den extra nödstoppsklämman kan antingen förvaras i verktygsväskan eller på en lättåtkomlig plats i båten.



BRUKSANVISNING



STJÄRNSKRUVMEJSSEL



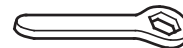
HANDTAG



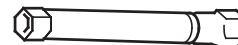
VERKTYGSVÄSKA



6 mm INSEXNYCKEL



RINGNYCKEL



TÄNDSTIFTSNYCKEL

UNDERHÅLLSSHEMA

PUNKT	INTERVALL FÖR REGELBUNDEN SERVICE (3) Utför vid varje angiven månad eller drifttidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.	Varje användning	Efter varje användning	Efter en månad eller 20 timmar	Var 6:e månad eller var 100:e timme	En gång per år eller efter 200 timmar	Vartannat år eller efter 400 timmar	Se sidan
Motorolja	Kontrollera nivå	o						75
	Byt			o	o			151
Motoroljefilter	Byt					o (2)		–
Växelhussolja	Byt			o (2)	o (2)			–
ACG-rem	Kontrollera-justera					o (2)		–
Gaslänkage och kontrollkabel (12)	Kontrollera-justera			o (2)	o (2)			–
Ventilspel	Kontrollera-justera						o (2) (9)	–
Tändstift (standard: iridium)	Kontrollera/byt ut					o (10)		153 – 156
Tändstift (tillval: nickel)	Kontrollera				o			156
	Rengör				o			
	Justera				o			
	Byt				o (11)			
Propeller och saxsprint	Kontrollera	o						79
Offeranod (motorns utsida)	Kontrollera	o				o (6)		56
Offeranod (motorns insida)	Kontrollera/byt ut						o (2)	–
Tomgångsvarvtal	Kontrollera-justera			o (2)	o (2)			–
Smörjning	Smörj			o (1)	o (1)			157
Bränslefilter med vattenseparator (Lågtrycksida)	Kontrollera	o			o			161
	Byt						o	162
Bränslefilter (högtrycksida)	Byt						o (2)	–
Termostat och termostatskydd	Kontrollera/byt ut					o (2)		–
Bränsleledning	Kontrollera	o (8)						85
	Byt		Vartannat år (om det behövs) (2)					–
Batteri och kabelanslutning	Kontrollera nivå-åtdragning	o						84, 164
Bultar och muttrar	Kontrollera åtdragning			o (2)	o (2)			–
Vevhusventilationsrör	Kontrollera					o (2)		–
Kylvattenskanaler	Rengör		o (4)					145
Kylvattenläcka	Kontrollera	o						84
Vattenpump	Kontrollera					o (2)		–
Nödstoppskontakt	Kontrollera	o						139

12. UNDERHÅLL

PUNKT	INTERVALL FÖR REGELBUNDEN SERVICE (3) Utför vid varje angiven månad eller drifttidsintervall, beroende på vilket som inträffar först.	Varje användning	Efter varje användning	Efter en månad eller 20 timmar	Var 6:e månad eller var 100:e timme	En gång per år eller efter 200 timmar	Vartannat år eller efter 400 timmar	Se sidan
Motoroljeläckage	Kontrollera	o						–
Varje driftsdel	Kontrollera	o						–
Motorns tillstånd (5)	Kontrollera	o						–
Motordriven trim/tilt	Kontrollera				o (2)			–
Kopplingsvajer (12)	Kontrollera-justera			o (2)	o (2) (7)			–

- (1) Smörj oftare vid användning i saltvatten.
- (2) Service på dessa delar ska utföras av serviceverkstad såvida du inte har rätt verktyg och själv har de mekaniska kunskaper som krävs. Se Hondas verkstadshandbok för serviceanvisningar.
- (3) Vid kommersiell användning ska du logga antalet drifttimmar för att fastställa rätt underhållsintervall.
- (4) Vid drift i saltvatten, grumligt eller gylligt vatten bör motorn spolas med rent vatten efter varje användning.
- (5) Vid start ska du lyssna efter ovanliga ljud och om kylvattnet rinner fritt från kontrollhålet.
- (6) Kontakta en serviceverkstad om förbrukningen är 1/3 eller mer.
- (7) Om du växlar mycket när du kör båten bör du byta reglagevajerarna vart 3:e år.
- (8) Kontrollera bränsleledningen med avseende på läckage, sprickor eller skador. Om den läcker, är sprucken eller skadad, ta den till din återförsäljare för byte innan du använder din utombordsmotor.
- (9) Om det inte finns några problem, som ökat ventillyftarljud eller tomgångsinstabilitet/motorn stannar, behövs ingen inspektion.
- (10) Om iridiumtändstiften är täckta med damm osv. byter du ut den utan att rengöra. Om den är utsliten byter du ut den utan att justera elektrodspelet.
- (11) Om mittelektroden har rundade hörn eller den yttre elektroden är ojämnt sliten byter du ut den mot en ny.
- (12) Endast typ med mekanisk vajer.

MOTOROLJA

Otillräcklig eller förorenad motorolja inverkar menligt på livslängden för alla rörliga delar och glidytor.

Oljebytesintervall:

Första bytet efter 20 timmar eller 1 månad, därefter varje 100 timmar eller 6 månader.

Oljevolym:

6,5 l

...Vid byte av motorolja

Rekommenderad olja:

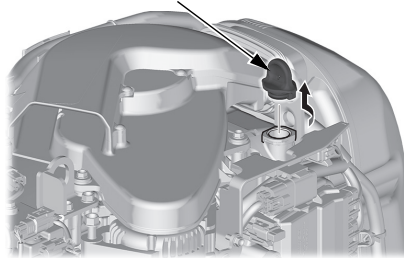
Motorolja SAE 10W-30 eller motsvarande, API Servicekategori SG, SH, SJ eller SL.

Byte av motorolja

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Omedelbart efter att motorn har stängts av är motorns temperatur och oljetemperaturen hög, vilket kan orsaka brännskador. Vänta tills motorn har svalnat innan du byter olja.

OLJEPÅFYLNINGSLÖCK

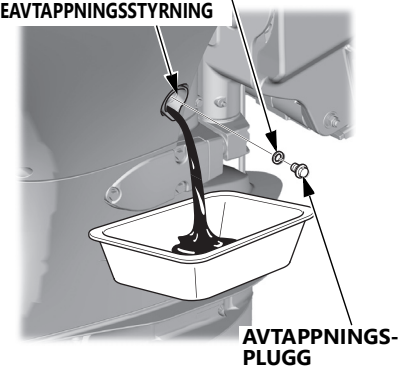


Tappa av oljan medan motorn fortfarande är varm, så att den töms ut snabbt och fullständigt.

1. Placera utombordaren vertikalt och ta bort motorkåpan (se sidan 73).
2. Ta bort oljepåfyllningslocket.

TÄTNINGSBRICKA (byt)

OLJEAVTAPPNINGSSTYRNING



3. Placera en lämplig behållare under styrningen.
4. Ta bort motorns oljeavtappningsplugg och tätningsbricka med en 12 mm nyckel och låt oljan rinna ut.

12. UNDERHÅLL

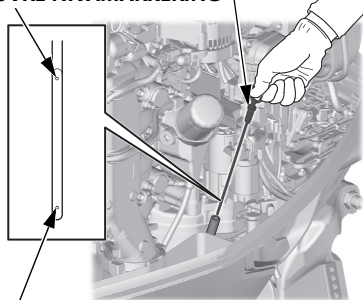
5. Montera en ny tätningsbricka och avtappningsplugg och dra åt pluggen ordentligt.

ÅTDRAGNINGSMOMENT:

23 Nm (2,3 kgf·m)

OLJESTICKA

ÖVRE NIVÅMARKERING



NEDRE NIVÅMARKERING

6. Fyll upp till den övre nivåmarkeringen på oljestickan med rekommenderad olja.

OBS!

- **Kontrollera alltid oljemängden efter påfyllning för att undvika att för mycket olja fylls på. För lite eller för mycket olja kan orsaka motorskador.**

7. För in oljestickan helt.
8. Sätt tillbaka oljepåfyllningslocket ordentligt. Dra inte åt för hårt.

OBS!

Dra åt oljepåfyllningslocket ordentligt för hand. Om du drar åt för löst kan det orsaka oljeläckage.

9. Sätt tillbaka motorkåpan och lås den ordentligt.

OBS!

Ta hand om den använda motoroljan på ett miljövänligt sätt. Vi föreslår att oljan fraktas i en sluten behållare till den lokala servicestationen för återvinning. Kasta den inte i hushållssoporna och håll inte ut den på marken.

Tvätta händerna med tvål och vatten efter hantering av gammal olja.

TÄNDSTIFT

För att se till att motorn fungerar korrekt måste tändstiftens elektrodavstånd ställas in ordentligt och tändstiften vara fria från avlagringar.

▲ VAR FÖRSIKTIG

Tändstiften blir mycket varma under gång och förblir varma en stund efter det att motorn har stängts av. Låt motorn svalna innan du utför någon service på tändstiften.

OBS!

- När spänningen som krävs av ett tändstift som närmar sig slutet av sin livslängd ökar utsätter det tändspolen och andra delar för påfrestningar, vilket i sin tur påverkar motorns prestanda. Tändstiften ska inspekteras och

bytas ut på rätt sätt enligt underhållsschemat

Se sidan 156 för instruktioner för hantering av nickeltändstift (tillvalsutrustning).

Standardtändstift (iridium)

Intervall för kontroll/byte:

Var 200:e gångtimme eller varje år.

Rekommenderat tändstift:

IZFR6K11 (NGK)

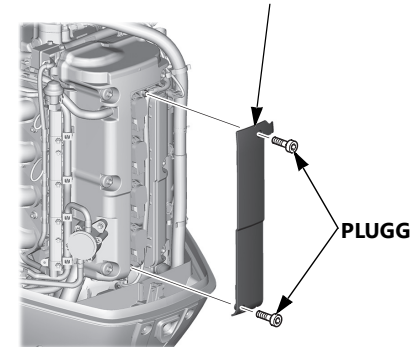
OBS!

- Använd endast rekommenderade tändstift eller motsvarande. Tändstift med felaktigt värmetal kan orsaka skada på motorn.

Inspektion och byte

1. Koppla bort batteriets minuspol (-).
2. Lås upp och ta bort motorkåpan (se sidan 73).

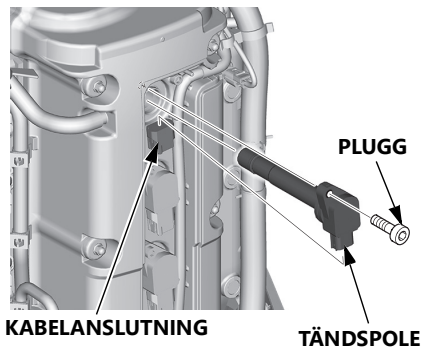
TÄNDSTIFTSLUCKA



3. Ta bort de två bultarna med 6 mm insexnyckeln och ta bort tändstiftsluckan.

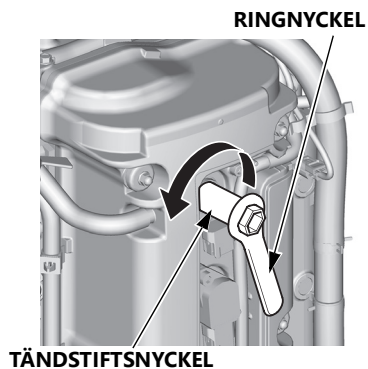
12. UNDERHÅLL

4. Ta bort bulten från tändspolen.
Roterar tändspolen till en position som gör att du enkelt kan ta bort kabelanslutningen.



5. Koppla bort kabelanslutningen från tändspolen genom att trycka på låsfliken och dra i kontakten. Dra i plastkontakten, inte ledningarna.

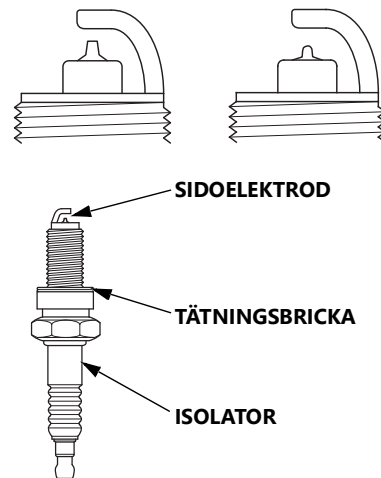
6. Ta bort tändspolen genom att dra upp den något. Var försiktig så att du inte stöter emot eller tappar tändspolen. Byt ut tändspolen om du har tappat den.



7. Använd tändstiftsnyckeln och en ringnyckel för att skruva loss tändstiften.

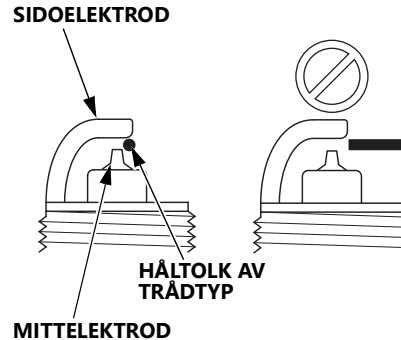
Nytt tändstift

Tändstiftet behöver bytas ut



8. Kontrollera tändstiften.
1) Om elektroderna är kraftigt korroderade eller belagda med sot ska du byta ut tändstiftet mot ett nytt.

- 2) Byt ut ett tändstift om mittelelektroden är sliten. Tändstiftet kan slitas ut på olika sätt. Om tätningsbrickan visar tecken på förslitning, eller om isolatorerna är spruckna eller skadade, ska tändstiften bytas ut.



Använd en håltolk av trådtyp för att mäta avståndet (gnistgap) mellan mittelelektroden och sidoelektroden.

- Använd en håltolk av trådtyp för att förhindra skador på iridiumelektroden i mitten. Kontrollera att $\Phi 1,3$ mm-håltolken inte passar i avståndet. Avståndet ska vara 1,0–1,3 mm.

9. Dessa tändstift har en iridium-belagd mittelektrod. Se till att ta hänsyn till följande vid service av iridiumtändstiften.
- Rengör inte tändstiften. Om en elektrod är förorenad med ansamlade föremål eller smuts ska tändstiftet bytas ut mot ett nytt.
 - Använd endast ett trådmått för att kontrollera tändstiftets elektrodavstånd. Förhindra skador på mittelektrodens iridiumbeläggning genom att aldrig använda ett bladmått.
 - Justera inte elektrodavståndet. Om elektrodavståndet är fel ska du byta ut tändstiftet mot ett nytt.
10. Skruva in tändstiften med handen för att undvika att de kommer fel i gängorna.

12. UNDERHÅLL

11. Dra först in stiften mot sätena och dra sedan åt med en tändstiftsnyckel för att pressa samman brickorna.

VRIDMOMENT TÄNDSTIFT:

16–20 N·m (1,6–2,0 kgf·m)

OBS!

Om du inte har någon momentnyckel drar du åt enligt följande:

Vid montering av nya tändstift ska dessa dras åt 1/2 varv efter indragningen mot sätet för att brickorna ska pressas ihop.

Om ett gammalt tändstift sätts tillbaka ska det endast dras 1/8–1/4 varv efter indragning för hand.

OBS!

- **Tändstiften måste dras åt ordentligt. Ett löst tändstift kan bli mycket varmt och kan eventuellt skada motorn.**

12. Montera tändspolen. Sätt tillbaka bulten.

ÅTDRAGNINGSMOMENT:

10–14 N·m (1,0–1,4 kgf·m)

13. Skjut på ledningsanslutningen på tändspolen. Se till att den låses på sin plats.
14. Upprepa proceduren för de återstående tre tändstiften.
15. Sätt tillbaka kåporna. När du gör detta måste du se till att inte kablaget kommer i kläm mellan kåporna och motorn.

Tändstift, tillval (nickel)

Intervall för kontroll/rengöring/byte:

Var 100:e gångtimme eller var 6:e månad.

Rekommenderat tändstift:

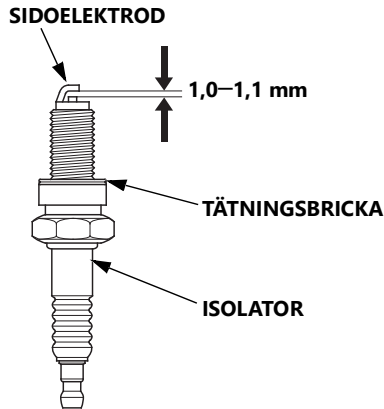
ZFR6K-11 (NGK)

OBS!

- **Använd endast rekommenderade tändstift eller motsvarande. Tändstift med felaktigt värmetal kan orsaka skada på motorn.**

Inspektion och rengöring

Installation och borttagning av tillvalständstiften utförs likadant som standardtändstiften.



Kontrollera tändstiften. Om elektroderna är kraftigt korroderade eller belagda med sot ska du rengöra dem med en stålborste.

Mät elektrodavstånden med ett trådmått. Avstånden ska vara 1,0–1,1 mm. Korrigera efter behov genom att försiktigt böja sidoelektroden.

Byte

Byte av tillvalständstiften utförs likadant som standardtändstiften.

SMÖRJNING

Torka av motorns utsida med en duk som fuktats med ren olja. För på marint rostskyddsfett på följande delar:

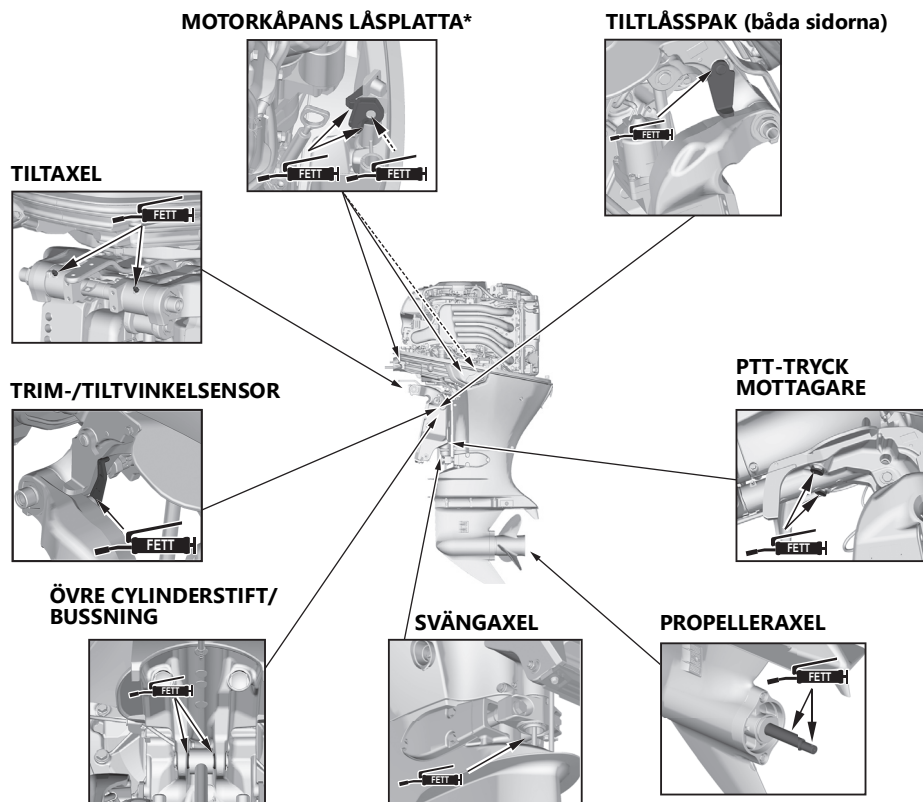
Smörjintervall:

20 timmar eller första månaden efter inköp sker första smörjningen, sedan var 6:e månad eller var 100:e gångtimme.

OBS!

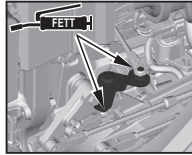
- Lägg på korrosionsskyddande olja på ledytor där fett inte kan tränga in.
- Smörj oftare vid användning i saltvatten.

12. UNDERHÅLL

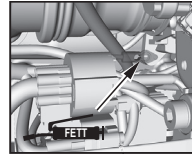


* Applicera också fett på baksidan av motorkåpans låsplatta.

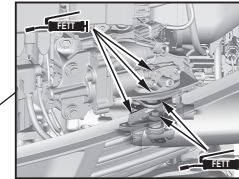
**GASHANDTAGSFÖRBINDELSE/
PIVÄTAPP/PLATTA**
(typ R1, R2, R3)



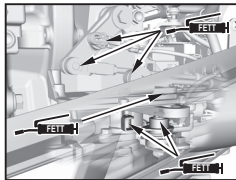
GASREGLAGESTAG/LÄNK
(typ R1, R2, R3)



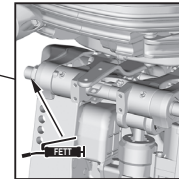
**VÄXELTAPP/
FÄSTE/VÄXELARM/
RULLE MED KLIKKARM**
(Typerna D1, D2)



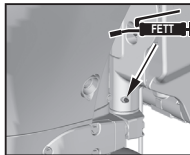
**GASSPJÄLLSARM/
VÄXELARM/PIVÄPLATTA/
NEUTRALSTRÖMSTÄLLARE/
RULLE MED KLIKKARM**
(typ R1, R2, R3)



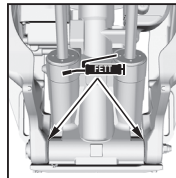
TILTAXELSGÄNGA



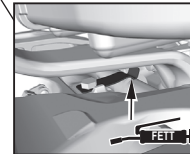
SVÄNGKÅPA



**NEDRE
CYLINDERFODER/-
KRAGE**

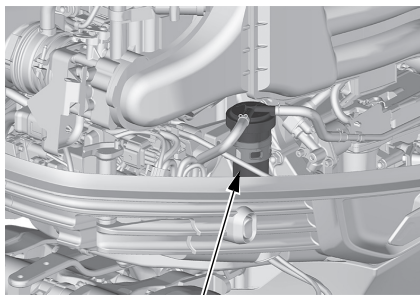


TILTFÄSTE



12. UNDERHÅLL

BRÄNSLEFILTER MED VATTENAVSKILJARE (LÅGTRYCKSSIDA)



**BRÄNSLEFILTER med VATTENAVSKILJARE
(LÅGTRYCKSSIDA)**

Vatten eller sediment som samlats i bränslefiltret med vattenavskiljare kan leda till strömavbrott eller att motorn blir svårstartad. Kontrollera och byt ut bränslefiltret med vattenavskiljare med jämna mellanrum.

Rengör filtret eller rådgör med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer angående rengöring.

Inspektionsintervall:

Var 100:e gångtimme eller var 6:e månad.

Utbytesintervall:

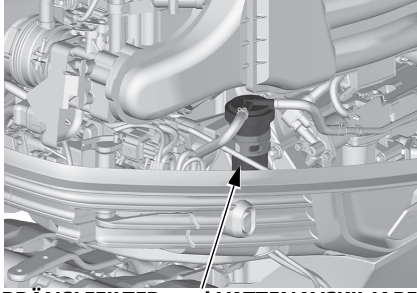
Var 400:e gångtimme eller vartannat år.

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet.

- Arbeta alltid på en väl ventilerad plats.
- Var säker på att allt bränsle som har tömts ur från utombordsmotorn förvaras i en säker behållare.
- Var försiktig så att du inte spiller bränsle när du byter ut filtret. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om bränsle spills ut, se till att området är torrt innan du startar motorn.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

Inspektion



**BRÄNSLEFILTER med VATTENAVSKILJARE
(LÅGTRYCKSSIDA)**

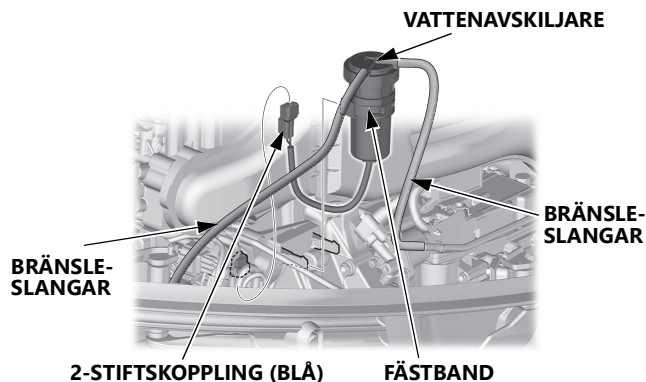
1. Ta bort motorkåpan (se sidan 73).
2. Titta igenom den genomskinliga bränslekoppen, kontrollera för vattenackumulering och igensättning.

Om bränslefiltret med vattenavskiljare är igensatt, se sidan 162 för att ta bort filtret och rengöra det.

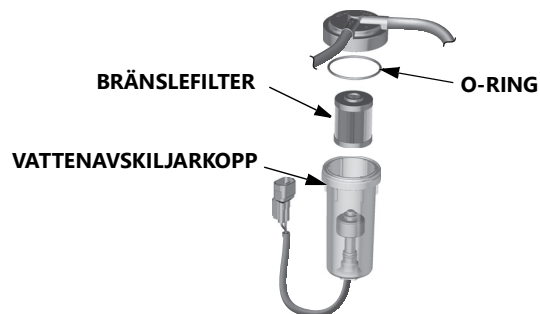
Om det har samlats vatten i bränslefiltret med vattenavskiljare, se sidan 162 för att ta bort silkoppen och tömma ut vattnet som finns i koppen.

12. UNDERHÅLL

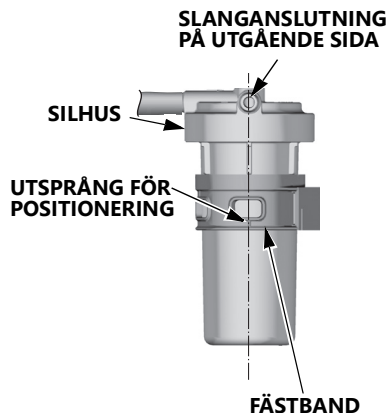
Utbyte



1. Ta bort motorkåpan (se sidan 73).
2. Ta bort upphängningsremmen från bränslefiltret med vattenavskiljarens fäste.
3. Koppla bort 2-stiftskopplingen (blå).
 - 1) Ta bort 2-stiftskopplingen (blå) från fästet.
 - 2) Ta bort kablaget från klämman.
 - 3) Koppla bort 2-stiftskopplingen (blå).



4. Vrid bränslefilterkoppens med vattenavskiljare åt vänster för att ta bort den och avlägsna sedan eventuellt vatten eller avlagringar från insidan av koppen.
5. Rengör koppen noggrant. Om bränslefiltret är igensatt eller har nått slutet av utbytesperioden ska det bytas ut mot ett nytt.
6. Montera vattenavskiljaren i motsatt ordningsföljd mot demonteringen. Använd en ny O-ring.



7. När du fäster upphängningsremmen på bränslefiltret med vattenavskiljare ska du rikta in upphängningsremmens positioneringsutsprång med slanganslutningen på utgående sida i silhuset enligt ritningen.
8. Pumpa fram bränsle till motorn med pumpblåsan (se sidan 87). Kontrollera att det inte förekommer bränsleläckage. Reparera vid behov eventuella bränsleläckor.

OBS!

Om summern ger signal kan orsaken vara att det har samlats för mycket vatten eller slam i bränslefiltret. Kontrollera bränsletanken och rengör vid behov.

AVGASRENINGSSYSTEM

Vid förbränningen bildas koloxid och kolväten. Det är mycket viktigt att utsläppen av kolväten kontrolleras, eftersom de under vissa förhållanden reagerar och bildar fotokemisk smog vid kontakt med solljus. Koloxid reagerar inte på samma sätt, men är giftig.

Problem som kan påverka avgaser från utombordsmotorn

Om du upptäcker något av följande symptom bör du låta närmaste auktoriserade återförsäljare av utombordsmotorer kontrollera och reparera utombordsmotorn:

1. Motorn är svårstartad eller stannar efter start
2. Ojämn tomgång
3. Feltändning eller baktändning under acceleration
4. Dåliga prestanda (körbarhet) och dålig bränsleekonomi

12. UNDERHÅLL

BATTERI

OBS!

- **Hanteringen av batteriet varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna nedan gäller för batteriet till din utombordsmotor. Se batteritillverkarens anvisningar.**

⚠ VARNING

Batterier skapar explosiva gaser: Om dessa antänds kan en explosion uppstå, som kan leda till allvarliga ögonskador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod under laddningen.

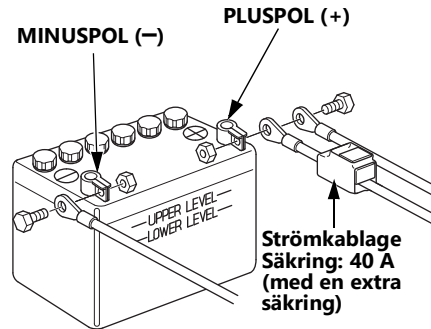
- **KEMISK RISK:** Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med ögon eller hud, även genom kläder, kan orsaka svåra frätskador. Använd skyddskläder och ansiktsvisir.
- Håll lågor och gnistor borta och rök inte i området.
LÖSNING: Om du får elektrolyt i ögonen, skölj noggrant med varmt vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare omedelbart.

- **GIFTIGT:** Elektrolyt är giftigt.
LÖSNING:
 - Utvändigt: Skölj noggrant med vatten.
 - Förtäring: Drick stora mängder vatten eller mjölk. Drick sedan magnesiummjölk eller vegetabilisk olja och ring genast en läkare.
- **FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.**

Batteripoler, klämmor och andra tillbehör innehåller bly och blyföreningar.
Tvätta händerna efter hantering.

Rengöring av batteriet

1. Koppla först bort batterikabeln från batteriets minuspol (–) och därefter från dess pluspol (+).
2. Ta bort batteriet och rengör batteripolerna och batterikabelpolerna med en stålborste eller sandpapper. Rengör batteriet med en blandning av natriumbikarbonat och varmt vatten och var försiktig så att inte blandningen eller vatten kommer in i battericellerna. Torka batteriet ordentligt.



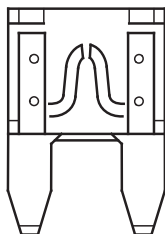
3. Anslut den positiva (+) kabeln till batteriets pluspol (+) och därefter den negativa (–) kabeln till batteriets minuspol (–). Dra åt bultarna och muttrarna ordentligt. Smörj batteripolerna med fett.

⚠ VAR FÖRSIKTIG

Var noga med att koppla bort batteriets minuspol (–) först när du kopplar bort batterikablarna. När du ansluter ska du alltid ansluta pluspolen (+) först och sedan minuspolen (–). Anslut aldrig och koppla aldrig bort batterikablarna i omvänd ordning eftersom det kan leda till kortslutning om ett verktyg kommer i kontakt med polerna.

12. UNDERHÅLL

SÄKRING



SÄKRING SOM GÅTT

Om säkringen går, laddas inte batteriet när motorn är igång. Innan du byter säkring, kontrollera de aktuella märkningarna på de elektriska tillbehören och se till att det inte finns några avvikelser.

⚠ VARNING

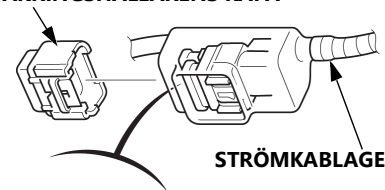
- Använd aldrig en säkring med annan märkström än den specificerade. Det kan orsaka allvarliga skador på elsystemet eller brand.
- Koppla först bort batterikabeln från batteriets minuspol (-) innan du byter säkringen. Om du inte gör det kan det orsaka kortslutning.

OBS!

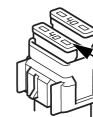
- **Om säkringen går, kontrollera orsaken, ersätt sedan säkringen med en reservsäkring med samma märkcapacitet. Om inte orsaken hittas, kan säkringen gå igen.**

Strömkablage

SÄKRINGSHÅLLARENS KÅPA



STRÖMKABLAGET



RESERVSÄKRING (40 A)

1. Stäng av motorn.
2. Koppla från batterikabeln och strömkablaget.
3. Öppna säkringsdosans kåpa.
4. Dra ut den gamla säkringen ur klämman med säkringsutdragaren som medföljer säkringsdosan (se sidan 168).
5. Tryck in en ny säkring (40 A) i klämman.
6. Stäng säkringsdosans kåpa.

Huvudsäkring

Byte

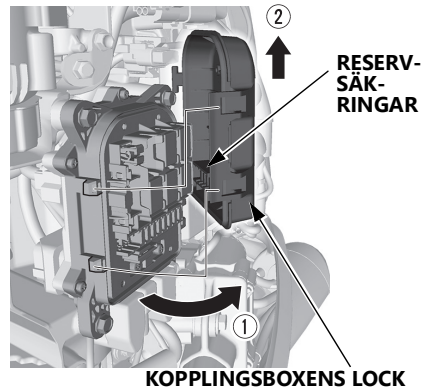
En extra säkring finns på baksidan av kopplingsboxens lock.

1. Stäng av motorn.
2. Ta bort motorkåpan.
3. Ta bort kopplingsboxens lock.
 - 1) Öppna kopplingsboxens lock.
 - 2) Lyft upp och ta bort kopplingsboxens lock.
4. Dra ut den gamla säkringen ur klämman med säkringsdragaren som sitter i säkringshållaren. (se sidan 168).
 - Om en säkring har gått sätter du in en ny säkring med samma specificerade klassning.
5. Tryck in en ny säkring i hållarna.
6. Sätt tillbaka kopplingsboxens lock och motorkåpan.
7. Anslut batteriet igen.

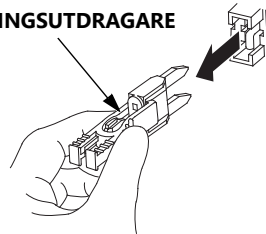
RÄTT SÄKRING:

-typ D1, D2: 7,5A, 10A, 15A, 30A

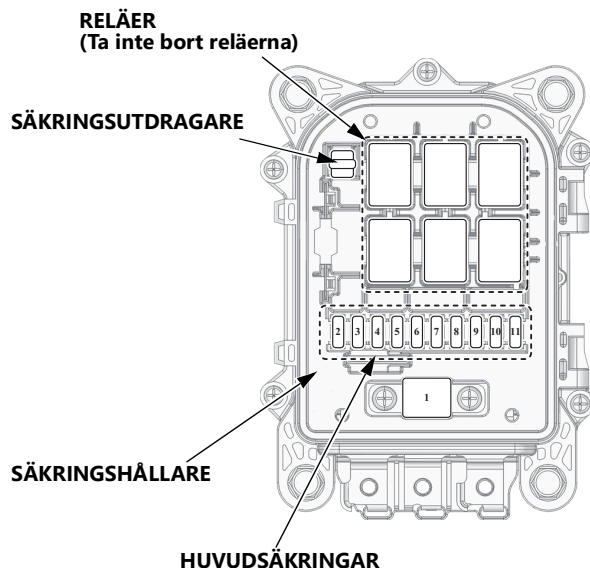
-typ R1, R2, R3: 10A, 15A, 30A



SÄKRINGSUTDRAGARE



12. UNDERHÅLL



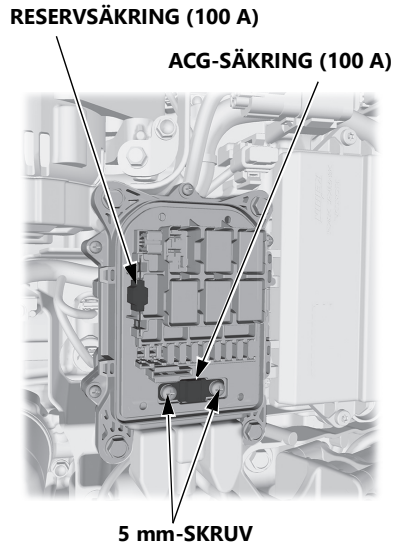
(Typerna D1, D2)

Säkring nr.	Märkeffekt	Skyddade komponenter eller kretsar
1	100 A	ACG, batteri
2	15 A	JORD
3	7,5 A	Tillbehör
4	30 A	Huvudrelä, startrelä
5	7,5 A	Fjärrkontrollsystem
6	30 A	Växlingsregulator
7	15 A	Gasspjällshus
8	10 A	Bränslepump (högtrycksida)
9	10 A	Givare, ECU, DLC, SVS
10	15 A	Insprutare, tändspolar
11	15 A	Insprutare, tändspolar
	3 A	Motordriven tilt-strömställare, VST-relä

(typ R1, R2, R3)

Säkring nr.	Märkeffekt	Skyddade komponenter eller kretsar
1	100 A	ACG, batteri
4	30 A	Huvudrelä, startrelä
5	10 A	Fjärrkontrollsystem
8	10 A	Bränslepump (högtrycksida)
9	10 A	Givare, ECU, DLC, SVS
10	15 A	Insprutare, tändspolar
11	15 A	Insprutare, tändspolar
	3 A	Motordriven tilt-strömställare, VST-relä

ACG-säkring



OBS!

- Demontera batterikabeln vid batterianslutningen innan du kontrollerar eller byter ACG-säkringen.

Byte

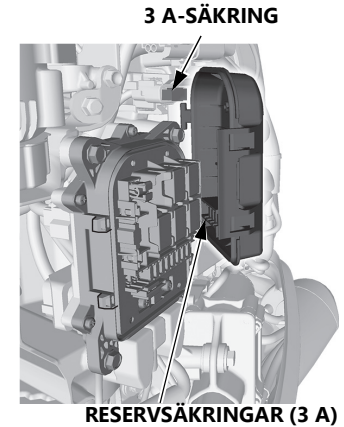
En reservsäkring finns i säkringshållaren.

1. Stäng av motorn.
2. Ta bort motorkåpan.
3. Ta bort kopplingsboxens lock (se sidan 167).
4. Ta bort den gamla säkringen genom att ta bort de två 5 mm-skruvorna.
5. Sätt i en ny säkring genom att dra åt två 5 mm-skrivar.
6. Sätt tillbaka kopplingsboxens lock och motorkåpan.
7. Anslut batteriet igen.

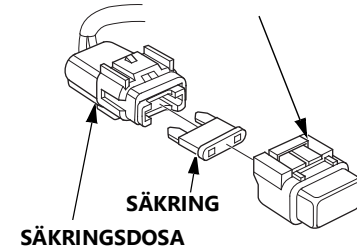
RÄTT SÄKRING:

100 A

3 A-säkring



LOCK TILL SÄKRINGSDOSA



12. UNDERHÅLL

Byte

En extra säkring finns på baksidan av kopplingsboxens lock.

1. Stäng av motorn.
2. Ta bort motorkåpan.
3. Ta bort kopplingsboxens lock (se sidan 167).
4. Ta bort säkringsdosan från fästet.
5. Ta bort säkringsdosans lock.
6. Dra ut den gamla säkringen ur säkringsdosan med säkringsutdragaren som medföljer säkringshållaren (se sidan 168).
7. Sätt i en ny säkring.
8. Kontrollera att säkringsdosans lock sitter ordentligt fast.
9. Sätt tillbaka säkringsdosan i fästet.
10. Sätt tillbaka kopplingsboxens lock och motorkåpan.
11. Anslut batteriet igen.

RÄTT SÄKRING:

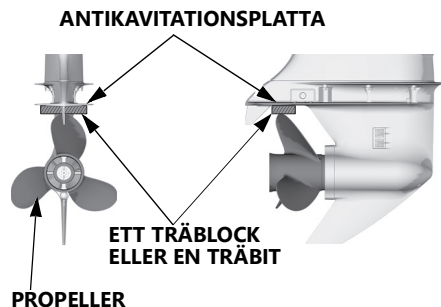
3 A

BYTE AV PROPELLER

⚠ VARNING

Innan du börjar byta propellern, ta bort nödstoppskontaktklämman från nödstoppskontakten för att förhindra varje möjlighet att motorn startas medan du arbetar med propellern.

Propellerbladen kan ha skarpa kanter, så använd kraftiga handskar för att skydda dina händer.



Vid byte av propellern placerar du ett lämpligt träblock eller en träbit mellan propellern och antikavitationsplattan för att förhindra att propellern roterar.

Om du använder utombordsmotorn på högre höjder minskas den tillgängliga effekten. Detta kan kräva att propellervinkeln minskas för att bibehålla rätt motorvarvtal.

Demontering

1. Ta bort saxsprinten, skruva loss kronmuttern, ta bort brickan och ta sedan bort propellern och tryckbrickan.
2. Kontrollera propelleraxeln beträffande fiskelinor eller skräp.

Montering

Vissa propellermärken kräver specifika monteringsdetaljer. Se instruktionerna från aktuell propellertillverkare för korrekt installation.

1. Lägg på marinfett på propelleraxeln.
2. Montera tryckbrickan med den spårade sidan mot växelhuset.
3. Montera propellern.
4. Montera brickan enligt bilden på nästa sida.
5. Dra åt kronmuttern något för hand eller med nyckel tills propellern inte har något fritt spel.
6. Dra åt kronmuttern utan att använda en momentnyckel.

ÅTDRAGNINGSMOMENT:
56 Nm (5,7 kgf·m)

7. Dra sedan åt kronmuttern med en momentnyckel tills det första spåret i kronmuttern passas in med saxsprintens hål. Dra inte åt längre än till första gången ett spår i kronmuttern och hålet för saxsprinten är i linje med varandra.

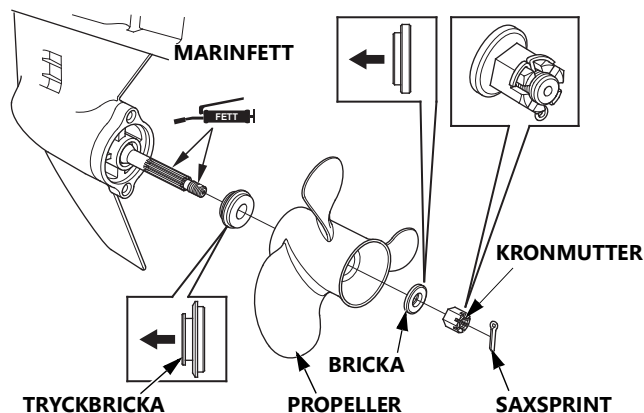
OBS!

- **GRÄNS FÖR ÅTDRAGNINGSMOMENT: 128 Nm (13 kgf·m)**
Dra inte åt kronmuttern över GRÄNSEN FÖR ÅTDRAGNINGSMOMENT, eftersom det kan skada propellern och axeln.

8. Se till att byta ut saxsprinten mot en ny.
 - Använd en Honda-originalsaxsprint av rostfritt stål eller motsvarande saxsprint för att låsa sprinten och bända ut ändarna.

12. UNDERHÅLL

Observera att kronmutternyckeln inte ingår i den verktygssats som medföljer utombordsmotorn. Kontakta din Honda-återförsäljare av utombordsmotorer för mer information om verktyg.



VID KOLLISION MED UNDERVATTENSHINDER

Om du stöter på ett undervattenshinder vid drift ska du omedelbart stänga av motorn och kontrollera om det finns några skador på utombordsmotorn. Om det finns några avvikelser eller om du inte kan avgöra om det finns en avvikelse ska du mycket försiktigt och långsamt vidare till närmaste hamn. När du kommer fram till hamnen ska du låta en återförsäljare eller ett servicecenter inspektera utombordsmotorn och utföra eventuella nödvändiga reparationer innan du startar motorn igen.

VATTENSKADAD MOTOR

En motor som har legat under vatten måste servas omedelbart efter att den har tagits upp för att minimera korrosionen.

Ta så fort som möjligt utombordsmotorn till en Honda-återförsäljare av utombordsmotorer för kontroll och service.

Vidta följande åtgärder tills utombordsmotorn kan demonteras och servas.

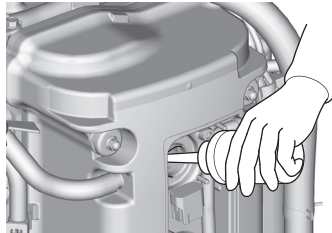
1. Ta bort motorkåpan (se sidan 73) och spola motorn med sötvatten för att få bort saltvatten, sand och lera m.m.
2. Töm ångseparatorn (se sidan 176).

OBS!

- **Om utombordsmotorn kördes när den täcktes av vatten, kan det finnas mekaniska skador till exempel böjda vevstakar. Försök inte köra utombordsmotorn förrän den har inspekterats och reparerats.**

3. Byt motorolja (se sidan 151).

4. Ta bort alla tändstift (se sidan 153) och ta bort nödstoppssklämman från nödstoppskontakten. Använd startmotorn för att driva ut vattnet från motorns cylinder.



5. Häll en tesked motorolja i varje tändstiftshål för att smörja insidan av cylindrarna. Sätt tillbaka tändstiften.
6. Montera motorkåpan och lås regeln ordentligt (se sidan 74).
7. Försök att starta motorn.

- Om det inte går att starta motorn måste du ta bort tändstiften, rengöra dem och torka elektroderna. Sätt sedan tillbaka dem och gör ett nytt startförsök.
- Om det finns vatten i vevhuset eller om den gamla motoroljan visar tecken på att vara förorenad av vatten, skall ett nytt oljebyte göras sedan motorn har körts en halvtimme.
- Om motorn startar och det inte finns några mekaniska skador, låter du den gå en halvtimme eller längre tid (se till att vattenytan ligger minst 100 mm över antikavitationsplattan).
- 8. Ta så fort som möjligt motorn till en återförsäljare av utombordsmotorer för kontroll och service.

13. FÖRVARING

För att din utombordsmotor ska få längre livslängd bör du låta en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer serva den innan du ställer undan den. Följande åtgärder kan du emellertid vidta själv med ett minimum av verktyg.

BRÄNSLE

OBS!

Bensin förstörs mycket snabbt beroende på till exempel ljusexponering, temperatur och tid. I värsta fall kan bensinen förorenas på en månad.

Användning av förorenad bensin kan skada motorn allvarligt (täppa till bränslesystemet, göra att ventiler fastnar). Sådan skada som orsakas av förorenat bränsle täcks inte av garantin.

För att undvika detta ska du följa dessa rekommendationer:

- Använd bara bensin med angivna specifikationer (se sidan 78).
- Använd färsk och ren bensin.
- För att bromsa bränslets nedbrytningsprocess ska bensin förvaras i en godkänd bränslebehållare.
- Om du räknar med en längre tids förvaring (mer än 30 dagar), ska du tömma bränsletanken och ångseparatoren.

Förvaringsprocedur

▲ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet.

- Var försiktig så att du inte spillar bränsle. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om du spillar ut bränsle måste du se till att det har avdunstat helt innan du ställer undan eller transporterar utombordsmotorn.
- Rök inte och tillåt inte någon öppen eld eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.
- FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

1. Ta bort motorkåpan (se sidan 73).
2. Kontrollera bränslefiltret med vattenavskiljare (lågtryckssida). Om vatten har ansamlats inuti eller om det finns en igensättning, t.ex. slam i koppen, ska vattnet avlägsnas eller filtret bytas ut (se sidan 162).
3. Töm ur bensinen från ångseparatorsavtappningsskruv (se sidan 176).
4. Kontrollera att det inte finns vatten eller smuts blandat i bensinen som du tömmer ur.
5. Utför följande åtgärd om du hittar vatten eller smuts blandat i bensinen som du tömmer ur.
 - 1) Kontrollera att avtappningsskruven har dragits åt.
 - 2) Håll motorn rakt och anslut en bensintank med färsk bensin.
 - 3) Använd bränsleblåsan för att mata färsk bensin till ångseparatören.

VAR FÖRSIKTIG

Använd alltid bränsleblåsan när avtappningsskruven är åtdragen. Om avtappningsskruven är lös kommer det att läcka ut bensin.

- 4) Starta motorn och låt den gå på tomgång i minst 1 minut.

OBS!

- **Starta alltid motorn under normala driftsförhållanden (när propellern är i vattnet). Starta den aldrig när propellern är ute ur vattnet. Det skadar motorn.**

- 5) Töm ur bensinen från ångseparatorsavtappningsskruv (se sidan 176).
- 6) Kontrollera att det inte finns vatten eller smuts blandat i bensinen som du tömmer ur.

- 7) Om du upptäcker vatten eller smuts i bensinen som du tar bort ska du upprepa steg 1 till 6 tills du kan se att det inte finns vatten eller smuts.

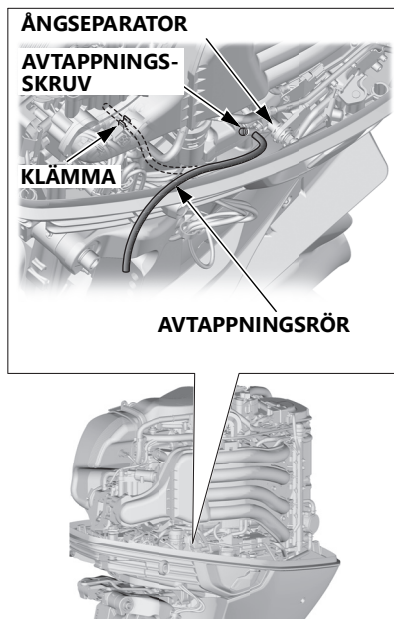
13. FÖRVARING

Tömning av ångseparator

⚠ VARNING

Bensin är extremt lättantändlig och bensinångor kan explodera och vålla allvarliga skador och dödsfall. Rök inte och tillåt inte öppen eld eller gnistor inom arbetsområdet.

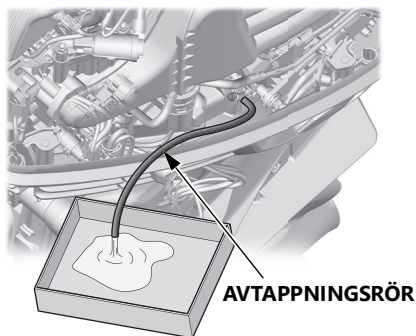
- Var försiktig så att du inte spillar bränsle. Utspillt bränsle eller bränsleångor kan antändas. Om du spillar ut bränsle måste du se till att det har avdunstat helt innan du ställer undan eller transporterar utombordsmotorn.
- Rök inte och tillåt inte någon öppen eld eller gnistor där bränsle tappas ur eller förvaras.
- FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.



Tappa av bränslet i ett lämpligt bränsleuppsamlingskärl.

1. Ta bort motorkåpan (se sidan 73).
2. Lossa avtappningsröret från klämman.
3. Placera änden av röret mot utsidan av utombordsmotorn. Det blir lättare att tömma bränslet när avtappningsrörets främre ände är så låg som möjligt.
4. Lossa ångseparatorns avtappningsskruv.
5. Fäll upp motorn.

6. När bränslet börjar rinna ut ur avtappningsröret lutar du utombordsmotorn nedåt till vertikalt läge och låter ångseparatoren slutföra tömningen.



7. Dra åt avtappningsskruven ordentligt efter att bensinen tömts helt.
8. Kläm fast dräneringsslangen på klämman.

MOTOROLJA

1. Byt motorolja (se sidan 151).
2. Ta bort nödstoppsklämman från nödstoppskontakten och ta bort tändstiften (se sidan 153).
3. Häll 1–2 teskedar (5–10 cm³) ren motorolja i cylindrarna.
4. Dra runt motorn några varv för att fördela oljan i cylindrarna.
5. Sätt tillbaka tändstiften (se sidan 154).

BATTERIFÖRVARING

OBS!

- **Hanteringen av batteriet varierar mellan olika batterityper och det är inte säkert att anvisningarna nedan gäller för batteriet till din utombordsmotor. Se batteritillverkarens anvisningar.**

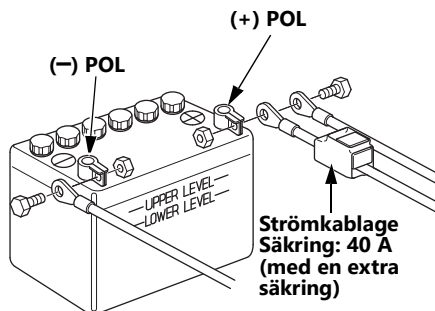
⚠ VARNING

Batterier skapar explosiva gaser. Om dessa antänds kan en explosion uppstå, som kan leda till allvarliga ögonskador eller blindhet. Se till att ventilationen är fullgod under laddningen.

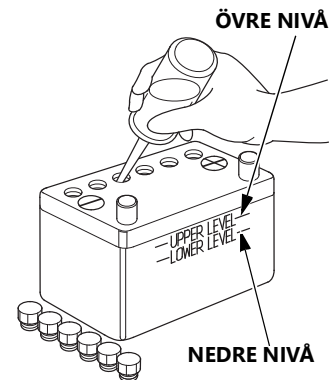
- **KEMISK RISK:** Batterielektrolyt innehåller svavelsyra. Kontakt med ögon eller hud, även genom kläder, kan orsaka svåra frätskador. Använd skyddskläder och ansiktsvisir.

13. FÖRVARING

- Håll lågor och gnistor borta och rök inte i området.
LÖSNING: Om du får elektrolyt i ögonen, skölj noggrant med varmt vatten i minst 15 minuter och kontakta läkare omedelbart.
- GIFTIGT: Elektrolyt är giftigt.
LÖSNING
 - Utvändigt: Skölj noggrant med vatten.
 - Förtäring: Drink stora mängder vatten eller mjölk. Drink sedan magnesiummjölk eller vegetabilisk olja och ring genast en läkare.
- FÖRVARAS UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

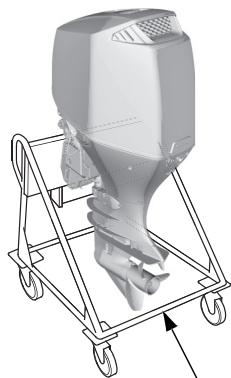


1. Koppla först bort batterikabeln från batteriets minuspole (-) och därefter från dess pluspole (+).
2. Ta bort batteriet och rengör batteripolerna och batterikabelpolerna med en stålborste eller sandpapper. Rengör batteriet med en blandning av natriumbikarbonat och varmt vatten och var försiktig så att inte blandningen eller vatten kommer in i battericellerna. Torka batteriet ordentligt.



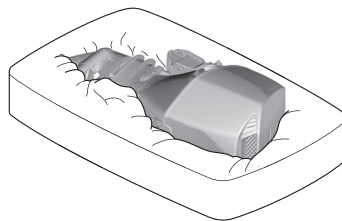
3. Fyll batteriet med destillerat vatten till den övre nivålinjen. Fyll aldrig på för mycket i batteriet.
4. Förvara batteriet på en plan yta i ett svalt, torrt, väl ventilerat utrymme borta från direkt solljus.
5. Kontrollera, en gång i månaden, elektrolytens specifika vikt och ladda efter behov för att förlänga batteriets livslängd.

UTOMBORDARENS LÄGE



UTOMBORDSMOTORSTATIV

Transportera och förvara motorn i vertikalt läge, som ovanstående bild visar. Placera akterfästet på ett stativ och fäst motorn med bultar och muttrar. Förvara motorn i ett väl ventilerat utrymme, fritt från direkt solljus och fuktighet.



⚠ VAR FÖRSIKTIG

Lägg aldrig utombordsmotorn på sidan vid längre förvaring. Om du måste placera utombordsmotorn på sidan för att förvara den ska du tappa ur motoroljan och sedan linda in utombordsmotorn i plast eller i en filt för att skydda den enligt bilden, och sedan förvara den med styrbordssidan nedåt.

14. KASSERING

För att skydda miljön ska denna produkt, batteriet, motoroljan etc. inte slängas som vanligt avfall. Följ gällande lagar och förordningar eller rådgör med din återförsäljare angående kassering.

15. FELSÖKNING

Utför först följande inspektioner själv. Om det kvarstår problem efter det ska du ta utombordsmotorn till en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer. Demontera inte utombordsmotorn.

VARNINGSSYSTEM AKTIVERAS

SYMPTOM	TÄNKBAR ORSAK	ÅTGÄRD
Varningssystemet för överhettning slås på: • Överhettningsindikatorn tänds. • Överhettningssummern hörs. • Motorvarvtalet sjunker och motorn stannar. • Motorvarvtalet kan inte ökas genom ökat gaspådrag. • Motorn stannar inom 20 sekunder efter det motorvarvtalet har begränsats.	Kylvattensintaget igensatt.	Rengör kylvattenintaget.
	Tändstiftet har fel värmetal.	Byt tändstiftet (se sidan 153 – 156).
Varningssystemet för oljetryck slås på: • Indikatorn för lågt oljetryck tänds (typ med multifunktionsdisplay) • Oljetrycksindikatorn tänds inte. (typ R1, R2, R3 (typ med brytarpanel med indikatorer)) • Varningssummern för oljetrycket hörs. • Motorvarvtalet sjunker. • Motorvarvtalet kan inte ökas genom ökat gaspådrag.	För lite motorolja	Fyll på motorolja till angiven nivå (se sidan 75).
	Felaktig motorolja används.	Byt motorolja (se sidan 151).

15. FELSÖKNING

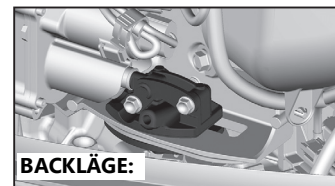
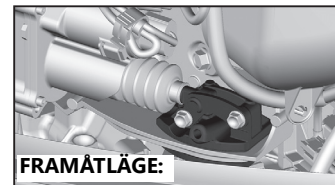
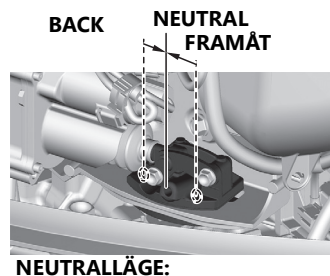
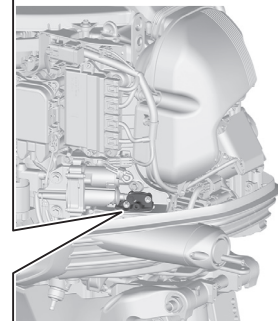
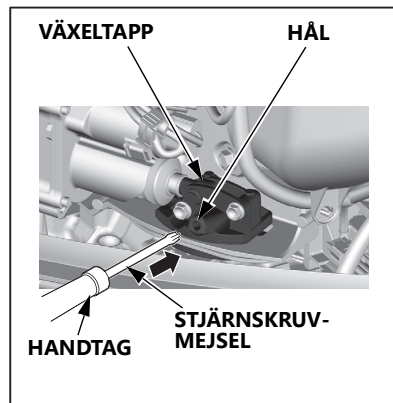
SYMPTOM	TÄNKBAR ORSAK	ÅTGÄRD
Vattenavskiljarens varningssystem aktiveras: • Vattenavskiljarens varningssummer hörs.	Vatten har samlats i vattenavskiljaren.	Rengör vattenavskiljaren (se sidan 160). Kontrollera bränsletanken och bränsleledningen med avseende på vattenansamling. Om varningssummern ljuder igen måste du rådgöra med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.
Varningssystemet PGM-FI slås på: • PGM-FI-indikatorn aktiveras. • Varningssummern PGM-FI hörs stötvis. • Växeln växlar inte även om fjärrkontrollen används	Fel har upptäckts i DBW-växlingssystemet.	Starta om motorn. Om problemet inträffar igen måste du rådgöra med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.
	Elektriska skador eller fel på DBW-växlingsregulatorn.	Växla manuellt (se sidan 183). När du har återvänt till hamn, eller om problemet kvarstår, rådgör du med en auktoriserad Honda-återförsäljare av utombordsmotorer.
	Varningssystemet PGM-FI är defekt.	Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer.
	Mekaniska skador eller fel på DBW-växlingsenheten.	
Varningssystemet ACG slås på: • ACG-indikatorn aktiveras. • Varningssummern ACG hörs stötvis.	Batterispänningen är för hög eller för låg.	Kontrollera batteriet (se sidan 84, 164).
	Defekt ACG.	Rådgör med en auktoriserad återförsäljare av Honda-utombordsmotorer.

NÖDVÄXLING (typerna D1, D2)

Om växling inte kan utföras med kontrollspaken och växlingsregulatorn är elektriskt skadad eller inte fungerar kan manuell växling vara tillgänglig. Växla enligt följande procedur, återvänd till hamn i låg hastighet och kontakta en serviceverkstad.

1. Ställ fjärrkontrollspaken i läget NEUTRAL (se sidan 25-26).
2. Stoppa motorn (se sidan 139).
3. Ta bort motorkåpan (se sidan 73).
4. Växla till neutral genom att föra in stjärnskruvmejseln med greppet från verktygssatsen (se sidan 148) i hålet på växeltappen och flytta axeln.
5. Starta motorn (se sidan 87).
6. Växla till FRAMÅT eller BACK genom att flytta växeltappen med stjärnskruvmejseln med greppet från verktygssatsen.

När du har återvänt till hamn stänger du av motorn och förankrar båten.



16. SPECIFIKATIONER

MODELL	BF115JK1					
Beskrivningskod	BBWJ					
Typ	LR	LD	XR	XD	XCR	XCD
Totallängd	913 mm					
Totalbredd	618 mm					
Totalhöjd	1688 mm		1815 mm			
Akterspegels höjd (när akterspegelsvin- keln är 12°)	508 mm		635 mm			
Torrvikt (vikt)*	221 kg	224 kg		227 kg		230 kg
Märkeffekt	84,6 kW (115 hk)					
Fullt gaspådrag	4 500–6 000 min ⁻¹ (varv/min)					
Motortyp	4-takts DOHC rak 4-cylindrig					
Slagvolym	2 354 cm ³					
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm					
Fjärrkontrollerat styrsystem	Motormonterad					
Startsystem	Elektrisk startmotor					
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri					

Smörjningssystem	Trokoid pumptrycksmörjning
Specifierad olja	Motor: API-standard SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växelhus: API standard GL-4 SAE 90 Hypoidolja
Oljevolym	Motor: 7,35 l (Vid byte av motorolja: 6,5 l Växelhus: 0,98 l
Likspänningseffekt	12 V – 40 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenutlopp
Tändstift	IZFR6K11 (NGK)
Bränslepump	Högtryckssidan: Elektromagnetisk typ Lågtryckssidan: Mekanisk typ
Bränsle	Blyfri bensen (91 oktan enl. research-metoden (RON), 86 eller högre enl. pumptal (PON))
Växling	Klo-typ (Framåt – Neutral – Back)
Styrvinkel	30° höger och vänster
Tiltvinkel (aktorspegelsvinkeln är 12°)	68° (steglös)
Trimvinkel (aktorspegelsvinkeln är 12°)	–4° till 16°

* Utan batterikabel, med propeller
Hondas utombordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

16. SPECIFIKATIONER

MODELL	BF135DK1							
Beskrivningskod	BBVJ							
Typ	LR	LD	LCR	LCD	XR	XD	XCR	XCD
Totallängd	913 mm							
Totalbredd	618 mm							
Totalhöjd	1688 mm				1815 mm			
Akterspegelns höjd (när akterspegelsvin- keln är 12°)	508 mm				635 mm			
Torrvikt (vikt)*	221 kg	224 kg		227 kg	224 kg	227 kg		230 kg
Märkeffekt	99,3 kW (135 hk)							
Fullt gaspådrag	5 000–6 000 min ⁻¹ (varv/min)							
Motortyp	4-takts DOHC rak 4-cylindrig							
Slagvolym	2 354 cm ³							
Tändstiftets elektroavstånd	1,0–1,1 mm							
Fjärrkontrollerat styrsystem	Motormonterad							
Startsystem	Elektrisk startmotor							
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri							

Smörjningssystem	Trokoid pumptrycksmörjning
Specifierad olja	Motor: API-standard SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växelhús: API standard GL-4 SAE 90 Hypoidolja
Oljevolym	Motor: 7,35 l (Vid byte av motorolja: 6,5 l Växelhús: 0,98 l)
Likspänningseffekt	12 V – 40 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenutlopp
Tändstift	IZFR6K11 (NGK)
Bränslepump	Högtryckssidan: Elektromagnetisk typ Lågtryckssidan: Mekanisk typ
Bränsle	Blyfri bensin (91 oktan enl. research-metoden (RON), 86 eller högre enl. pumptal (PON))
Växling	Klo-typ (Framåt – Neutral – Back)
Styrvinkel	30° höger och vänster
Tiltvinkel (aktorspegelsvinkeln är 12°)	68° (steglös)
Trimvinkel (aktorspegelsvinkeln är 12°)	–4° till 16°

* Utan batterikabel, med propeller
Hondas utbombsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

16. SPECIFIKATIONER

MODELL	BF150DK1							
Beskrivningskod	BBTJ							
Typ	LR	LD	LCR	LCD	XR	XD	XCR	XCD
Totallängd	913 mm							
Totalbredd	618 mm							
Totalhöjd	1688 mm				1815 mm			
Akterspegelns höjd (när akterspegelsvinkeln är 12°)	508 mm				635 mm			
Torrvikt (vikt)*	221 kg	224 kg		227 kg	224 kg	227 kg		230 kg
Märkeffekt	110,3 kW (150 hk)							
Fullt gaspådrag	5 000–6 000 min ⁻¹ (varv/min)							
Motortyp	4-takts DOHC VTEC rak 4-cylindrig							
Slagvolym	2 354 cm ³							
Tändstiftets elektrodavstånd	1,0–1,1 mm							
Fjärrkontrollerat styrsystem	Motormonterad							
Startsystem	Elektrisk startmotor							
Tändningssystem	Fullt transistorbatteri							

Smörjningssystem	Trokoid pumprycksmörjning
Specifierad olja	Motor: API-standard SG, SH, SJ, SL SAE 10W-30 Växelhus: API standard GL-4 SAE 90 Hypoidolja
Oljevolym	Motor: 7,35 l (Vid byte av motorolja: 6,5 l Växelhus: 0,98 L)
Likspänningseffekt	12 V – 40 A
Kylsystem	Vattenkylning med termostat
Avgassystem	Vattenutlopp
Tändstift	IZFR6K11 (NGK)
Bränslepump	Högtryckssidan: Elektromagnetisk typ Lågtryckssidan: Mekanisk typ
Bränsle	Blyfri bensen (91 oktan enl. research-metoden (RON), 86 eller högre enl. pumptal (PON))
Växling	Klo-typ (Framåt – Neutral – Back)
Styrvinkel	30° höger och vänster
Tiltvinkel (akterspegelsvinkeln är 12°)	68° (steglös)
Trimvinkel (akterspegelsvinkeln är 12°)	–4° till 16°

* Utan batterikabel, med propeller
Hondas utbordsmotorer är effektangivna enligt ISO8665 (uttaget på propelleraxeln).

16. SPECIFIKATIONER

Buller och vibration

MODELL	BF115JK1	BF135DK1	BF150DK1
MANÖVERSYSTEM	R (reglageenhet)	R (reglageenhet)	R (reglageenhet)
Ljudtrycksnivå vid operatörens öron (2006/42/EC, ICOMIA 39-94)	80 dB (A)	80 dB (A)	82 dB (A)
Osäkerhet	3 dB (A)	1 dB (A)	3 dB (A)
Uppmätt ljudeffektsnivå (Referens EN ISO3744)	90 dB (A)	90 dB (A)	92 dB (A)
Osäkerhet	3 dB (A)	1 dB (A)	3 dB (A)
Vibrationsnivå vid hand och arm (2006/42/EC, ICOMIA 38-94)	–	–	–
Osäkerhet	–	–	–

Referens: ICOMIA-standard: denna anger arbetsförhållanden för motorn och mätvillkor.

Säkerhetsavstånd till kompass

MODELL	BF115JK1	BF135DK1	BF150DK1
Säkerhetsavstånd till kompass (IEC 60945)	450 mm		

DBW-FJÄRRKONTROLLBOX, NYCKELBRYTARPANEL, STYRENHET

17. ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-ÅTERFÖRSÄLJARE

För mer information, kontakta Honda kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

För europeiska

ÖSTERRIKE

Honda Motor Europe Ltd

Hondastraße 1
2351 Wiener Neudorf
Tel.: +43 (0)2236 690 0
Fax: +43 (0)2236 690 480
<http://www.honda.at>
✉ HondaPP@honda.co.at

BALTISKA STATER (Estonia/Latvia/ Lithuania)

NCG Import Baltics OU

Meistri 12
13517 Tallinn
Harju County Estonia
Tel.: +372 651 7300
Fax: +372 651 7301
✉ info.baltic@ncgimport.com

BELARUS

JV "Scanlink" Ltd.

Montazhnikov lane 4th, 5-16
Minsk 220019
Republic of Belarus
Tel.: +375172349999
Fax: +375172380404
✉ honda@scanlink.by

BELGIEN

Honda Motor Europe Ltd

Doornveld 180-184
1731 Zellik
Tel.: +32 2620 10 00
Fax: +32 2620 10 01
<http://www.honda.be>
✉ bh_pe@honda-eu.com

BULGARIEN

Premium Motor Ltd

Andrey Lyapchev Blvd no 34
1797 Sofia
Bulgaria
Tel.: +3592 423 5879
Fax: +3592 423 5879
<http://www.hondamotor.bg>
✉ office@hondamotor.bg

KROATIEN

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax.: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

CYPERN

Powerline Products Ltd

Cyprus - Nicosia
Vasilias 18 2232 Latsia
Tel.: 0035799490421
✉ info@powerlinecy.com
<http://www.powerlinecy.com>

TJECKIEN

BG Technik cs, a.s.

U Zavodiste 251/8
159 00 Praha 5 – Velka Chuchle
Tel.: +420283870850
www.hondamarine.cz

DANMARK

TIMA A/S

Ryttermarken 10
DK-3520 Farum
Tel.: +45 36 34 25 50
Fax: +45 36 77 16 30
<http://www.tima.dk>

FINLAND

OY Brandt AB.

Tuupakantie 7B
01740 Vantaa
Tel.: +358 207757200
Fax: +358 9 878 5276
<http://www.brandt.fi>

FRANKRIKE

Honda Motor Europe Ltd

Division Produit d'Equipeement
Parc d'activités de Pariest,
Allée du 1er mai
Croissy Beaubourg BP46, 77312
Marne La Vallée Cedex 2
Tel.: 01 60 37 30 00
Fax: 01 60 37 30 86
<http://www.honda.fr>
✉ espace-client@honda-eu.com

TYSKLAND

Honda Deutschland Niederlassung der Honda Motor Europe Ltd.

Hanauer Landstraße 222-224
D-60314 Frankfurt
Tel.: 01805 20 20 90
Fax: +49 (0)69 83 20 20
<http://www.honda.de>
✉ info@post.honda.de

17. ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-ÅTERFÖRSÄLJARE

För mer information, kontakta Honda kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

För europeiska (fortsättning)

GREKLAND

Saracakis Brothers S.A.

71 Leoforos Athinon
104 47 Athens
Tel.: +30 210 3483300
Fax: +30 210 3467329
<https://www.hondamarine.gr/>
✉ info@saracakis.gr

UNGERN

MP Motor Co., Ltd.

Kamaraerdei ut 3.
2040 Budaors
Tel.: +36 23 444 971
Fax: +36 23 444 972
<http://www.hondakisgepek.hu>
✉ info@hondakisgepek.hu

IRLAND

Two Wheels Ltd

M50 Business Park, Ballymount
Dublin 12
Tel.: +353 1 4381900
Fax: +353 1 4607851
<http://www.hondaireland.ie>
✉ sales@hondaireland.ie

ISRAEL

Mayer's Cars and Trucks Co.Ltd. - Honda Division

Shevach 5, Tel Aviv, 6777936
Israel
+972-3-6953162
✉ OrenBe@mct.co.il

ITALIEN

Honda Motor Europe Ltd

Via della Cecchignola, 13 00143 Roma
Tel.: +848 846 632
Fax: +39 065 4928 400
<http://www.hondaitalia.com>
✉ info.power@honda-eu.com

NORDMAKDONIEN

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

MALTA

The Associated Motors Company Ltd.

New Street in San Gwakklin Road
Mriehel Bypass, Mriehel QRM17
Tel.: +356 21 498 561
Fax: +356 21 480 150
✉ mgalea@gasanzammit.com

NORGE

KELLOX

Box 24, N-141
Trollåsveien 36, 1414
Trollåsen, Norway
Mobile: +47 47 80 90 00
Phone: +47 64 97 61 00
<http://kellox.no/>
✉ support@kellox.no

POLEN

Aries Power Equipment

Puławska 467
02-844 Warszawa
Tel.: +48 (22) 861 43 01
Fax: +48 (22) 861 43 02
<http://www.ariespower.pl>
<http://www.mojahonda.pl>
✉ info@ariespower.pl

PORTUGAL

GROW Productos de Forca Portugal

Rua Fontes Pereira de Melo, 16
Abrunheira, 2714-506 Sintra
Tel.: +351 211 303 000
Fax: +351 211 303 003
<http://www.grow.com.pt>
✉ geral@grow.com.pt

RUMÄNIEN

Agrisorg SRL

Sacadat Str Principala
Nr 444/A Jud. Bihor
Romania
Tel.: (+4) 0259 458 336
✉ info@agrisorg.com

SERBIEN OCH MONTENEGRO

Fred Bobek d.o.o.

HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax.: 00385 22 440500
✉ centrala@honda-croatia.com

17. ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-ÅTERFÖRSÄLJARE

För mer information, kontakta Honda kundtjänst på följande adress eller telefonnummer:

För europeiska (fortsättning)

SLOVAKIEN

**Honda Motor Europe Ltd Slovensko,
organizačná zložka
Prievozská 6 821 09 Bratislava**
Tel.: +421 2 32131111
Fax: +421 2 32131112
<http://www.honda.sk>

SLOVENIEN

Fred Bobek d.o.o.
HONDA MARINE
Put Gačeleza 5b
HR 22211 Vodice
Tel.: 00385 22 444336
Fax.: 00385 22 440500
[✉ centrala@honda-croatia.com](mailto:centrala@honda-croatia.com)

SPANIEN & alla provinser

Greens Power Products, S.L.
Poligono Industrial Congost –
Av Ramon Cuirans nº2
08530 La Garriga - Barcelona
Tel.: +34 93 860 50 25
Fax: +34 93 871 81 80
<http://www.hondaencasa.com>

SVERIGE

**Honda Motor Europe Ltd filial
Sverige**
Box 31002 - Långhusgatan 4
215 86 Malmö
Tel.: +46 (0)40 600 23 00
Fax: +46 (0)40 600 23 19
<http://www.honda.se>
[✉ hpesinfo@honda-eu.com](mailto:hpesinfo@honda-eu.com)

SCHWEIZ

**Honda Motor Europe Ltd. Succursale de
Satigny/Genève
Rue de la Bergère 5**
1242 Satigny
Tel.: +41 (0)22 989 05 00
Fax: +41 (0)22 989 06 60
<http://www.honda.ch>

TURKIET

**AnadolulMotor Uretim Ve Pazarlama As
Sekerpinar Mah**
Albayrak Sok No 4
Cayirova 41420
Kocaeli
Tel.: +90 262 999 23 00
Fax: +90 262 658 94 17
<http://www.anadolulmotor.com.tr>
[✉ antor@antor.com.tr](mailto:antor@antor.com.tr)

UKRAINA

Dnipro Motor LLC
3, Bondarsky Alley,
Kyiv, 04073, Ukraine
Tel.: +380 44 537 25 76
Fax: +380 44 501 54 27
[✉ igor.lobunets@honda.ua](mailto:igor.lobunets@honda.ua)

STORBRITANNIEN

Honda Motor Europe Ltd
Cain Road
Bracknell Berkshire
RG12 1 HL
Tel.: +44 (0)845 200 8000
<http://www.honda.co.uk>

18. "UK-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" INNEHÅLLSÖVERSIKT

1) UK-DECLARATION OF CONFORMITY

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES
THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING STATUTORY REQUIREMENTS

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

SI 2008 No. 1597

Electromagnetic Compatibility Regulations 2016

SI 2016 No.1091

3) REFERENCE TO DESIGNATED STANDARDS:

EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009

4) DESCRIPTION OF THE MACHINERY

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda/Tohatsu

8) TYPE:

9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer:

Honda Motor Co., Ltd.

2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to
compile the technical documentation:

Honda Motor Europe Ltd

Cain Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1HL, United Kingdom

12)

12) SIGNATURE:

13) NAME:

13)

14) TITLE

15)

16) DATE:

16)

17) PLACE:

17)

19. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" INNEHÅLLSÖVERSIKT

1) **EC-DECLARATION OF CONFORMITY**

2) THE UNDERSIGNED, (13), REPRESENTING THE MANUFACTURER, HEREWITH DECLARES
THAT THE PRODUCT IS IN CONFORMITY WITH THE PROVISIONS OF THE FOLLOWING EC-DIRECTIVES

2006/42/EC on machinery, 2014/30/EU on electromagnetic compatibility

3) **REFERENCE TO HARMONIZED STANDARDS:**
EN 61000-6-1: 2007, EN 55012:2007+A1:2009

4) **DESCRIPTION OF THE MACHINERY**

5) Generic denomination: Outboard engine 6) Function: Propulsion system 7) MAKE: Honda/Tohatsu

8) TYPE: 9) SERIAL NUMBER:

10) Manufacturer: Honda Motor Co., Ltd.
2-1-1 Minamiaoyama Minato-ku Tokyo 107-8556 Japan

11) Authorized representative and able to compile the technical documentation: Honda Motor Europe Ltd – Aalst Office
Wijngaardveld 1 (Noord V)
9300 Aalst - Belgium

12) SIGNATURE:

12)

13) NAME:

13)

 16) DATE:

16)

14) TITLE

15)

 17) PLACE:

17)

192

19. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" INNEHÅLLSÖVERSIKT

1) DECLARATION CE DE CONFORMITE 2) LE SOUSSIGNÉ, (13), REPRÉSENTANT DU CONSTRUCTEUR, DÉCLARE PAR LA PRÉSENTE QUE LE PRODUIT EST CONFORME AUX DISPOSITIONS DES DIRECTIVES CE SUIVANTES 3) REFERENCE AUX NORMES HARMONISÉES 4) DESCRIPTION DE MACHINE 5) Denomination générique: moteur hors-bord 6) Fonction : Système de propulsion 7) MARQUE 8) TYPE 9) NUMÉRO DI SERIE 10) CONSTRUCTEUR 11) Représentant autorisé et en charge des éditions de documentation techniques 12) SIGNATURE 13) NOM 14) TITRE 15) Directeur Qualité 16) DATE 17) LIEU	
1) DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' CE 2) IL SOTTOSCRITTO, (13), RAPPRESENTANTE DEL COSTRUTTORE, DICHIARA QUI DI SEGUITO CHE IL PRODOTTO E' CONFORME A QUANTO PREVISTO DALLE SEGUENTI DIRETTIVE COMUNITARIE 3) RIFERIMENTO ALLE NORME ARMONIZZATE 4) DESCRIZIONE DELLA MACCHINA 5) Denominazione generica: MOTORE FUORIBORDO 6) Funzione : Sistema di propulsione 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DI SERIE 10) FABBRICANTE 11) Rappresentante autorizzato e competente per la compilazione della documentazione tecnica 12) FIRMA 13) NOME 14) TITOLO 15) DIRETTORE DELLA QUALITA' 16) ADDI 17) LUOGO	français (FRENCH)
1) EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG 2) DER UNTERZEICHNER, (13), DER DEN HERSTELLER VERTRITT, ERKLÄRT HIERMIT, DAB DAS PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN BESTIMMUNGEN DER NACHSTEHENDEN EG-RICHTLINIEN IST 3) VERWEIS AUF HARMONISIERTE NORMEN 4) BESCHREIBUNG DER MASCHINE 5) Allgemeine Bezeichnung : Außenbordmotor 6) Funktion : Antriebsart 7) FABRIKAT 8) TYP 9) SERIEN NUMMER 10) HERSTELLER 11) Bevollmächtigter und in der Position, die technische Dokumentation zu erstellen 12) UNTERSCHIFT 13) NAME 14) TITEL 15) Qualitätssicherung 16) DATUM 17) ORT	italiano (ITALIAN)
1) EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING 2) ONDERGETEKENDE, (13), VERTEGENWOORDIGER VAN DE FABRIKANT, VERKLAART HIERMEE DAT HET PRODUCT VOLDOET AAN DE BEPALINGEN VAN DE VOLGENDE EG-RICHTLIJNEN 3) REFERENTIE NAAR GEHARMONISEERDE NORMEN 4) BESCHRIJVING VAN DE MACHINE 5) Algemene benaming : buitenboordmotor 6) Functie : Aandrijfsysteem 7) FABRIKAT 8) TYPE 9) SERIEN NUMMER 10) FABRIKANT 11) Gemachtigde van de fabrikant en in staat om de technische documentatie samen te stellen 12) HANDTEKENING 13) NAAM 14) TITEL 15) Directeur Kwaliteitszorg 16) DATUM 17) PLAATS	deutsch (GERMAN)
1) ΕΚ-ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ 2) Ο ΥΠΟΓΡΑΦΩΝ, (13), ΕΚΠΡΟΣΩΠΩΝΤΑΣ ΤΟΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ, ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΡΟΒΛ ΕΦΕΙΣ ΤΩΝ ΚΑΤΩΘΙ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΗΣ ΕΕ 3) ΠΑΡΑΠΟΜΠΗ ΣΤΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΤΥΠΑ 4) ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ 5) Γενική ονομασία : Εξωλέμβια μηχανή 6) Λειτουργία : Σύστημα Πρόωσης 7) ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ 8) ΤΥΠΟΣ 9) ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΙΡΑΣ 10) ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ 11) Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος και είναι σε θέση να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο 12) ΥΠΟΓΡΑΦΗ 13) ΟΝΟΜΑ 14) ΤΙΤΛΟΣ 15) Υπεύθυνος Ποιότητας 16) ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ 17) ΤΟΠΟΣ	nederlands (DUTCH)
1) EF ÖVERENSSTÄMMELSESEKLRÄRING 2) UNDERTEGNEDE, (13), DER REPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERMED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSERNE I FØLGE EF DIREKTIVERNE 3) REFERENCE TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AF MASKINEN 5) FÆLLESBETEGNELSE : Utenbordsmotor 6) ANVENDELSE : Fremdrivningssystem 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIEN NUMMER 10) FABRIKANT 11) AUTORISERET REPRÆSENTANT OG I STAND TIL AT UDARBEJDE DEN TEKNISKE DOKUMENTATION 12) SIGNATURE 13) NAVN 14) TITEL 15) Kvalitets Leder 16) DATO 17) STED	Ελληνικά (GREEK)
	dansk (DANISH)

19. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" INNEHÅLLSÖVERSIKT

1) DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD 2) EL ABAJO FIRMANTE, (13), EN REPRESENTACIÓN DE FABRICANTE, DECLARA QUE EL PRODUCTO ES CONFORME CON LAS DISPOSICIONES DE LAS SIGUIENTES DIRECTIVAS CE 3) REFERENCIA A ESTÁNDARES ARMONIZADOS 4) DESCRIPCIÓN DE LA MAQUINARIA 5) Denominación genérica : Motor fueraborda 6) Función : Sistema de propulsión 7) MARCA 8) TIPO 9) NUMERO DE SERIE 10) FABRICANTE 11) Representante autorizado que puede compilar el expediente técnico 12) FIRMA 13) NOMBRE 14) CARGO 15) Director de calidad 16) FECHA 17) LUGAR	español (SPANISH)
1)DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE 2) O ABAIXO ASSINADO, (13), EM REPRESENTAÇÃO DO FABRICANTE, PELA PRESENTE DECLARA QUE O PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM O ESTABELECIDO NAS SEGUINTES DIRECTIVAS COMUNITÁRIAS 3) REFERÊNCIA AS NORMAS HARMONIZADAS 4) DESCRIÇÃO DA MÁQUINA 5) Denominação genérica : Motor fora de borda 6) Função : Sistema propulsor 7) MARCA 8) TIPO 9) NÚMERO DE SÉRIE 10) FABRICANTE 11) Mandatário com capacidade para compilar documentação técnica 12) ASSINATURA 13) NOME 14) TÍTULO 15) Director de Qualidade 16) DATA 17) LOCAL	português (PORTUGUESE)
1) EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS 2) ALLEKIRJOITTANUT, (13), JOKA EDUSTAA VALMISTAJAA, VAKUUTTAA TÄTEN, ETTÄ TUOTE ON SEURAAVIEN EU-DIREKTIIVIEN VAATIMUSTEN MUKAINEN 3) VITTAUS YHTEISIIN STANDARDEIHIN 4) KUVAAUS LAITTEESTA 5)) Yleisarvomäärä : Peramoottori 6) Toiminto : Työntöjärjestelmä 7) MERKKI 8) MALLI 9) SARJANUMERO 10) VALMISTAJA 11) Valmistajan edustaja ja teknisten dokumenttien laatia 12) ALLEKIRJOITUS 13) NIMI 14) TITTELI 15) Laatupäällikkö 16) PÄIVÄMÄÄRÄ 17) PAIKKA	suomi / suomen kieli (FINNISH)
1) ЕО-ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2) ДОЛУ ПОДШИСАЛИЯТ СЕ (13), ПРЕДСТАВЛЯВАЩ ДИСТРИБУТОРА, ДЕКЛАРИРА, ЧЕ ПРОДУКТА СЪОТВЕТСТВА НА ИЗСКВАНИЯТА НА СЛЕДНИТЕ ЕВРОПЕЙСКИ ДИРЕКТИВИ 3) СЪОТВЕТСТВИЕ С ХАРМОНИЗИРАНИТЕ СТАНДАРТИ 4) ОПИСАНИЕ НА АРТИКУЛА 5) Общо наименование : ИЗВЪН БОРДОВИ ДВИГАТЕЛ 6) Функция : Задвижваща система 7) МАРКА 8) ТИП 9) СЕРИЕН НОМЕР 10) ПРОИЗВОДИТЕЛ 11) Упълномощен представител и отговорник за съставяне на техническа документация 12) ПОДПИС 13) ИМЕ 14) ТИТЛА 15) МЕНИДЖЪР НА КАЧЕСТВОТО 16) ДАТА 17) МЯСТО	български (BULGARIAN)
1) EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2) UNDERTECKNAD, (13), REPRESENTERANDE TILLVERKARE, FÖRSÄKRAR HÄRMED ATT PRODUKTEN ÖVERENSSTÄMMER MED BESTÄMMELSERNA I FÖLJANDE EG-DIREKTIVE 3) REFERERANDE TILL HARMONISERADE STANDARDER 4) BESKRIVNING AV UTRUSTNINGEN 5) Allmän benämning : Utomborostmotor 6) Funktion : Framdrivningssystem 7) MERKKI 8) TYPBETECKNING 9) SERIENUMER 10) TILLVERKARE 11) Auktoriserad representant och ska kunna sammanställa teknisk dokumentationen. 12) SIGNATUR 13) NAMN 14) TITEL 15) Kvalitetschef 16) DATUM 17) ORT	svenska (SWEDISH)
1) DEKLARACJA ZGODNOŚCI WĘ 2) NIŻEJ PODPISANY (13), REPREZENTUJĄCY PRODUCENTA, DEKLARUJE Z CAŁĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ, ŻE PRODUKT SPEŁNIA WYMAGANIA ZAWARTE W NASTĘPUJĄCYCH DYREKTYWACH UNIJNYCH 3) ZASTOSOWANE NORMY ZHARMONIZOWANE 4) OPIS URZĄDZENIA 5) Ogólne określenie : Silnik zaburtowy 6) Funkcja : Układ napędowy 7) MARKA 8) TYP 9) NUMERY SERYJNE 10) PRODUCENT 11) Upoważniony Przedstawiciel oraz osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej 12) PODPIS 13) NAZWISKO 14) TYTUŁ 15) Menadżer Jakości 16) DATA 17) MIEJSCE	polski (POLISH)

19. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" INNEHÅLLSÖVERSIKT

1)MEGFELELŐSEGI NYILATKOZAT 2)ALULÍROTT (13), MINT A GYÁRTÓ KÉPVISELŐJE NYILATKOZIK, HOGY AZ ALABBI TERMÉK MINDENBEN MEGFELEL A KÖVETKEZŐ EC ELŐÍRÁSOK RENDELKEZÉSEINEK: 98/37/EC, 89/336/EEC-93/68/EC: 3)ÖSSZAHANGBAN A KÖV. SZABVÁNYOKKAL 4)A GÉP LEÍRÁSA 5) Általános megnevezés : KÜLSŐ CSŐNAKMOTOR 6) Funkció : Hajtás rendszer 7) GYÁRTOTTA 8) TÍPUS 9) SORSZÁM 10) GYÁRTÓ 11) Meghatalmazott képviselője és képes összeállítani a műszaki dokumentációt. 12) ALÁÍRÁS 13) NÉV 14) BEOSZTÁS 15) MINŐSÉGI IGAZGATÓ 16) KELTEZÉS DÁTUMA 17) KELTEZÉS HELYE	magyar (HUNGARIAN)
1)Prohlášení o shodě 2) ZÁSTUPCE VÝROBCE, (13), SVÝM PODPÍSEM POTVRZUJE, ŽE DANÝ VÝROBEK JE V SOULADU S NÁSLEDUJÍCÍMI SMĚRNICEMI A NORMAMI EVROPSKÉHO SPOLEČENSTVÍ: 3) ODKAZ NA HARMONIZOVANÉ NORMY: 4) POPIS VÝROBKU 5) Všeobecné označení : ZÁVĚSNÝ LODNÍ MOTOR 6) Funkce : Pohonný systém 7) ZNAČKA: 8) TYP: 9) VÝROBNÍ ČÍSLO: 10) VÝROBCE: 11) Zplnomocněný zástupce a osoba pověřená kompletací technické dokumentace 12) PODPIS: 13) JMÉNO: 14) POZICE 15) Manažer kvality 16) DATUM: 17) MÍSTO:	čeština (CZECH)
1) ES VYHLÁSENIE O ZHODE 2) DOLUPODPÍSANY, (13), ZAŠTUPUJÚCI VÝROBCU, TÝMTO DEKLARUJE, ŽE PRODUKT JE V SÚLADE S USTANOVENIAMI NASLEDOVNÝCH SMERNÍC ES 3) REFERENCIA K HARMONIZOVANÝM ŠTANDARDOM 4) IDENTIFIKÁCIA STROJOV 5) Druhové označenie : ZÁVESNÝ LODNÝ MOTOR 6) Funkcia : Systém pohonu 7) VÝROBCA/ZNAČKA 8) TYP 9) SÉRIOVÉ ČÍSLO 10) VÝROBCA 11) Autorizovaný zástupca schopný zostaviť technickú dokumentáciu 12) PODPIS 13) MENO 14) POZÍCIA 15) MANAŽÉR KVALITY 16) DÁTUM 17) MIESTO	slovenčina (SLOVAK)
1) EF SAMSVARSÆRKLERING 2) UNDERTEGNEDE, (13), SOM REPRÆSENTERER FABRIKANTEN, ERKLÆRER HERVED AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED BESTEMMELSENE I FØLGENDE EU DIREKTIV 3) REFERANSER TIL HARMONISEREDE STANDARDER 4) BESKRIVELSE AV MASKINEN 5) Felles benevnelse : Utenbordsmotor 6) Funksjon : Fremdrifts system 7) FABRIKANT 8) TYPE 9) SERIE NUMMER 10) FABRIKANT 11) Autorisert representant og i stand til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen 12) SIGNATUR 13) NAVN 14) TITTEL 15) Kvalitetssjef 16) DATO 17) STED	norsk (NORWEGIAN)
1) DECLARATIE DE CONFORMITATE. 2) SUBSEMNATUL, (13), REPREZENTAND PE PRODUCATOR, DECLAR PRIN PREZE NTA CA PRODUSUL ESTE IN CONFORMITATE CU PREVEDERILE URMATOARELOR DIRECTIVE CE 3) REFERIRE LA STANDARDELE ARMONIZATE: 4) DESCRIEREA ECHIPAMENTULUI 5) Denumire generica : MOTOR IN AFARA BORDULUI (EXTERN) 6) Domeniu de utilizare : Sistem de propulsie 7) MARCA 8) TIPUL 9) NUMAR DE SERIE 10) PRODUCATOR 11) Reprezentant autorizat și abilitat să realizeze documentație tehnică 12) SEMNATURA 13) NUME 14) TITLUL 15) DIRECTOR DE CALITATE 16) DATA 17) LOCATIE	română (ROMANIAN)
1)EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON 2)ALLAKIRJUTANU, (13), ESINDADES TOOTJAT, DEKLAREERIB SIINKOHAL, ET TOODE ON VASTAVUSES JÄRGMISTE EC DIREKTIIVIDE SÄTETEGA 3)VIIDE ÜHTLUSTATUD STANDARDITELE: 4)MEHHANISMI KIRJELDUS 5)Üldnimetus : Pardaväliline mootor 6) Funktsioon : Tõukursüsteem 7)VALMISTAJA: 8)TÜÜP: 9)SEERIANUMBER: 10)TOOTJA: 11) Volitatud esindaja, kes on pädev täitma tehnilist dokumentatsiooni 12)ALLKIRI: 13)NIMI: 14)AMET 15)Kvaliteedijuht 16)KUUPÄEV: 17)KOHT:	eeesti (ESTONIAN)

19. "EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE" INNEHÅLLSÖVERSIKT

1) EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2) ZEMĀK MINĒTAIS, (13), KĀ RAŽOTĀJA PĀRSTĀVIS AR ŠO APSTIPRINA, KĀ ŠIS PRODUKTS PILNĪBA ATBILST VISIEM STANDARTIEM, KĀS ATRUNĀTI SEKOJOŠAJĀS EC-DIREKTĪVĀS 3) Atsaucoties uz saskaņotajiem standartiem 4) Iekārtas apraksts 5) Vispārējais nosaukums : Piekārināmais laivas dzinējs 6) Funkcija : Virzošā spēka sistēma 7) Preču zīme 8) Tips 9) Sērijas numurs 10) Izgatavotājs 11) Autorizētais pārstāvis, kas spēj sastādīt tehnisko dokumentāciju 12) Paraksts 13) Vārds, Uzvārds 14) Tituls 15) Kvalitātes vadītājs 16) Datums 17) Vieta	latviešu (LATVIAN)
1) EB ATITIKTĪES DEKLARĀCIJA 2) ŽEMIAUI PASIRAŠES, (13), ATSTOVAUJANTIS GAMINTOJĀ DEKLARUOJA KAD PRODUKTAS ATITINKA REIKALAVIMUS PAGAL ŠIAS EB DIREKTĪVAS. 3) NUORODA Į HARMONIZUOTUS STANDARTUS. 4) MAŠINOS APRAŠYMAS. 5) Bendras pavadinimas : PAKABINAMAS VARIKLIS 6) Funkcija : Varomasis būdas 7) MARKĖ. 8) TIPAS 9) SERIJINIS NUMERIS. 10) GAMINTOJAS. 11) Įgalintasis atstovas ir galintis sudaryti techninę dokumentaciją 12) PARAŠAS. 13) V. PAVARDĖ 14) PAREIGOS 15) KOKYBĖS VADYBININKAS. 16) DATA. 17) VIETA	lietuvių kalba (LITHUANIAN)
1) ES-DEKLARACIJA O USTREZNOSTI 2) PODPISANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVAJALCA, IZJAVLJAM DA IZDELKI USTREZAJO NASLEDNJIM DEKLARACIJAM 3) SKLADNOST Z NASLEDNJIMI STANDARDI 4) OPIS IZDELKOV 5) Vrsta stroja : Izvenkrmnni motorji 6) Funkcija : Pogonski sistem 7) PROIZVAJA 8) TIP 9) SERIJSKA ŠTEVILKA 10) PROIZVAJALEC 11) Pooblaščeni predstavnik ki lahko predloži tehnično dokumentacijo 12) PODPIS 13) IME 14) FUNKCIJA 15) Direktor presoje 16) DATUM 17) KRAJ	slovenščina (SLOVENIAN)
1) EB-YFIRLYSING 2) UNDIRRITADUR HR. (13) LYSI YFIR FYRIR HÖND FRAMLEIÐANDA AÐ VARAN UPPFYLLIR EFTIRFARANDI EC-TILSKIPANIR 3) TILVÍSUN UM HEILDARSTAÐAL 4) LÝSING Á VÉLBÚNAÐI 5) Flokkur : Utanborðsmótorar 6) Virkni : knúningsafl kerfi 7) FRAMLEIÐSLA 8) GERÐ 9) SERÍAL NÚMER 10) FRAMLEIÐANDI 11) Löggildir aðilar og fær um að taka saman tækniskjölin 12) UNDIRSKRIFT 13) NAFN 14) TITILL 15) Skráningarstjóri 16) DAGSETNING 17) STAÐUR	íslenska (ICELANDIC)
1) AT UYGUNLUK BEYANI 2) AŞAĞIDA İMZASI BULUNAN VE İMALATÇININ YETKİLİ TEMSİLCİSİ OLAN (13) ÜRÜNÜN ŞU AT YÖNETMELİKLERİNİN HÜKÜMLERİNE UYGUN OLDUĞUNU BEYAN EDER. 3) UYUMLAŞTIRILMIŞ STANDARTLARA ATIF 4) MAKİNANIN TARİFİ 5) Flokkur : Diştan takma motor 6) Virkni : tahrik sistemi 7) MARKA 8) TIP 9) SERİ NUMARASI 10) İMALATÇI 11) Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan Toplulukta yerleşik yetkili temsilci 12) İMZA 13) ADI 14) ÜNVANI 15) Homologasyon Yöneticisi 16) TARİH 17) YER	Türk (TURKISH)
1)EK-IZJAVA O SUKLADNOSTI 2)POTPIŠANI (13), PREDSTAVNIK PROIZVOĐAČA, IZJAVLJUJE DA JE PROIZVOD U SUKLADNOSTI S ODREDBAMA SLJEDEĆEG EK PROPISA 3)REFERENCA NA USKLAĐENE NORME 4)OPIS STROJA 5)Opća vrijednost : Vanbrodski motor 6)Funkcionalnost : Pogonski sustav 7)IZRADIO 8)TIP 9)SERIJSKI BROJ 10)PROIZVOĐAČ 11) Ovlašteni predstavnik i osoba za sastavljanje tehničke dokumentacije 12) POTPIS 13) IME 14) TITULA 15) Upravitelj homologacije 16) DATUM 17) MJESTO	hrvatski (CROATIAN)

INDEX

Numerics

3 A-säkring 169

A

ACG-INDIKATOR/SUMMER

Användning 128

Funktion 45

ACG-säkring 169

ADRESSER TILL STÖRRE HONDA-

ÅTERFÖRSÄLJARE 188

AKTERSPEGELNS HÖJD 62

Aktivt läge

BRYTARE FÖR AKTIV 37

BRYTARE FÖR AKTIV/SNABB TOMGÅNG 37

ANOD

Drift 134

Funktion 56

ANVÄNDNING 100

AVGASRENINGSSYSTEM 163

B

BATTERI 84

Anslutningar 65

Förvaring 177

Inspektion 164

Rengöring 165

BENSIN SOM INNEHÅLLER ALKOHOL 79

BRUKSANVISNING 148

BRYTARE FÖR 1 SPAK 40, 114

Brytare för AKTIV 37

Brytare för AKTIV/SNABB TOMGÅNG 37

Brytare för FARTH./UPP 40

Brytare för SNABB TOMGÅNG 37

Brytare för TROLL/NED 38

BRYTARPANEL 18, 23

BRÄNSLE

Förvaring 174

Kontroll före drift 78

BRÄNSLEFILTER MED VATTENAVSKILJARE 84, 160

Inspektion 161

Utbyte 162

BRÄNSLELEDNING

Anslutning 72

Bortkoppling 143

BRÄNSLENIVÅ 78

BRÄNSLETILLSKOTT 87

BYTE AV SÄKRING 166

E

EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

INNEHÅLLSÖVERSIKT 192

ENSPAKSLÄGE 114

Extra nödstoppssklämma 55, 148

INDEX

F

FARTHÅLLARLÄGE.....	114
FELSÖKNING.....	181
FJÄRRKONTROLLBOX	17, 21
FJÄRRKONTROLLSMONTERING	68
FJÄRRKONTROLLSPAKENS FRIKTION.....	81
FLERA UTOMBORDSMOTORER	135
FRIGÖRINGSARM FÖR NEUTRALLÄGESSPÄRR.....	31
Förtöjning	122
FÖRVARING	174

G

GÅNG I GRUNT VATTEN	135
---------------------------	-----

H

Huvudsäkring	167
--------------------	-----

I

IDENTIFIERING AV KOMPONENTER.....	15
Identifieringskoder för reglage och funktioner	2
INDIKATOR.....	130
INDIKATOR FÖR LÅGT OLJETRYCK/ OLJETRYCKSINDIKATOR/SUMMER Funktion.....	46, 128
INKÖRNINGSPROCEDUR.....	100
INSTALLATION	62

K

KASSERING	180
KNAPP FÖR SNABB TOMGÅNG	43
KONTROLLER FÖRE KÖRNING	73
KYLVATTENINTAG.....	57
KYLVATTENKONTROLLHÅL.....	57
KÖRNING	107

M

MANUELL ÖVERTRYCKSVENTIL Användning	126
Funktion	51
MEDDELANDE OM ATT BATTERIET STÄNGTS AV....	61
MONTERING Höjd	63
Placering	63
Utombordare	64
MOTORDRIVEN TILT-STRÖMSTÄLLARE Användning	125
Funktion	50
MOTORDRIVEN TRIM-/TILT-STRÖMSTÄLLARE Användning	107, 120
Funktion	47
MOTORKÅPA Demontering/montering	73
Regel.....	58
MOTORNS SKYDDSSYSTEM	128

MOTOROLJA.....	75
Förvaring	177
Inspektion och påfyllning	76
Rekommenderad olja	76
MULTIFUNKTIONSDISPLAY	24

N

NORMALT STOPP AV MOTORN	140
NÖDSTOPP	139
NÖDSTOPPSKONTAKT	53
Extra nödstoppsklämma.....	55, 148
Nödstoppskontaktens fästlina/klämma	53

P

PGM-FI INDIKATOR/SUMMER	
Funktion.....	44
PGM-FI-INDIKATOR/SUMMER	
Användning.....	128
PROPELLER	
Byte.....	170
Inspektion	79
Val	71

R

RAMENS SERIENUMMER.....	4
RAPPORTSYSTEM FÖR GÅNGTIMMAR.....	59
REGLAGE FÖR SNABB TOMGÅNG	43

REGLAGE OCH FUNKTIONER	25
RENGÖRING OCH SPOLNING.....	145

S

Skydd mot övervarvning	134
SMÖRJNING.....	157
Snabbt tomgångsläge	
Brytare för AKTIV/SNABB TOMGÅNG	37
Brytare för SNABB TOMGÅNG	37
SPECIFIKATIONER	184
START/STOPP-brytarpanel	19
STARTA MOTORN.....	87
STRÖMBRYTARE	33
STÄNGA AV MOTORN	139
SVÄNGA NÄR FLERA MOTORER	
ÄR MONTERADE.....	136
SÄKERHET	10
Säkring för strömkablage.....	166

T

TILTÅSSPAK	55, 122
TILTNING AV UTOMBORDSMOTORN	120
TRANSPORT	143
TRANSPORT MED TRAILER.....	144
TRIMFENA	56
TRIMFENANS INSTÄLLNING.....	127
TRIMNING AV UTOMBORDAREN.....	115

INDEX

Trimsupportläge.....	119
TROLLINGSTYRLÄGE.....	113
TÄNDNINGSLÅS.....	32
TÄNDSTIFT	153
Iridium	153
Nickel.....	156
Tömning av ångseparator	176

U

UK-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	
INNEHÅLLSÖVERSIKT.....	191
UNDERHÅLL.....	147
UNDERHÅLLSSHEMA	149
UTOMBORDARE	
Montering	64
Vinkelkontroll	65
UTOMBORDSMOTOR	
Förvaringsläge.....	179

V

VARVRÄKNARE.....	24, 58
VATTENAVSKILJARE.....	84, 160
VATTENAVSKILJARENS SUMMER.....	47
VATTENSKADAD MOTOR.....	172
VERKTYGSSATS.....	148
VID KOLLISION MED UNDERVATTENSHINDER.....	172

VÄXLING

Typ D1.....	101
Typ D2.....	102, 103
Typ R1	104
Typ R2	105
Typ R3	106

Ö

ÖVERHETTNINGSINDIKATOR/SUMMER

Användning	128
Funktion	46

HONDA

3SZVT610
00X3S-ZVT-6100

SV PP XXXX.XX.XXX
Printed in EU